

Tässä ohjekirjassa käytetyt varoitus- ja ohjemerkinnot



VAARA!

Tämä merkintä varoittaa mahdollisesta hengenvaarasta ja vakavan loukkaantumisen riskistä, jos ohjeita ei noudateta.



VAROITUS

Tämä merkintä varoittaa loukkaantumisen tai onnettomuuden riskistä, jos ohjeita ei noudateta.



OHJE

Tällä merkinnällä vahvistetun OHJEEN noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton tai tietoviihdejärjestelmän teknisiä ongelmia tai muita toimintahäiriöitä.



NEUVO

NEUVO-merkinnällä ilmaistaan tietoviihdejärjestelmän käytön kannalta hyödyllisiä vinkkejä.

Järjestelmän käyttöön liittyvät ohjeet ja varoitukset

Perehdy edellisen sivun aiheeseen "Tässä ohjekirjassa käytetyt varoitus- ja ohjemerkinät". Kun luet tätä käyttöohjetta, kiinnitä erityistä edellisen sivun merkinnöillä korostettuihin varoituksiin ja ohjeisiin. Niiden avulla pystyt välttämään tietoviihdejärjestelmän käyttöön liittyviä mahdollisia riskejä sekä hyödyntämään tietoviihdejärjestelmän toimintoja täysimääräisesti.

Tässä ohjekirjassa käytetyt toimintojen näyttöjen kuvat ovat esimerkinomaisia. Ne voivat poiketa jossain määrin autosi tietoviihdejärjestelmän toimintojen näytöistä.

Kaikkia turvallisuutta vaalivia ohjeita tulee noudattaa. Tietoviihdejärjestelmän käytön sujuvuuden varmistamiseksi käyttöohjeisiin tulisi perehtyä huolellisesti ennen käyttöä.

- Valmistaja suosittelee huolellista perehtymistä kaikkiin auton ja siihen asennettujen varusteiden käyttöohjeisiin sekä niiden takuuehtoihin ennen auton ja sen varusteiden käyttöä. ISUZU ei ole millään muotoa vastuussa auton tai sen varusteiden toimivuuden puutteista tai niiden rikkoutumisesta, jos puutteet tai rikkoutuminen johtuvat selkeästi käyttöohjeissa kerrottujen seikkojen noudattamatta jättämisestä tai ohjeiden selkeistä laiminlyönneistä.
- Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi mallistoon on voitu tehdä muutoksia, minkä takia autosi varustus voi poiketa nimellisesti ohjekirjassa esitetyistä varusteista ja niiden toiminnoista.



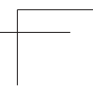
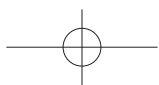
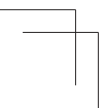
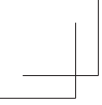
NEUVO

• Huolehdi käyttöohjekirjan kunnosta

Tämän käyttöohjeen tulisi seurata autoa koko sen elinkaaren ajan. Valmistaja toivoo käyttöohjeen asianmukaista käyttöä. Älä käsittele sivuja niin voimakkaasti että ne repeytyisivät tai päästä ohjekirjaa kastumaan.

LUVUN SISÄLLÖN KUVAUS

TÄMÄN OHJEKIRJAN KÄYTTÖ	1
TOIMINTOJEN KÄYTTÖ	2
ASETUKSET	3
ÄÄNENTOISTOJÄRJESTELMÄ	4
SOVELLUKSET	5
TIETOVIIHDEJÄRJESTELMÄN KÄYTTÖ	6
HANDSFREE-TOIMINNOT	7
OHJAUSPYÖRÄN TOIMINTONÄPPÄIMET .	8
PERUUTUSKAMERA	9
TOIMINTAHÄIRIÖT, TEKNISET TIEDOT	10



OHJEKIRJAN KÄYTTÖ

1

• Ohjekirjan käyttö	1-2
• Miten löydät etsimäsi tiedon	1-3

Tämän ohjekirjan käyttö

Luvun tunnustemerkin avulla löydät kirjasta oikean kohdan nopeasti

Luvun/kappaleen aihe Luvussa ja/tai kappaleessa käsitellyt aiheet ilmaistaan selkeällä otsikolla.

4-12 ÄÄNENTOISTOLAITTEISTO

USB-soitin

USB-soittimen käyttö

Tämä tietoviihdejärjestelmä voi soittaa MP3-/WMA-/AAC-/WAV-tiedostoina tallennettua musiikkia USB-muistilaitteelta.

(1) Toimintojen kuvakkeet	(6) Satunnaisoitto
(2) Siirtyminen edelliseen/seuraavaan (musiikki)tiedostoon tai nopea keulaus eteen-/taaksepäin	(7) Listaus
(3) Hakemiston valinta	(8) Äänentoiston säädöt
(4) Toista/keskeytä toisto	(9) Tiedostojen (kappaleiden) listaus
(5) Toista kuunneltava kappale	(10) Musiikin/videon valinta
	(11) Rullaa tekstiä

NEUVO

- Kaikki toiminnot eivät ole käytettävissä jos autolla ajetaan.
- ja -kuvakkeet/toiminnot: hakemiston valinta on mahdollinen vain jos hakemisto on valittu soittettavaksi.

Musiikin kuuntelu USB-muistilaitteelta

1. Avaa USB-/AUX-liittimiä suojaava luukku.
2. Kytke USB-muistilaitte USB-liittimeen.
3. Valitse äänentoistojärjestelmän (Audio) valikoista toiminto USB .

- Musiikin toisto alkaa.
- Voit valita musiikin ja videon toiston väliltä painamalla kuvaketta .



Varoitus- ja ohjemerkinnot

Perehdy kirjassa käytettyihin varoitus- ja ohjemerkeihin sivulla 1.

- Tässä ohjekirjassa käytetään kansainvälisen SI-järjestelmän mukaisia mittayksiköitä. Joissain tapauksissa voidaan käyttää myös anglosaksisia mittayksiköitä.
- Huomaa: Tämän sivun ohjeet ovat esimerkinomaisia. Ne eivät välttämättä päde autosi tietoviihdejärjestelmän toimintoihin.
- Tässä ohjekirjassa eri toimintojen näyttöihin liittyvät kuvat ovat joissain tapauksissa esimerkinomaisia. Näyttö voi vaihdella järjestelmään liitetyn laitteen mukaisesti.
- Fyysiset käyttönäppäimet ilmaistaan symbolilla (esim. , VOLUME).
- Kosketusnäytön ohjauskuvakkeet ilmaistaan symbolilla .

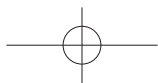
Miten löydät etsimäsi tiedon



Hae tarvitsemaasi tietoa tai ohjetta sisältöluettelosta. Voit käyttää LUVUN SISÄLLÖN KUVAUSTA tai luvussa käsiteltävien aiheiden SISÄLTÖLUETTELOA, joka löytyy luvun ensimmäiseltä sivulta.

1-4

OHJEKIRJAN KÄYTTÖ



• Tietoviihdejärjestelmän käyttöön liittyvät varoitukset	2-2
• Tietoviihdejärjestelmän käyttö	2-3
• Aloitusnäyttö ja sen toiminnot	2-11
• Aloitusnäytön mukauttaminen	2-15

Tietoviihdejärjestelmän käyttöön liittyvät varoitukset**VAROITUS**

- Äänentoiston voimakkuus ei saisi peittää auton ulkopuolelta kantautuvia ääniä. Liikennenympäristön äänien erottuessa on helpompi seurata liikennetilanteiden kehittymistä ja välttää onnettomuuksia.
- Säädä äänentoiston voimakkuus tasolle, joka ei aiheuta kuulovaurion riskiä.
- Tietoviihdejärjestelmää tai sen osaa ei saa poistaa tai muokata. Jos haluat tehdä osaan laitteistoja muutoksia (esim. vaihtaa kaiuttimet), kysy lisätietoa valtuutetulta ISUZU-jälleenmyyjältä.

**OHJE**

- Älä käytä tietoviihdejärjestelmää jos auton sisätiloissa on poikkeuksellisen kuuma, esimerkiksi pitkään auringossa pysäköimisen jälkeen. Jäähdytä auton sisätilat ennen järjestelmän käyttöä.
- Tietoviihdejärjestelmää voi käyttää kun autoon on kytketty virta päälle (ON/ACC). Jos auton moottori ei ole käynnissä, älä käytä tietoviihdejärjestelmää käynnistysvirran ollessa kytkettynä (ON). Kytke sen sijaan sähkötoimintojen virta ACC.

Tietoviihdejärjestelmän käyttö

Aloituspäyttö



- Kuljettaja ei saa antaa tarkkaavaisuutensa herpaantua tietoviihdejärjestelmän käytön takia. Jos toimintojen hahmottaminen/käyttö tuntuu vaikealta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan.



1. Käynnistä moottori.

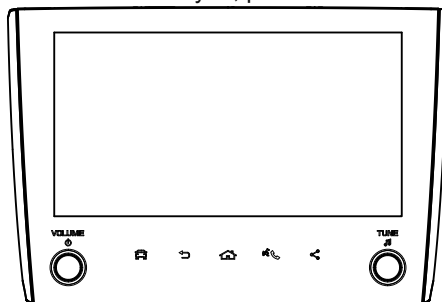
- Näytölle avautuu ISUZU-logo muutamana sekunnin ajaksi. Seuraavaksi näytölle ilmestyvät varoitustekstit (CAUTION).
- Tietoviihdejärjestelmän käyttöliittymän kielen voi muuttaa koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Language**. Valitse haluamasi kieli.

2. Paina kuvaketta **Continue**.

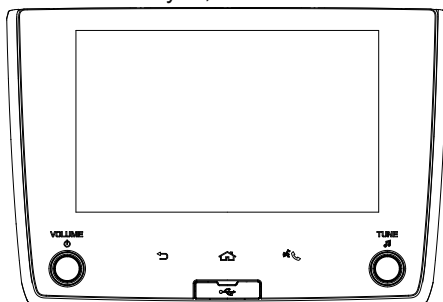
- Järjestelmän käynnistymiseen voi kulua jonkin verran aikaa. Käynnistymisen aikana näytöllä on teksti **Preparing...**, minkä jälkeen näkyvät varoitukset (CAUTION) ja "Jatka" **Continue**. Käynnistymisen pieni viive on normaalia.
- Jos kuljettaja ei kosketa **Continue**, järjestelmä siirtyy automaattisesti aloitusnäyttöön muutamana sekunnin kuluttua.

Käytönäppäimet ja toiminnot

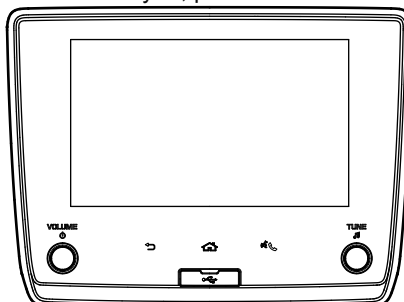
9 tuuman näyttö, parhaat mallit



8 tuuman näyttö, keskitason varustus










8 tuuman näyttö, perustason varustus



Toimintojen näppäimet

Ohjaus vasemmalla	Paras varustetaso	VOLUME 0	Car	→	House	Phone	←	TUNE #
	Keski-/perustason varustus	VOLUME 0	→	House	Phone	TUNE #		
Ohjaus oikealla	Paras varustetaso	TUNE #	←	Phone	House	→	Car	VOLUME 0
	Keski-/perustason varustus	TUNE #	Phone	House	→	VOLUME 0		

Näppäin	Toiminto
	<p>Paina:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kytkee äänentoiston toiminnot päälle <p>Kierto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Äänenvoimakkuuden säätö. <ul style="list-style-type: none"> – Kierto oikealle lisää äänenvoimakkuutta, kierto vasemmalle hiljentää. <p>Paina ja pidä painettuna</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pitkään painaminen sammuttaa tietoviihdejärjestelmän näytön. <ul style="list-style-type: none"> – Näyttö avautuu kun mitä tahansa tietoviihdejärjestelmän toimintonäppäimistä painetaan.
 <p>*1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Näppäimen painaminen avaa auton toimintojen näytön. Lisätietoja löydät auton käyttöohjekirjasta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Paluu edelliseen toimintoon.
	<ul style="list-style-type: none"> • Aloitusnäytön valinta. <p>Jos järjestelmään on yhdistetty Apple CarPlay tai Android Auto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apple CarPlayn tai Android Auton toimintonäyttö avautuu pitkään painamalla.
	<p>Jos järjestelmään ei ole yhdistetty Apple CarPlay tai Android Auto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos järjestelmään on yhdistetty puhelin, painallus avaa puhelintoiminnot. <p>Jos järjestelmään on yhdistetty Apple CarPlay tai Android Auto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Painallus avaa puhelintoiminnot. • Pitkään painaminen avaa puhelintoimintojen ääniohjauksen.
 <p>*1</p>	<p>Jos järjestelmään ei ole yhdistetty Apple CarPlay tai Android Auto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Painallus avaa tietoviihdejärjestelmän toiminnon "Yhdistä laite". <p>Jos järjestelmään on yhdistetty Apple CarPlay tai Android Auto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avaa näytölle joko Apple CarPlayn tai Android Auton käyttöliittymän. <ul style="list-style-type: none"> – Jos näytöllä on Apple CarPlayn tai Android Auton käyttöliittymä auki, painallus avaa tietoviihdejärjestelmän toiminnon "Yhdistä laite". <p>Paina ja pidä painettuna</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avaa tietoviihdejärjestelmän toiminnon "Yhdistä laite".

Näppäin	Toiminto
	<p>Kierto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Radion vastaanottama taajuus vaihtuu 0,1 yksikköä. • Siirtyy soitto-/kappale-/hakemistolistauksessa seuraavaan/edelliseen. <p>Paina:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos äänentoistojärjestelmä ei ole käytössä: Näytölle avautuu äänentoistojärjestelmän ohjelmalähteen valinta. • Jos äänentoistojärjestelmä käytössä, mutta jokin muu toiminto näytöllä: Näytölle avautuu äänentoistojärjestelmän toimintojen näyttö. • Jos äänentoistojärjestelmä käytössä ja näytöllä sen toiminnot: Näytölle avautuu äänentoistojärjestelmän ohjelmalähteen valinta. <p>Paina ja pidä painettuna</p> <ul style="list-style-type: none"> • Näytölle avautuu äänentoistojärjestelmän ohjelmalähteen valinta.

*1: Vain 9 tuuman näyttö, paras varustetaso



NEUVO

- Kosketusnäyttö ei välttämättä toimi oikein, jos sitä yritetään käyttää muulla kuin sormella (kynsillä, hanskoilla, kynällä yms.).

USB-liittimen käyttö



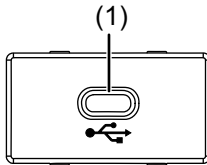
VAROITUS

- Auton tietoviihdejärjestelmään USB -liittimen kautta liitetty laite, sen kaapeli tai laitteen käyttö ei saa häiritä kuljettajaa ja haitata autolla ajamisen turvallisuutta.

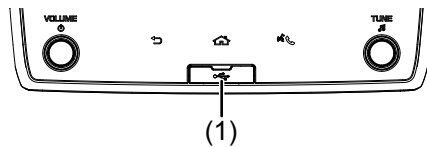
1. USB-muistilaitteen tai puhelimen liittäminen auton tietoviihdejärjestelmään USB-kaapelilla.

- Keski-/perustason varustus, 8 tuuman näyttö: avaa USB-liittimen suojakansi.

9 tuuman näyttö



8 tuuman näyttö



No.	Toiminto
(1)	USB-liitin, Type-C™



NEUVO

- USB-muistilaitte tai puhelin voidaan liittää auton tietoviihdejärjestelmään USB Type-C™ -kaapelilla.
- Puhelimien liittämisessä voi käyttää seuraavia kaapelityyppejä:
 - iPhone: USB Type-C™ - Lightning
 - Android: USB Type-C™ - USB Type-C™ tai USB Type-C™ - Micro USB
- Muiden kuin edellä mainittujen kaapelityyppien käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä tai estää puhelimen latautumisen.
 - Esimerkki: Lightning-liittimellä varustetun Apple-puhelimien liittäminen USB Type-C™ - USB-A-kaapelilla tai eMarker-kaapelilla.
- Auton tietoviihdejärjestelmä ei välttämättä tue kaikkia USB-muistilaitteita optimaalisesti.
- Auton tietoviihdejärjestelmä ei tue USB-jakajia.

Kosketusnäytön käyttö

Useimpia auton tietoviihdejärjestelmän toiminnoista ohjataan kosketusnäytöllä.

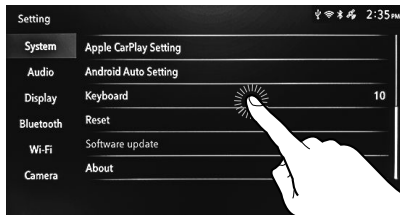


VAROITUS

- Käytä kosketusnäyttöä sormenpäällä. Älä käytä kovia esineitä (kynät yms.). Ne voivat vahingoittaa kosketusnäyttöä.

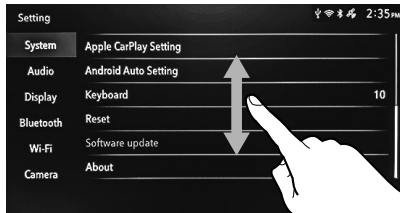
Kosketusnäytön tunnistamat liikkeet

Kosketusnäyttö tunnistaa seuraavat liikkeet.



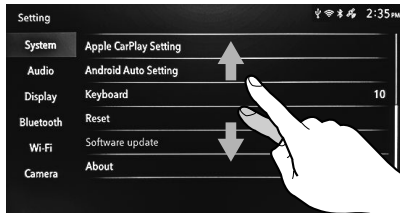
• Painallus:

Painalluksella valitaan kohde/toiminto.



• Veto:

Kun näytölle painettua sormea vedetään, kosketusnäytöllä olevat kohteet liikkuvat sormen liikkeen mukaisesti.



• Pyyhkäisy:

Sormen nopea pyyhkäisy ylös-/alaspäin tai sivusuunnassa käynnistää näytöllä olevan toiminnon vaihtoehtojen tai lisätauksen nopean siirtymisen pyyhkäisyyn suuntaisesti.

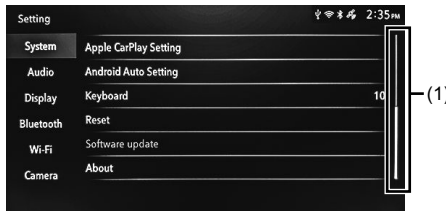
Useimmin käytetyt kosketusnäytön toiminnot

Kosketusnäytöllä näkyviä toimintoja voi käyttää ja muokata koskettamalla toimintoja kuvaavaa tekstiä tai kuvaketta sormella.

- Kosketusnäyttö toimii hyvin kevyin kosketuksin/liikkein. Voimakkaat painallukset tai muut sormien ohjausliikkeet voivat vaurioittaa näyttöä.

Toimintojen näyttö

Kosketusnäytöllä ohjattavien toimintojen vaihtoehtojen määrä voi olla laaja. Sen takia kosketusnäytöllä on useita erilaisia toimintojen selauksen ja valinnan vaihtoehtoja.

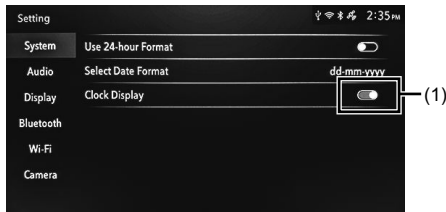


(1) Vierityspalkki


- Toimintojen vaihtoehtojen hahmottamiseksi listausta kannattaa vierittää edestakaisin.

Toiminnon valinta käyttöön/pois käytöstä

Valintakuvakkeen kosketus kytkee toiminnon käyttöön tai pois käytöstä.

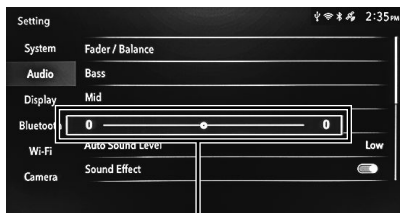


(1) Valintakuvake


- Valintakuvakkeen  kosketus kytkee toiminnon käyttöön tai pois käytöstä. Jos toiminto on käytössä, kuvakkeen väri on sininen.

Säätöpalkki

Säätö tehdään joko koskettamalla säätöpalkkia tai siirtämällä sen säätökuvaketta.



(1) Säätöpalkki

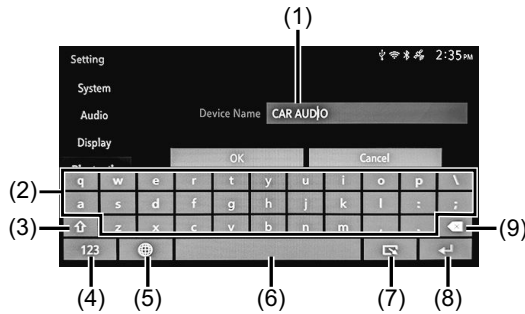
- Kosketa säätöpalkkia tai siirrä säätökuvaketta .



NEUVO

- Säätöpalkin näyttö sammuu muutamassa sekunnissa säädön lopettamisen jälkeen.

Kirjainten/tekstin syöttö kosketusnäytöllä



No.	Toiminto
(1)	Näyttää valitut kirjaimet tai syötetyn tekstin.
(2)	Kirjaimen syöttö/valinta koskettamalla.
(3)	Vaihtaa kirjain-/tekstinsyötössä käytettävän näppäimistön. <ul style="list-style-type: none"> • ?&%: Vaihtaa numeroiden syötöstä erikoismerkkien syöttöön. • ↑: Vaihtaa isojen ja pienten kirjaimien välillä. • 123: Vaihtaa käytettäväksi numeroiden tai erikoismerkkien syötön
(4)	Vaihtaa kirjainnäppäimistön ABC ja erikoismerkkien/numeroiden 123 syötön välillä.
(5)	Vaihtaa eri kielten sekä erilaisten näppäimistöjen välillä <ul style="list-style-type: none"> • Kielen ja sen näppäimistön voi vaihtaa auton järjestelmäasetuksista (System setting) kohdasta näppäimistö (Keyboard). Katso lisätietoa sivulta 3-6.
(6)	Välilyönti.
(7)	Sulkee kirjain-/tekstinsyötön toiminnot.
(8)	Vahvistaa syötetyt sanat/kirjaimet.
(9)	Poistaa kursorin vasemmalla puolella olevan kirjaimen/merkin. Jos kuvaketta pidetään painettuna, koko edellinen lause/merkkijono poistetaan.



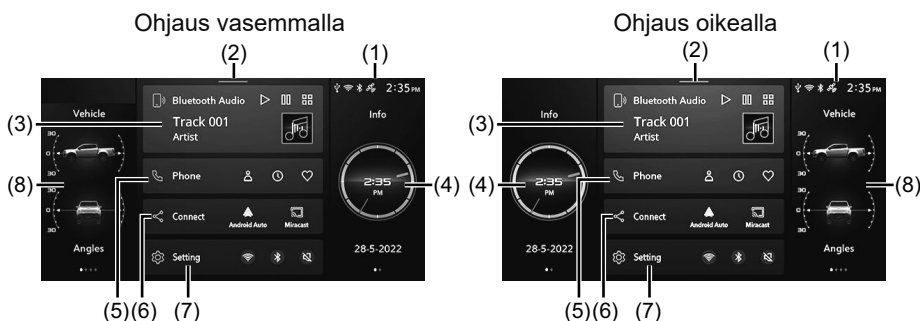
NEUVO








- Turvallisuuden varmistamiseksi kosketusnäytön tekstin/kirjainten syöttö ei ole käytettävissä ajamisen aikana. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ennen kuin alat kirjoittaa.
- Tämän esimerkkikuvan näyttö voi poiketa käytössä olevasta, koska eri kielillä on erilaiset näytöt.
- Joissakin kielissä on käytössä ennakoiva tekstin syöttö. Valitse ehdotettu kirjain/sana koskettamalla sitä.







Toimintojen perusnäyttö ja sen käyttö

Aloituspäyttö

Toimintojen perusnäytöllä esitetään käytössä olevat toiminnot, niiden käyttöön liittyviä kuvakkeita/tekstejä sekä monenlaista tietoa. Valitse haluttu toiminto koskettamalla tai vaihda näytön reuna-alueen auton toimintojen/kellon-kalenterin näyttö vetämällä.

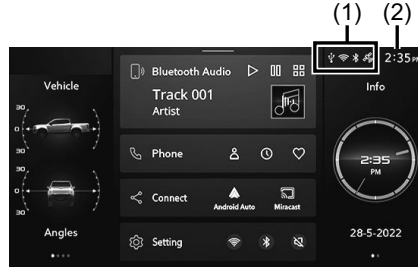


No.	Toiminto	Lisätietoa s.
(1)	Käytössä olevien toimintojen kuvakkeet	2-13
(2)	Käytössä olevien toimintojen näytöt. <ul style="list-style-type: none"> • Yhdistettävien laitteiden näyttö avataan vetämällä toimintojen näytön yläreunassa olevaa palkkia (). 	2-14
(3)	Äänentoiston toimintojen näyttö <ul style="list-style-type: none"> • Käytettävissä jos autossa kuunnellaan ohjelmalähdettä. •  : Ohjelmalähteen valinnan näytön avaus. •  /  : Kappaleen/äänitiedoston toisto/toiston keskeytys. • Radio: Pyyhkäisy siirtää vastaanoton seuraavalle radioasemalle. • USB/iPod, Bluetooth® audio, Apple CarPlay, Android Auto: Pyyhkäisy siirtää toiston seuraavaan/edelliseen äänitiedostoon. 	4-2
(4)	Kellonaika/kal^{an}terit <ul style="list-style-type: none"> • Sivusuuntainen pyyhkäisy siirtää kellonajan ja kalenterin näytön välillä. • Kosketus vaihtaa kellon/kalenterin näytön koko ruudun tilaan. 	2-16
(5)	Puhelintoiminnot <ul style="list-style-type: none"> • Kosketus avaa puhelintoimintojen näytön. •  : Puhelimen yhteystiedot. •  : Soittohistoria, soitetut/vastaanotetut/vastaamattomat puhelut. •  : Pikavalinnaksi määriteltyjen yhteystietojen näytön avaus. • Jos tietoviihdejärjestelmässä on käytössä Apple CarPlay, kosketus avaa Apple-puhelimen soittotoiminnot. 	7-5

No.	Toiminto	Lisätietoa s.
(6)	Käytössä oleva puhelinsovellus <ul style="list-style-type: none">Kosketus avaa valittavien puhelinsovellusten näytön. : Valitse Apple CarPlay. : Valitse Android Auto. : Valitse Miracast.	5-5
(7)	Tietoviihdejärjestelmän asetukset <ul style="list-style-type: none">Kosketus avaa tietoviihdejärjestelmän asetusten näytön. : Wi-Fi asetukset. : Bluetooth asetukset. : Äänentoiston mykistys.	3-2
(8)	Auton toimintojen näyttö <ul style="list-style-type: none">Haluttu auton toiminnon näyttö valitaan pyyhkäisemällä sivusuunnassa.Näytön kosketus avaa auton toiminnot koko ruudulle. Katso lisätietoja auton käyttöohjekirjasta.	—

Käytössä olevien toimintojen kuvakkeet

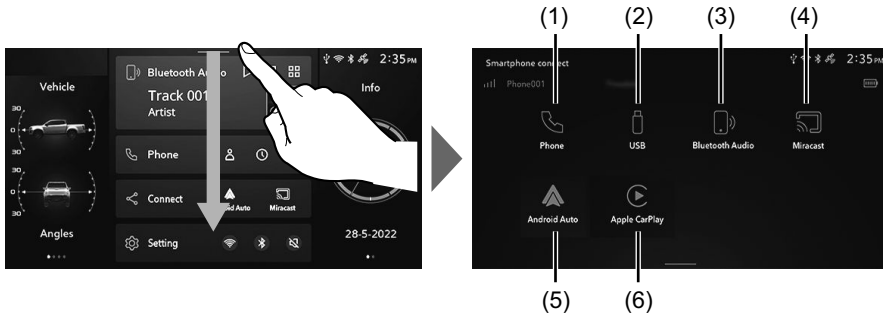
Käytössä olevien toimintojen kuvakkeet jakautuvat kahteen ryhmään.



No.	Toiminto
(1)	<p>Käytössä olevien toimintojen kuvakkeet</p> <ul style="list-style-type: none"> Näillä kuvakkeilla ilmaistaan seuraavia toimintoja ja/tai niiden toimivuutta. : Tietoviuhdejärjestelmään on liitetty USB-muistilaitte. : USB-liittimeen kytketyssä laitteessa on ilmennyt virtapiikki. : USB-liittimeen kytketyssä laitteessa on ilmennyt raja-arvon ylittävä jännite. : USB-liittimeen kytkettyä USB-muistilaitetta ei tueta. : USB-liittimeen kytkettyä laitetta ei tueta. : USB-liittimeen kytkettyyn laitteeseen ei saada muodostettua yhteyttä. : USB-liittimeen kytkettyä USB-jakajaa ei tueta. : Wi-Fi käytössä. : Wi-Fi ei kytkeydy käyttöön. : Bluetooth® -yhteys muodostettu. : Bluetooth® käytössä, ei yhteyttä Bluetooth-laitteeseen. : GPS-signaalin voimakkuuden ilmaisin. <ul style="list-style-type: none"> GPS-signaalin voimakkuudella on neljä tasoa: ja Jos GPS-signaalissa on häiriöitä, sen voimakkuuden ilmaisimen väri on keltainen. Punainen ilmaisee GPS-signaalin kadonneen.
(2)	<p>Kellonaika</p> <ul style="list-style-type: none"> Kellonaika näkyy vaikka kello olisi valittu näytölle. Lisätietoja sivulla 3-4.

Yhdistettävän laitteen valinta

Yhdistettävien laitteiden näyttö avataan vetämällä toimintojen näytön yläreunassa olevaa palkkia.



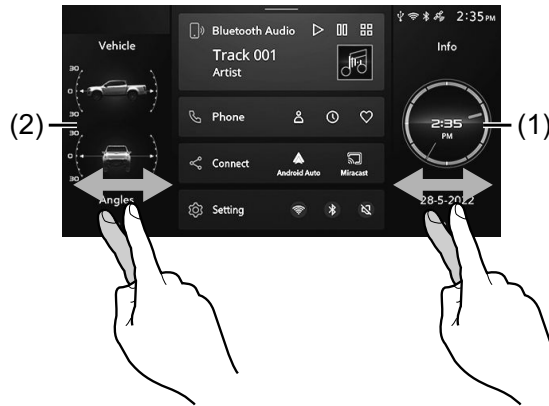
No.	Toiminto	Lisätietoa s.
(1)	Puhelin	7-2
(2)	USB	USB musiikki: 4-12 USB video: 4-15 iPod: 4-19
(3)	Bluetooth musiikkitoisto	4-23
(4)	Miracast	5-17
(5)	Android Auto	5-10
(6)	Apple CarPlay	5-6

Toimintojen perusnäytön mukauttaminen

Toimintonäytön valinta

Haluttu auton toiminnon näyttö tai kellonajan/kalenterin näyttö on valittavissa tietoviihdejärjestelmään aloitusnäytölle.

Toimintonäytön valinta

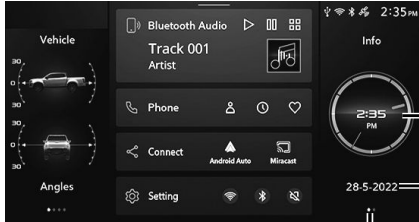


No.	Toiminto	Lisätietoa s.
(1)	Kellonajan/kalenterin näyttö	2-16
(2)	Auton toiminnon näyttö	6-2

Kellonajan/kalenterin näyttö

Aloitussäytöllä olevan kellonajan/kalenterin näytön kosketus avaa toiminnon koko näytölle.

Aloitussäyttö




(3)

Täyden koon näyttö



(2)

No.	Toiminto
(1)	Kellonaika
(2)	Päivämäärä/kalenteri <ul style="list-style-type: none"> Täyden koon näyttö: Seuraava/edellinen kuukausi valitaan vetämällä kalenteria sivusuunnassa. - Kuvakkeen  kosketus palauttaa kuluvan kuukauden kalenterin näytön. Aloitussäytöllä olevan kellonajan/kalenterin näytön voi vaihtaa vetämällä sivusuunnassa.
(3)	Näytölle valittavien toimintojen lukumäärän ilmaisim.

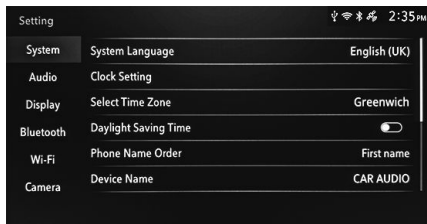
**NEUVO**


- Kellonajan näytön voi valita joko 12- tai 24-tuntiseksi. Lisätietoa s. 3-4.

• Toiminnon "Asetukset" näyttö	3-2
• Tietoviihdejärjestelmän asetukset	3-3
• Äänentoiston säädöt ja asetukset	3-11
• Näytön säädöt ja asetukset	3-15
• Bluetooth-asetukset	3-17
• Wi-Fi asetukset	3-25
• Peruutuskameran asetukset	3-27

Toiminnon "Asetukset" näyttö

Seuraavat auton toimintojen asetukset ovat muokattavissa.



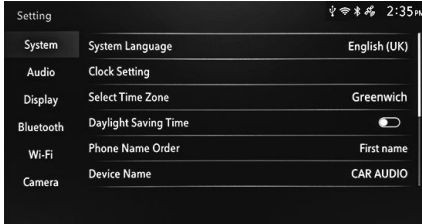
1. Paina näppäintä  ja valitse → **Settings** (Asetukset).

Näytön vasempaan laitaan avautuu listaus muokattavista/tarkasteltavista toimintojen asetuksista. Valitse koskettamalla.

- Tietoviihdejärjestelmän asetukset (System, sivu 3-3)
- Äänentoiston säädöt ja asetukset (Audio, sivu 3-11)
- Näytön säädöt ja asetukset (Display, sivu 3-15)
- Bluetooth asetukset (sivu 3-17)
- Wi-Fi asetukset (sivu 3-25)
- Peruutuskameran asetukset (Camera, sivu 3-27)

Tietoviihdejärjestelmän asetukset

Seuraavat tietoviihdejärjestelmän asetukset ovat muokattavissa.



1. Valitse Asetukset-näytöltä **System** ja paina sitä.
2. Jos haluat muuttaa jonkin toiminnon asetuksia, paina toiminnon nimeä.

- Käyttöliittymän kielen valinta (System Language, sivu 3-3)
- Kellonajan näytön asetukset (Clock Setting, sivu 3-4)
- Aikavyöhykkeen valinta (Select Time Zone, sivu 3-5)
- Kesä-/talviajan valinta (Daylight Saving Time, sivu 3-5)
- Puhelimen yhteystietojen esitys (Phone Name Order, sivu 3-6)
- Tietoviihdejärjestelmän nimi (Device Name, sivu 3-6)
- Apple CarPlayn asetukset (Apple CarPlay Setting, sivu 5-9)*
- Android Auton asetukset (Android Auto Setting, sivu 5-11)
- Näppäimistön asetukset (Keyboard (See, sivu 3-6)
- Oletusasetusten palautus (Reset, sivu 3-7)
- Tietoviihdejärjestelmän ohjelmistopäivitys (Software update, sivu 3-9)
- Tietoviihdejärjestelmän tiedot (About, sivu 3-10)

* : Ei näytetä oletusasetuksena.

Käyttöliittymän kielen valinta

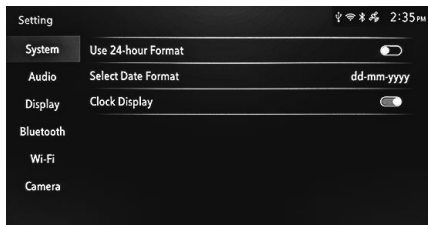
Käyttöliittymän kieli on valittavissa.



1. Valitse tietoviihdejärjestelmän (System) asetuksista käyttöliittymän kieli **System Language**.
2. Valitse kieli koskettamalla.

Kellonajan näytön asetukset

Kellonajan näytön voi valita.




1. Valitse tietoviuhdejärjestelmän (System) asetuksista kello **Clock Setting**

- Näytölle avautuu kellonajan näytön vaihtoehdot.

Kellonajan näytön asetukset

Voit valita 12- tai 24-tuntisen näytön sekä näkykö kellonaika.


1. Valitse 24 tunnin kellonajan näyttö koskettamalla "Use 24-hour Format" .

Päivämäärän näytön asetukset

Toiminto antaa mahdollisuuden muuttaa päivämäärän esitystapaa.

1. Kosketa tekstiä/kuvaketta **Select Date Format**.
2. Valitse listalta haluamasi päivämäärän esitysmuoto.

Kellonajan näyttö

1. Kosketa kuvaketta "Clock Display" .
 - Vaihtoehdot: näyttää kellonajan / kellonaika ei näy.

Aikavyöhykkeen valinta



1. Valitse tietoviihdejärjestelmän (System) asetuksista aikavyöhykkeen valinta **Select Time Zone**.
2. Valitse aikavyöhyke (Suomessa käytössä Itä-Euroopan aikavyöhyke East, tässä autossa kuitenkin toimii Central).

Valittavat aikavyöhykkeet maailmanlaajuisesti


Alue	Oletus-asetus	Valittavat aikavyöhykkeet
EU	Greenwich	Greenwich, Central, East, valinta
Aasia	GMT+7	GMT+7, GMT+8, GMT+9, valinta
Keski- ja Väli-Amerikka	GMT-4	GMT-6, GMT-5, GMT-4, GMT-3, valinta
Afriikka	GMT+2	GMT+1, GMT+2, Manual
Tyynenmeren alue	East	West, Central, East, Uusi-Seelanti, valinta

Aikavyöhykkeen valinta itse

1. Kosketa kuvaketta/tekstiä **Manual**.
2. Kosketa kuvaketta **+** tai **-** säätääksesi aikavyöhykettä.
3. Kosketa **OK**.

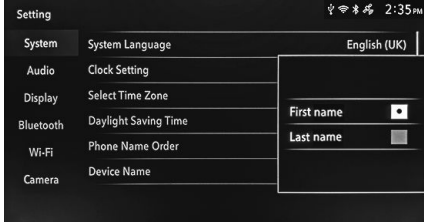
Kesä-/talviajan valinta

Kesä-/talviaika määräytyy automaattisesti kalenterin mukaan. Kesä-/talviajan voi myös määrittellä itse. Toiminto lisää yhden tunnin näytettävään kellonaikaan.

1. Valitse tietoviihdejärjestelmän asetuksista (System) kesä-/talviajan valinta (Daylight Saving Time). Kosketa .
 - Näytettävään kellonaikaan lisätään yksi (1) tunti.

Puhelimen yhteystietojen esitys

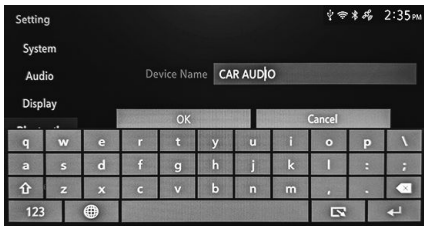
Puhelimen yhteystietojen esitys voidaan tehdä joko etu- tai sukunimi ensin.



1. Valitse tietoviihdejärjestelmän (System) asetuksista "Yhteystiedon nimien järjestys" **Phone Name Order**.
2. Valitse haluamasi järjestys koskettamalla.

Tietoviihdejärjestelmän nimi

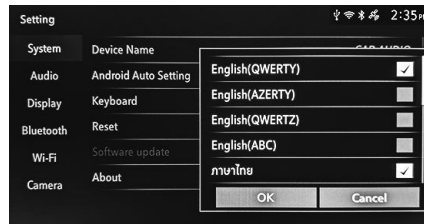
Auton tietoviihdejärjestelmän nimi voidaan muuttaa. Sitä käytetään tunnistautumisessa, kun tietoviihdejärjestelmään liitetään muita laitteita.



1. Valitse tietoviihdejärjestelmän asetuksista (System) "Tietoviihdejärjestelmän nimi" **Device Name**.
2. Kosketa kohtaa "Device Name". Nimen syöttönäyttö avautuu.
 - Oletusnimi on "CAR AUDIO".
 - Lisätietoa sivulla 2-10, kappaleessa "Kirjainten/tekstin syöttö kosketusnäytöllä".
3. Vahvista koskettamalla **OK**.

Näppäimistön asetukset

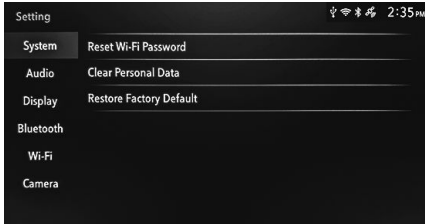
Näppäimistön kieli sekä näppäimistön asettelu ovat valittavissa.



1. Valitse tietoviihdejärjestelmän (System) asetuksista näppäimistö koskettamalla **Keyboard**.
2. Valitse vaihtoehtojen listauksesta kieli ja näppäimistön asettelu.
3. Vahvista koskettamalla **OK**.

Oletusasetusten palautus

Tällä toiminnolla poistetaan kaikki auton tietoviuhdejärjestelmään tallennetut tiedot ja palautetaan tehtaan oletusasetukset.



1. Valitse tietoviuhdejärjestelmän (System) asetuksista "Oletusasetusten palautus" koskettamalla **Reset**.

- Näytölle tulee oletusasetusten palautuksen toimintojen valinta.

Wi-Fi-yhteyden salasanan poistaminen

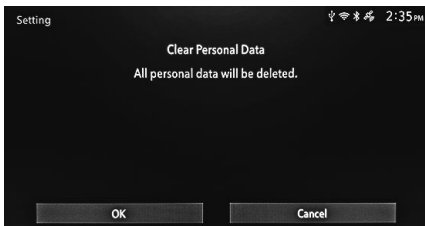
Wi-Fi-yhteyden salana voidaan poistaa käytöstä. Poisto tehdään Wi-Fi-asetuksista kohdassa "Access Point Mode". Lisätietoja sivulla 3-25.



1. Valitse "Wi-Fi-yhteyden salasanan poistaminen" **Reset Wi-Fi Password**.
2. Kosketa **Yes**.
3. Kosketa **OK**.

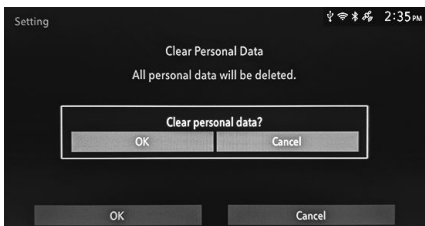
Henkilökohtaisten tietojen poistaminen

Kaikki auton tietoviuhdejärjestelmään tallennetut henkilökohtaiset tiedot voidaan poistaa.



1. Valitse "Henkilökohtaisten tietojen poistaminen" **Clear Personal Data**.

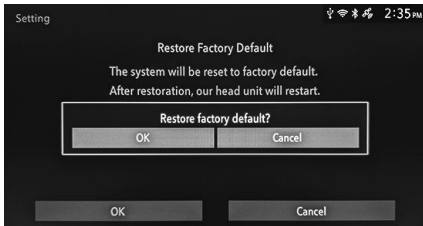
2. Kosketa **OK**.



3. Vahvista koskettamalla **OK**.

Tehtaan oletusasetusten palauttaminen

Tällä toiminnolla poistetaan kaikki tietoviihdejärjestelmään tehdyt muutokset ja palautetaan tehtaan oletusasetukset.



- Henkilökohtaiset tiedot tulee ~~tuottaa~~ poistaa ja auton tehdasasetukset palauttaa aina kun autoa vuokrataan, se vaihtaa omistajaa tai auto hävitetään.
- Jos henkilökohtaiset tiedot poistetaan, niitä ei voi enää palauttaa.

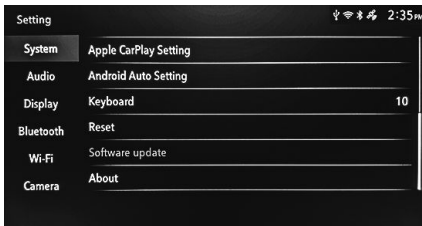
Tietoviihdejärjestelmän ohjelmistopäivitys

Tietoviihdejärjestelmän ohjelmistopäivitys tehdään liittämällä auton USB-liittimeen USB-muistilaite, jossa on tallennettuna päivitystiedostot.



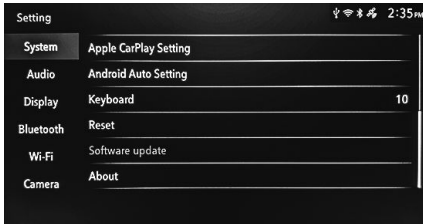
VAROITUS

- Autoa tai tietoviihdejärjestelmää ei saa sammuttaa päivityksen aikana.



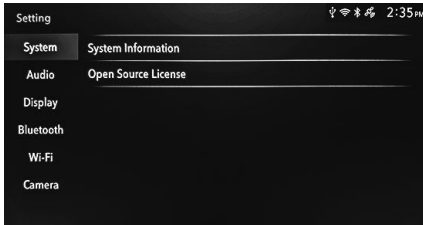
1. Kytke ohjelmistopäivityksen sisältävä USB-muistilaite auton USB-liittimeen.
2. Valitse toiminnosta "System" ohjelmistopäivitys koskettamalla tekstiä/kuvaketta **Software update**.
 - Ohjelmistopäivityksen toimintojen näyttö aukeaa.
3. Aloita päivitys koskettamalla **OK**.
 - Päivitystiedoston lataus alkaa.
4. Näytölle tulee ilmoitus päivityksen suorittamisesta. Tietoviihdejärjestelmä käynnistyy neljän (4) sekunnin kuluessa.
 - Päivitys on loppuun suoritettu kun tietoviihdejärjestelmä käynnistyy.

Tietoviihdejärjestelmän tiedot



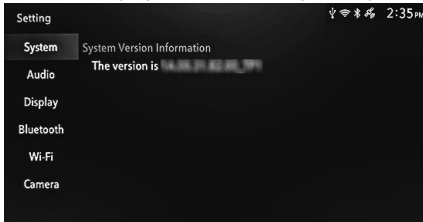
1. Valitse tietoviihdejärjestelmän (System) asetuksista "Tiedot" **About**.

Tietoviihdejärjestelmän tiedot



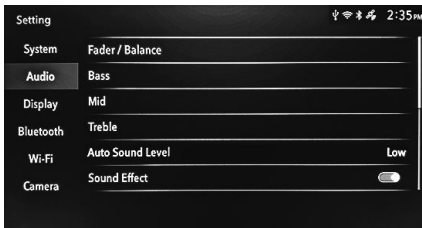
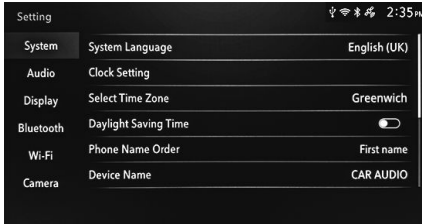
1. Kosketa "Tietoviihdejärjestelmän tiedot" **System Information**.
 - Näytölle tulevat yksilöidyt tietoviihdejärjestelmän tiedot.
 - Lisätietoja avoimen lähdekoodin ohjelmistojen lisenssitiedoista (Open Source License Information) löytyy sivulta 10-33.

Tietoviihdejärjestelmän tietojen näyttö



Äänentoiston säädöt ja asetukset

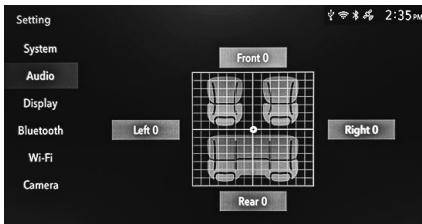
Äänentoiston säädöt ja asetukset ovat muokattavissa.



1. Valitse Asetukset-näytöltä "Äänentoisto" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Audio**.

2. Valitse äänentoiston säätö jota haluat muuttaa.

Äänentoiston painotuksen säätäminen (Fader/Balance)





1. Valitse äänentoiston painotuksen säätäminen koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Fader / Balance**.

2. Kosketa näytöllä olevaa pistettä ja siirrä se sopivaan paikkaan auton sisätilaa kuvaavalla näytöllä.

- Säädön voi tehdä myös koskettamalla kuvakkeita **Front / Rear** tai **Left / Right**.


Basson säätö

Matalien äänien voimakkuutta voi joko korostaa tai vaimentaa.

1. Valitse matalien äänien (basso) säätö painamalla kuvaketta/tekstiä **Bass**.
2. Säädä matalien äänien suhteellista voimakkuutta siirtämällä säädintä.
 - Säättöalue on -5 - +5.
 - Tehtaan perusasetus on 0.
 - Säättönäytön ollessa auki säätö voidaan tehdä myös äänenvoimakkuuden säätönuppia  **VOLUME**  kiertämällä.


Keskiäänien säätö

Keskiäänien voimakkuutta voi joko korostaa tai vaimentaa.

1. Valitse keskiäänien säätö painamalla kuvaketta/tekstiä **Mid**.
2. Säädä keskiäänien suhteellista voimakkuutta siirtämällä säädintä.
 - Säästöalue on -5 - +5.
 - Tehtaan perusasetus on 0.
 - Säästönäytön ollessa auki säätö voidaan tehdä myös äänenvoimakkuuden säätönuppia  kiertämällä.

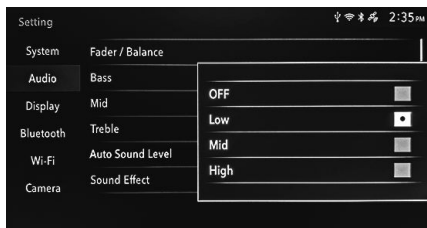
Korkeiden äänien säätö

Korkeiden äänien voimakkuutta voi joko korostaa tai vaimentaa.

1. Valitse korkeiden äänien säätö painamalla kuvaketta/tekstiä **Treble**.
2. Säädä korkeiden äänien suhteellista voimakkuutta siirtämällä säädintä.
 - Säästöalue on -5 - +5.
 - Tehtaan perusasetus on 0.
 - Säästönäytön ollessa auki säätö voidaan tehdä myös äänenvoimakkuuden säätönuppia  kiertämällä.

Automaattisen äänenvoimakkuuden säädön asetukset

Tietoviihdejärjestelmä voi muuttaa äänentoiston äänenvoimakkuutta automaattisesti suhteessa käytettyyn ajonopeuteen. Toiminnon reagoitiherkkyys on säädettävissä.



1. Valitse "Automaattisen äänenvoimakkuuden säädön asetukset" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Auto Sound Level**.
2. Valitse mieleisesi säätö.

- **OFF**: Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö pois päältä.
- **Low**: Äänenvoimakkuuden säätö reagoi sisämeluun maltillisesti.
- **Mid**: Äänenvoimakkuuden säätö reagoi sisämeluun selkeästi.
- **High**: Äänenvoimakkuuden säätö reagoi sisämeluun voimakkaasti.

Äänen tilavaikutelman tehosteiden säätö

Auton sisätiloihin voidaan luoda optimaalinen äänimaisema käyttämällä äänen tilavaikutelmaa muokkaavia tehosteita.

1. Valitse toiminto "Sound Effect" käyttöön koskettamalla .



NEUVO


- Tietoviihdejärjestelmä ei muokkaa ääniä puheluiden tai opastuksen aikana.

Äänen kompressoinnin asetukset



Äänen kompressoinnilla äänentoisto tasaa hiljaisten ja voimakkaiden kohtien äänimaisemaa. Kompressointi voidaan kytkeä käyttöön tai pois käytöstä.

1. Valitse toiminto "Compressor" käyttöön koskettamalla .



Äänimerkki

1. Valitse toiminto "Beep Sound " käyttöön koskettamalla .

Kaiuttimista kuuluvan puhelun äänenvoimakkuuden säätö



1. Valitse toiminnosta Audio "Puhelun ääni" koskettamalla **Phone Volume**.
2. Säädä puhelun ääni sopivalle tasolle siirtämällä säädintä.
 - Säättöalue on 0 - 63.
 - Tehdasasetus on 30.
 - Puhelun aikana äänen voimakkuutta voi säätää myös äänenvoimakkuuden säätönupilla  **VOLUME** .

Saapuvan puhelun hälytysäänen voimakkuuden säätö

1. Valitse toiminnosta Audio "Puhelun hälytysääni" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Ringtone Volume**.
2. Säädä puhelun hälytysääni sopivalle tasolle siirtämällä säädintä.
 - Säättöalue on 0 - 63.
 - Tehdasasetus on 30.
 - Säättönäytön ollessa auki säätö voidaan tehdä myös äänenvoimakkuuden säätönuppia  **VOLUME**  kiertämällä.

Opastusäänen voimakkuuden säätö

Kaiuttimista kuuluvan opastusäänen voimakkuus on säädettävissä.

1. Valitse toiminnosta Audio "Opastusäänen voimakkuus" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Prompt Volume**.
2. Säädä opastusäänen voimakkuus sopivalle tasolle siirtämällä säädintä.
 - Säättöalue on 1 - 8.
 - Tehdasasetus on 5.
 - Säättönäytön ollessa auki säätö voidaan tehdä myös äänenvoimakkuuden säätönuppia  **VOLUME**  kiertämällä.


Opastusäänen painotuksen säätö

Kaiuttimista kuuluvan opastusäänen painottumista vasemmalle/oikealle voi säätää.

1. Valitse toiminnosta Audio "Opastusäänen painotuksen säätö" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Prompt Speaker Setting**.
2. Säädä opastusäänen painotus sopivaksi siirtämällä säädintä.

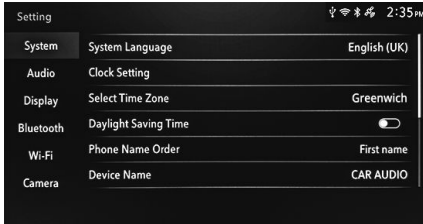
Tietoviihdejärjestelmän uudelleen käynnistymisen ääni

Tietoviihdejärjestelmän uudelleen käynnistyessä kuuluva äänimerkki on mahdollista kytkeä pois päältä. Äänen voimakkuuden säätön vaihtoehtoja on kaksi (2). Hiljainen käynnistymisääni on tasolla 8, selkeästi erottuva tasolla 40.

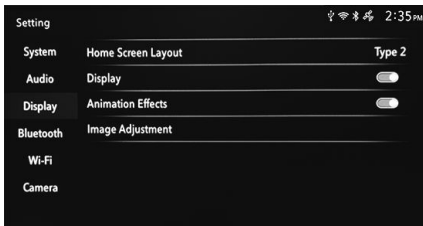
1. Valitse toiminnosta Audio "Tietoviihdejärjestelmän uudelleen käynnistymisen ääni" koskettamalla System Restart Sound 
 - Käynnistysääni on hiljainen, jos äänen voimakkuuden säätö on välillä 0-7. Selkeästi erottuva käynnistysääni on käytössä äänenvoimakkuuden säädön ollessa välillä 41-43.

Näytön asetukset

Tässä toiminnossa voi muuttaa näytön asetuksia.



1. Valitse Asetukset-näytöltä **Display**.





2. Valitse haluamasi näytön asetus painamalla sen kohdalla olevaa kuvaketta/tekstiä.

Aloitusnäyttö

Valittavissa on kaksi (2) erilaista aloitusnäytön vaihtoehtoa, Type 1 ja Type 2.


1. Valitse näytön asetuksista (Display) "Aloitusnäyttö" koskettamalla **Home Screen Layout**.
2. Valitse mieleisesi näyttö koskettamalla.

Näytön sammuttaminen

1. Kun näyttö on normaalisti käytössä, "Display" on valittuna .
 - Jos haluat sammuttaa näytön, kosketa kohdassa "Display" .
 - Näyttö alkaa toimia heti näytön toimintonäppäintä painettaessa. Näyttöön tulee se toiminto/näkymä, joka oli käytössä näyttöä sammutettaessa.

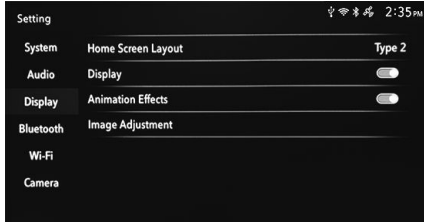
Näytön animaatiotehosteet

Näytön animaatiotehosteet pehmentävät näytön reagointinopeutta näyttöä käytettäessä tai siirryttäessä toimintojen välillä. Animaatiotehoste voidaan kytkeä pois käytöstä.

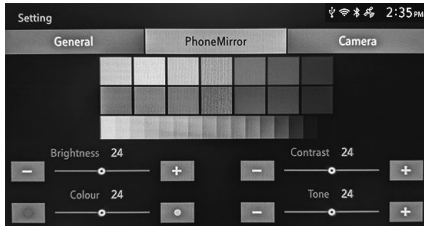
1. Ota animaatiotehosteet käyttöön koskettamalla "Animation Effects" .

Näytön säädöt

Näytön ominaisuuksia voi säätää kolmessa (3) eri toiminnossa: tietoviuhdejärjestelmän ollessa käytössä, puhelintoimintoissa sekä peruutuskamerassa.



1. Kun toiminto "Näyttö" (Display) on aktiivisena, valitse "Näytön säädöt" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Image Adjustment**



2. Valitse toiminto, jonka näyttöä haluat säätää koskettamalla **General**, **PhoneMirror** tai **Camera**.
 - Jokainen toimintonäyttö on erikseen säädettävissä.

Toiminnon näyttö	Toiminnot	Säädöt			
		Kirkkaus	Kontrasti	Värit	Värikylläisyys
		Kirkasta + Himmennä -	Korosta + Pehmennä -	Vahvista vihreää ● (vihreä) Vahvista punaa ● (punainen)	Tummennus + Vaalennus -
General Tietoviuhdejärjestelmän näyttö	<ul style="list-style-type: none"> • Asetukset (Settings) • Äänentoisto (radio, USB, iPod tai Bluetooth® audio) • Auton toimintojen näyttö 	○	○	×	×
PhoneMirror Puhelintoiminnot	<ul style="list-style-type: none"> • Apple CarPlay • Android Auto • Miracast 	○	○	○	○
Camera	<ul style="list-style-type: none"> • Peruutuskamera 	○	○	×	×

○ : Säädettävissä / × : Ei voi säätää

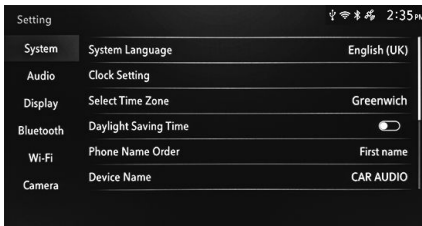
Bluetooth®-asetukset

Bluetooth® -toiminnoissa voi yhdistää (parittaa) uuden Bluetooth-laitteen auton tietoviihdejärjestelmän kanssa, poistaa paritetun laitteen, muuttaa toiminnon salasanaa, palauttaa Bluetooth-toiminnot oletusasetuksiin (resetoida) sekä tarkastaa asetukset.

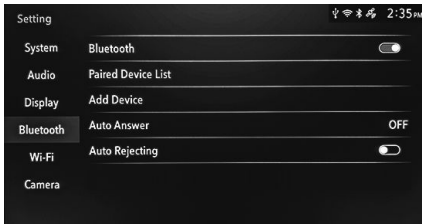


VAARA!

- Älä anna Bluetooth-toimintojen käytön häiritä keskittymistäsi liikenneympäristön seuraamiseen. Keskittymisen herpaantuminen lisää liikenneonnettomuuden riskiä.



1. Valitse Asetukset-näytöltä Bluetooth.



2. Valitse haluamasi Bluetooth-toiminto koskettamalla sen kohdalla olevaa kuvaketta/tekstiä.




NEUVO

- Auton tietoviihdejärjestelmää ei ole testattu yhteensopivaksi kaikkien markkinoilla olevien Bluetooth®-laitteiden kanssa. Tämän takia voi ilmetä satunnaisia yhteyskatkoja tai muita toimintahäiriöitä laitteistojen kytkennässä.
- Perehdy myös puhelimen tai muun laitteen valmistajan laatimiin käyttöohjeisiin.
- Auton tietoviihdejärjestelmään Bluetooth® -yhteydellä liitetystä laitteesta kuunneltu ohjelmalähde voi vaimentua kuulumattomaksi, jos tietoviihdejärjestelmään liitetään matkapuhelinta.

Bluetooth® käytössä/pois käytöstä on/off

Bluetooth-toimintojen kytkeminen päälle ja pois päältä.

1. Kun toiminto "Bluetooth" on aktiivisena, kytke toiminto käyttöön/pois käytöstä koskettamalla .



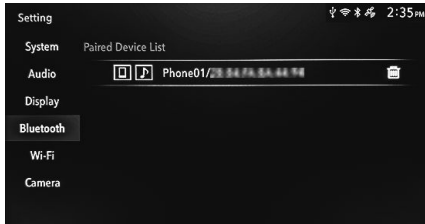
NEUVO

- Bluetooth kytkeytyy automaattisesti päälle, jos tietoviihdejärjestelmässä on käytössä Android Auto.

Yhdistettyjen laitteiden listaus

Auton tietoviihdejärjestelmän kanssa yhdistetyt laitteet voi tarkastaa ja yhteyden purkaa.

Yhdistettyjen laitteiden tarkastus



1. Kun toiminto "Bluetooth" on aktiivisena, kosketa kuvaketta/ tekstiä **Paired Device List**.
 - Näytölle tulee lista kaikista laitteista, joihin on luotu yhteys.



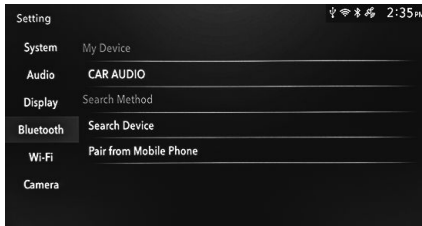
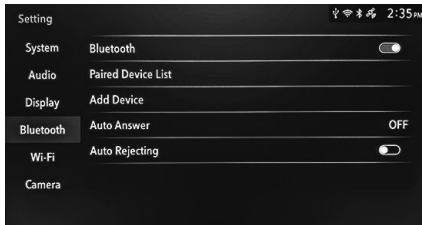
NEUVO

- Jos auton tietoviihdejärjestelmän kanssa ei ole yhdistetty laitteita, listausta ei ole.

Älypuhelimien tai muun laitteen yhdistäminen

Auton tietoviuhdejärjestelmään voi yhdistää enintään viisi (5) laitetta Bluetooth-yhteydellä.

- Varmista että yhdistettävässä laitteessa on Bluetooth-toiminnot päällä ja se on asetettu näkyväksi muille Bluetooth-laitteille.
 - Valitse puhelimesta/muusta laitteesta "Asetukset" (Settings) ja kytke Bluetooth käyttöön.
 - Perehdy tarvittaessa matkapuhelimen/muun laitteen käyttöohjeeseen.



1. Kun toiminto "Bluetooth" on aktiivisena, kosketa kuvaketta/tekstiä **Add Device**.

- Sekä liitettävän laitteen että auton tietoviuhdejärjestelmän näytölle tulee Bluetooth-yhteyden muodostamisen näyttö.

2. Valitse sopivin yhteyden muodostamisen seuraavista:

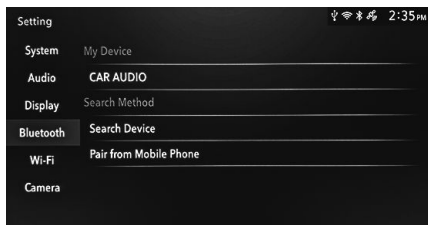
- **Search Device**: Hae laitetta, lisätietoja sivulla 3-19.
- **Pair from Mobile Phone**: Yhdistä matkapuhelimesta, lisätietoja sivulla 3-21.



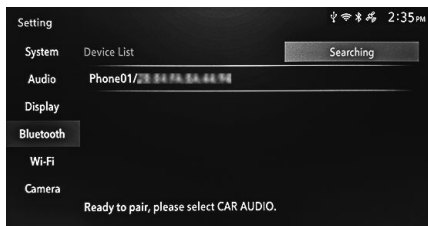
NEUVO

- Perehdy sivun 3-24 kappaleeseen "Yhdistetyn laitteen vaihtaminen" kun haluat vaihtaa ohjelmälähteeksi tms. jonkin jo yhdistetyn laitteen.
- Jos auton tietoviuhdejärjestelmän kanssa halutaan yhdistää kuudes (6.) laite, yhden aiemmin yhdistetyn laitteen yhteys tulee purkaa. Lisätietoja sivulla 3-22.

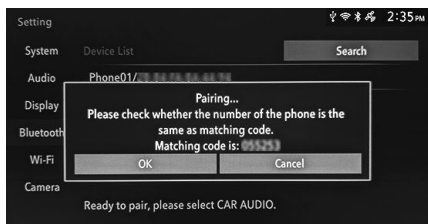
Bluetooth-laitteen yhdistäminen tietoviuhdejärjestelmästä ohjaamalla



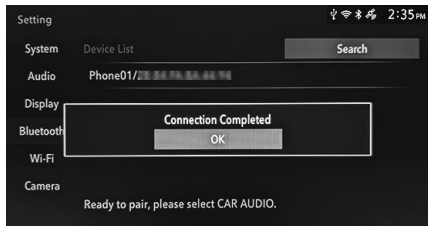
1. Kosketa **Search Device**.



2. Valitse auton näytöltä yhdistettäväksi matkapuhelin tai muu laite.

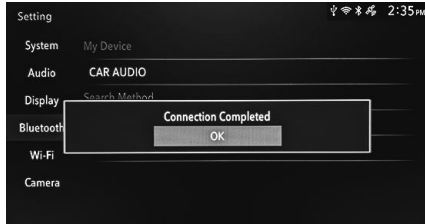
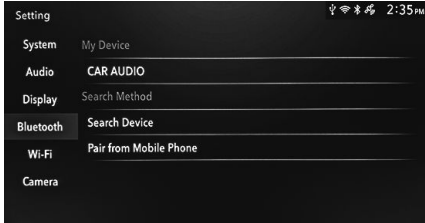


3. Tarkasta yhdistämisen aikana se, että molemmissa laitteissa (auton tietoviuhdejärjestelmä toisena) on sama turvakoodi.



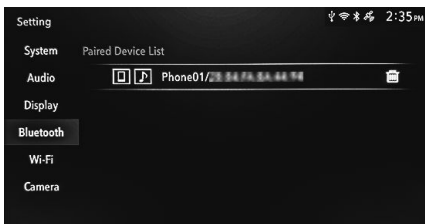
4. Vahvista laitteiden yhdistäminen koskettamalla **OK**.

Bluetooth-laitteiden yhdistäminen puhelimesta tai muusta laitteesta




1. Kytke Bluetooth® käyttöön puhelimesta tai muusta laitteesta.
2. Kosketa kuvaketta/tekstiä **Pair from Mobile Phone**.
 - Laitteiden yhdistämisen vaatimat toimenpiteet vaihtelevat eri laitteilla. Toimi ohjeiden mukaisesti.
3. Valitse matkapuhelimelta/muulta laitteelta yhdistettäväksi "CAR AUDIO", jos tietoviihdejärjestelmän nimeä ei ole muutettu.
 - "CAR AUDIO" on tehtaan määrittelämä nimi.
 - Tietoviihdejärjestelmän nimen voi muuttaa. Lisätietoa s. 3-6.
 - Jos nimi on muutettu, valitse se.
4. Tarkasta yhdistämisen aikana se, että molemmissa laitteissa (auton tietoviihdejärjestelmä toisena) on sama turvakoodi.
5. Vahvista laitteiden yhdistäminen koskettamalla **OK**.

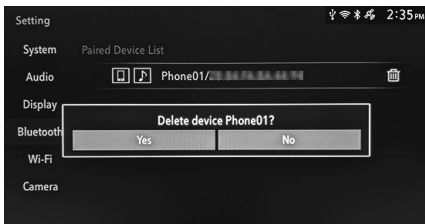
Yhdistetyistä laitteista poistaminen



1. Valitse Bluetooth-asetuksista "Yhdistettyjen laitteiden listaus" koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Paired Device List**.

2. Valitse laite jonka haluat poistaa. Poista laite koskettamalla sen nimen perässä olevaa roskasäiliön kuvaketta .

3. Vahvista laitteen poistaminen koskettamalla **Yes**.

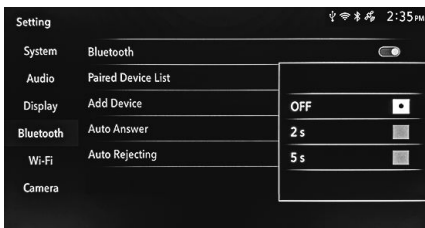


NEUVO

- Kun laite poistetaan, kaikki siihen liittyvät tiedot ja tiedostot kuten soittohistoria ja yhteystiedot poistetaan tietoviihdejärjestelmän muistista.

Automaattinen puheluihin vastaaminen

Auton tietoviihdejärjestelmään paritettuun puhelimeen tuleva puhelu voidaan ohjata automaattisesti vastattavaksi joko kahden (2) tai viiden (5) sekunnin sisällä.




1. Valitse Bluetooth-asetuksista toiminto "Automaattinen vastaaminen" koskettamalla **Auto Answer**.

2. Valitse automaattisen vastauksen vaihtoehdoista sopiva (ei vastausta = OFF, 2 tai 5 sekuntia).

Automaattinen puhelun hylkääminen

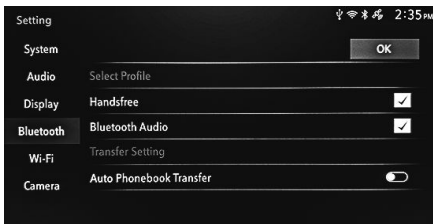
This allows you to automatically reject incoming phone calls.



1. Kytke Bluetooth-asetuksista "Automaattinen puhelun hylkääminen" (Auto Rejecting) käyttöön koskettamalla .

- Jos toiminto on käytössä, kaikki tulevat puhelut hylätään.

Bluetooth®-yhteydellä liitettyjen laitteiden tiedot



1. Valitse Bluetooth-asetuksista tietoviihdejärjestelmään liitettyjen laitteiden listaus koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Paired Device List**.



2. Valitse listalta laite, jonka tietoja haluat tarkastella tai jonka asetuksia haluat muuttaa.

- (1) Merkintä tarkoittaa puhelimen olevan yhdistetty ja Handsfree-toiminnot ovat käytettävissä.
- (2) Merkintä tarkoittaa laitteen olevan yhdistetty ja sitä voi käyttää äänentoistojärjestelmän ohjelmalähteenä (joko A2DP = Advanced Audio Distribution Profile tai AVRCP = Audio/Video Remote Control Profile).

3. Valitse laitteelle haluamasi toiminto.



NEUVO

- : Yhdistetty puhelin, jota voi käyttää handsfree-toiminnoilla.
- : Puhelin tai muu Bluetooth®-yhteydellä liitetty laite, jolta voi toistaa musiikkia.


Toisen laitteen vaihtaminen aktiiviseksi

Jos auton tietoviihdejärjestelmän kanssa on paritettu useampi matkapuhelin tai muu laite Bluetooth-yhteydellä, minkä tahansa puhelimen/laitteen voi valita koska tahansa käytettäväksi puhelimenä tai ohjelmalähteenä.

1. Avaa paritettujen laitteiden listaus. Kosketa sen puhelimen/laitteen nimeä, jota haluat käyttää tietoviihdejärjestelmän kanssa.
2. Tarkasta Bluetooth®-yhteydellä liitettyjen laitteiden luettelosta mitkä liitetyn laitteen toiminnot ovat käytettävissä (matkapuhelin/musiikkitoistin).
 - Näytön vastaavat merkinnät:
 - **Handsfree**
 - **Bluetooth Audio**
 - Toiminto vaihtuu käyttöön/pois käytöstä jokaisella kosketuksella.
3. Kosketa **OK**.
4. Jos näytölle tulee jokin viesti, vahvista toiminto koskettamalla **Yes**.
5. Kosketa **OK**.
 - Valitun laitteen/toiminnon kohdalle tulee kuvake "Yhdistetty".

Puhelimeen tallennettujen yhteystietojen siirtäminen

Puhelimeen tallennetut yhteystiedot siirtyvät automaattisesti auton tietoviihdejärjestelmän käytettäväksi kun puhelin liitetään tietoviihdejärjestelmään..

1. Valitse paritettujen laitteiden listauksesta haluamasi matkapuhelin.
2. Valitse Bluetooth-yhteydellä liitetyn laitteen asetuksista toiminto "Automaattinen puhelimeen tallennettujen yhteystietojen siirtäminen" (Auto Phonebook Transfer) koskettamalla .
 - Kun toiminto on valittu käyttöön, puhelimeen tallennetut yhteystiedot siirtyvät tietoviihdejärjestelmään automaattisesti.

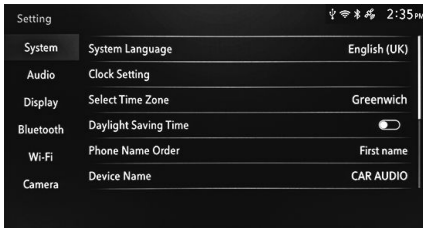
Langaton lähiverkko Wi-Fi ja sen asetukset

Varmista auton Wi-Fi-lähiverkon tukemat standardit sivulta 10-34.



OHJE

- Tämän auton verkkoasetukset on määritetty vain sen myyntimaahan.
- Kaikissa muissa maissa Wi-Fi-verkkoa käytettäessä on tutustuttava paikallisiin tietoverkkomääräyksiin ja -säännöksiin ja noudatettava niitä.



1. Valitse Asetukset-näytöltä **Wi-Fi**.



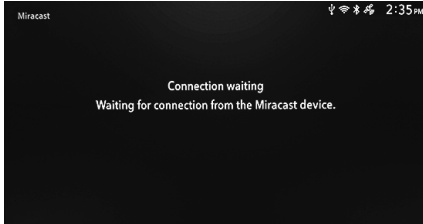
2. Valitse kuvaketta/tekstiä koskettamalla Wi-Fi-lähiverkon toiminto, jota haluat muuttaa.

Wi-Fi-lähiverkon kytkeminen pois päältä

Wi-Fi-lähiverkon voi kytkeä koska tahansa pois päältä

1. Paina Wi-Fi-toimintojen näytöltä kuvaketta/tekstiä **OFF**.
 - Kun Wi-Fi on kytketty pois päältä, näytöllä on sen kohdalla rastitetun neliön kuvake.

Miracast-sovelluksen kytkeminen käyttöön/pois käytöstä



1. Kun toiminto "Wi-Fi" on aktiivisena, kosketa kuvaketta/tekstiä **Miracast**.
2. Kytke puhelimesta Wi-Fi käyttöön.
 - Pehdy tarvittaessa liitettävän puhelimen käyttöohjeisiin.
 - Miracast-toiminnon näyttö vaihtelee eri puhelimissa. Pehdy tarvittaessa liitettävän puhelimen käyttöohjeisiin.
 - Käytä puhelimen ja auton tietoviihdejärjestelmän väliseen yhteyteen protokollaa Wi-Fi Direct.
3. Kun puhelimen ja auton tietoviihdejärjestelmän välinen yhteys on muodostunut, siitä tulee ilmoitus laitteiden näytölle.
4. Vahvista koskettamalla **OK**.
 - Lisätietoja Miracast®-sovelluksesta sivulla 5-17.



NEUVO

- Miracast tulee kytkeä käyttöön näiden ohjeiden mukaisesti.
- Apple iPhone ei tue Miracastia.
- Miracastin käyttö kytkee tukiasematoiminnon pois käytöstä.

Tukiasematoiminnon kytkeminen käyttöön

Tietoviihdejärjestelmää voi käyttää langattoman verkon tukiasemana (Access Point Mode), jolloin tietoviihdejärjestelmässä voi käyttää Apple CarPlay- tai Android Auto-sovelluksia langattomasti..

1. Kytke tukiasematoiminto käyttöön Wi-Fin asetuksista koskettamalla kuvaketta/tekstiä **Access Point Mode**.



NEUVO

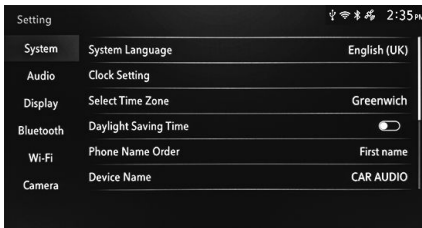
- Tukiasematoiminnon käyttö kytkee Miracastin pois käytöstä.

Peruutuskameran asetukset


Peruutuskameran opastuslinjanäyttö

Peruutuskameran näyttäessä kuvaa peruutettaessa näyttöön voi valita näkyviksi peruutusta opastavat linjamerkinnot.

Jos auton peruutuskamerassa on dynaamiset opastuslinjat



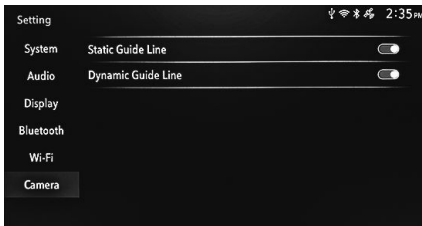
1. Valitse Asetukset-näytöltä **Camera**.

2. Valitse opastuslinjatoiminto, jota haluat käyttää koskettamalla 

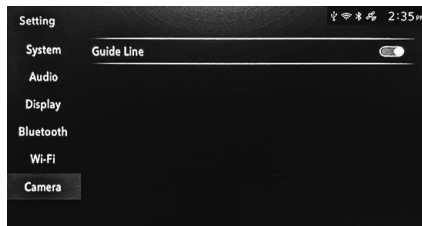
- Paikallaan pysyvät opastuslinjat (Static Guide Line): Opastuslinjat näkyvät suorina, autonsuuntaisina linjoina.

- Dynaamiset opastuslinjat (Dynamic Guide Line):


Opastuslinjat kaartuvat auton kääntymisen mukaisesti.



Jos autossa on tavallinen peruutuskamera



1. Valitse Asetukset-näytöltä **Camera**.

2. Kytke "Opastuslinja" (Guide Line) käyttöön koskettamalla .



NEUVO

- Jos autossa on apulaiteiden virta (ACC) päällä tai peruutusvaihte kytetään päälle heti auton käynnistyksen jälkeen, opastusviivat eivät välttämättä näy näytöllä.

3-28

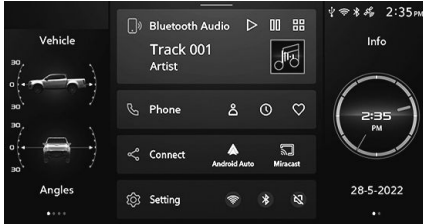
ASETUKSET





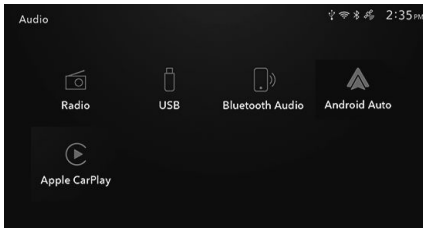
• Äänentoistojärjestelmän toiminnot (Audio Menu)	4-2
• Radio	4-3
• DAB-radiotoiminnot (jos käytettävissä)	4-8
• Musiikkitiedostojen toisto USB-muistilaitteelta	4-12
• Videotiedostojen toisto USB-muistilaitteelta	4-15
• iPod-soitin	4-19
• Musiikin toisto Bluetooth®-laitteelta	4-23

Äänentoistojärjestelmän toiminnot (Audio Menu)

Äänentoistojärjestelmässä on valittavissa seuraavat toiminnot



1. Kosketa  → .



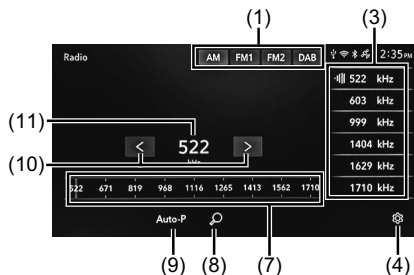
2. Valitse haluamasi toiminto koskettamalla sen kuvaketta.

Kuvake	Toiminto	Lisätietoa s.
	Radio (digitaalinen DAB-radio)	Radio 4-3
		DAB (jos käytettävissä) 4-8
	USB-muistilaitteen sekä iPodin musiikki- ja videotiedostojen toisto	Musiikkitiedostot, toisto 4-12
		Videotiedostot, toisto 4-15
		in käyttö 4-19
	Bluetooth-yhteydellä liitetyt mediatoistimet	4-23
	Android Auto	5-10
	Apple CarPlay	5-6

Radio

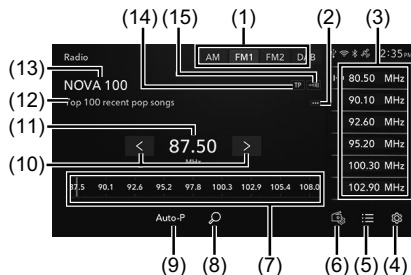
Radion käyttö

AM-aaltoalue



RDS-radio

FM-aaltoalue



- (1) Aaltoalueen valinta *1
- (2) Radiolähteyksen tekstitiedotteet*2, *3
- (3) Pikavalittavat radioasemat
- (4) Äänentoiston säädöt
- (5) Listattujen asemien näyttö*2
- (6) Radion asetukset *2
- (7) Radiotaajuuksien näyttö
- (8) Radiokanavahaku
- (9) Automaattinen pikavalinnan tallennus
- (10) Asemahaku, radiotaajuuden viritys
- (11) Kuunnellun aseman radiotaajuus
- (12) Kuunnellun radioaseman tiedot*2
- (13) Kuunnellun radioaseman nimi*2
- (14) RDS-TP-toiminnon kuvake (liikennetiedote) *2, *4
- (15) Liikennetiedot *2, *5

*1 : **DAB** : jos käytettävissä

*2 : Vain FM-radio

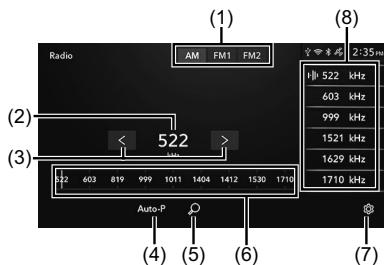
*3 : Näytetään rullaavana, jos teksti ei mahdu ruudulle

*4 : Käytettävissä maissa, joissa lähetetään RDS-liikennetietoja

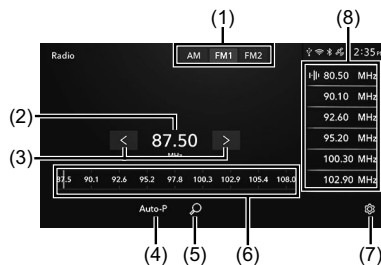
*5 : Käytettävissä maissa, joissa on RDS-radion liikennekanava

Radio ilman RDS-toimintoa

AM-aaltoalue



FM-aaltoalue



- (1) Aaltoalueen valinta
- (2) Kuunnellun aseman radiotaajuus
- (3) Asemahaku, radiotaajuuden viritys
- (4) Automaattinen pikavalinnan tallennus
- (5) Radiokanavahaku
- (6) Radiotaajuuksien näyttö
- (7) Äänentoiston säädöt
- (8) Pikavalinnaksi valitut radioasemat

Radiotaajuusalueet

Alue		Radiotaajuusalue	Virityksen askel	Autom. virityssask.
EU	AM	522–1,611 kHz	9 kHz	9 kHz
	FM	87.50–108.00 MHz	0.05 MHz	0.10 MHz
Aasia, Afrikka, Tyy- nenmeren alue	AM	531–1,629 kHz	9 kHz	9 kHz
	FM	87.50–108.00 MHz	0.05 MHz	0.05 MHz
Keski- ja Väli- Amerikka	AM	530–1,710 kHz	5 kHz	10 kHz
	FM	87.50–108.00 MHz	0.10 MHz	0.10 MHz

Radion kuuntelu

1. Valitse äänentoistojärjestelmän toimintojen avausnäytöstä **Radio**.

Kuunneltavan aaltoalueen valinta

1. Kosketa **AM**, **FM1** tai **FM2**.

- Kuunneltu radioaaltoalue (AM, FM1 tai FM2) on korostettu.
- Lisätietoja DAB-radiosta sivulla 4-8.

Radioaseman haku

Radioaseman haku käsivalintaisesti

1. Kosketa  , tai kierrä  **TUNE**

- < : Radiotaajuus siirtyy yhden askeleen matalammaksi.
- > : Radiotaajuus siirtyy yhden askeleen korkeammaksi.

Radioaseman haku automaattisesti

1. Paina kuvaketta   vähintään 1,5 sekuntia.

- Radio alkaa etsiä lähintä kuuluvaa radioasemaa. Kun kuuluva radioasema löytyy, haku pysähtyy. Haku voidaan pysäyttää painamalla kuvaketta/näppäintä uudestaan.

Radioaseman tallennus pikavalinnaksi radion muistiin

Radioaseman tallennus voidaan tehdä käsivalintaisesti tai automaattisesti.


Käsivalintainen radioaseman tallennus pikavalinnaksi

1. Etsi radioasema jota haluat kuunnella (käsivalintainen tai automaattinen haku).

2. Valitse pikavalintapaikka ja paina sen kuvaketta vähintään 1,5 sekuntia.

- Valitun radioaseman tunnus tulee näkyville valitulle pikavalintapaikalle.
- Toimi samoin, jos haluat lisätä muille pikavalintapaikoille muita radioasemia.
- Jokaiselle aaltoalueelle (FM1, FM2 ja AM) on tallennettavissa kuusi (6) radioaseman pikavalintaa, yhteensä 18 pikavalittavaa radioasemaa.





Automaattinen radioaseman tallennus pikavalinnaksi**1. Kosketa .**

- Aiemmin muistiin tallennetut pikavalinnat poistetaan painamalla koskettamalla .
- Radioasemien haku alkaa radioaaltoalueen alimmilta taajuuksilta ja jatkuu korkeammille taajuuksille. Kun kuuluva radioasema löytyy, se tallennetaan pikavalinnaksi. Haku jatkuu, ja viisi seuraavaa kuuluvaa radioasemaa tallentuvat automaattisesti pikavalittaviksi. Kun haku on tehty, radio alkaa toistaa ensimmäisenä löydetyn radioaseman ohjelmaa.

**NEUVO**

- Jos haluat tallentaa kuunneltavan radioaseman pikavalintapaikalle, valitse pikavalintapaikka näytöltä ja paina sen kuvaketta vähintään 1,5 sekuntia.
- Jos pikavalintapaikalla on jo asema tallennettuna, sen tiedot poistetaan kun uusi asema tallentuu pikavalintapaikalle.
- Jos automaattihaku ei löydä kuutta (6) asemaa, jäljelle jääville radioasemien pikavalintapaikoille jäävät sinne aiemmin tallennetut asemat.

Pikavalintapaikalle tallennetun radioaseman valinta ja kuuntelu**1. Kosketa pikavalintapaikalle tallennetun radioaseman nimeä/ kuvaketta.****Radiokanavien selaus ja näytetoisto****1. Kosketa .**


- Radioasemien haku alkaa radioaaltoalueen alimmilta taajuuksilta ja jatkuu korkeammille taajuuksille. Kun kuuluva radioasema löytyy, siltä toistetaan viiden (5) sekunnin näyte.
- Toiminto keskeytetään painamalla kuvaketta  /  tai kiertämällä  **TUNE** .

Radion RDS-toiminnot (Radio Data System)

RDS-toiminto mahdollistaa FM-radiokanavan lähettämien tekstitietojen näytön tietoviihdejärjestelmän näytöllä sekä muita palveluita.

RDS-radiopalvelua ei ole saatavilla kaikissa maissa.

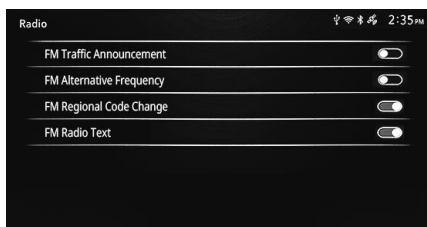
Kuunneltavan radioaseman valinta asemien listauksesta

1. Kosketa .
2. Valitse listauksesta haluamasi radioasema.
 - Listauksessa näytetään enintään 48 radioasemaa.

- Listaus voidaan päivittää painamalla kuvaketta/tekstiä **Refresh**.

RDS-toimintojen valinta ja asetukset


Erilaisia RDS-toimintoja voi valita käyttöön tai kytkeä pois käytöstä.



FM Kanavalla pysyminen (AF, Alternative Frequency)


Toiminto vaihtaa kuunnellun radioaseman automaattisesti toiselle samaa ohjelmaa lähettävälle taajuudelle, kun kuunneltavan aseman signaali heikkenee liikaa.

Toiminto ei ole käytössä kaikissa maissa.

1. Kytke toiminto "Kanavalla pysyminen" (Alternative Frequency) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .


FM Alueohjelmatoiminto (REG, Regional Code Change)

Toimintoa käyttämällä voidaan määrittää radio hakemaan paikallisia kanavia.

1. Kytke toiminto "Alueohjelmatoiminto" (Regional Code Change) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .

FM Radioaseman lähettämien tekstien näyttö (RT, Radio Text)

Toiminto näyttää auton tietoviihdejärjestelmän näytöllä radioaseman lähettämiä tekstejä, esimerkiksi kanavan nimen, soitettavan kappaleen tiedot tai muita tiedotuksia/mainoksia.

1. Kytke toiminto "Radioaseman lähettämien tekstien näyttö" (Radio Text) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .

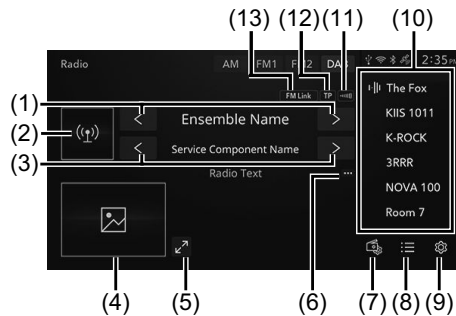
DAB-radiotoiminnot

Digitaalisten radiolähetyksen (DAB) kuuntelu

Tietoviihdelaitteiston radio pystyy vastaanottamaan digitaalisia radiolähetyksiä (DAB ja DAB+, Digital Audio Broadcasting). DAB-lähetyksen äänenlaatua pidetään analogisten radiolähetyksen äänenlaatua parempana.

Kysy lisätietoja paikallisista DAB-radiolähetyksistä valtuutetulta ISUZU-jälleenmyyjältä.

Toiminto ei ole käytössä kaikissa maissa.



- | | |
|--|--|
| (1) Määritellyn radiosisällön haun kuvakkeet | (8) Asemien listaus |
| (2) Radioaseman kuuluvuuden kuvake | (9) Äänentoiston säädöt/asetukset |
| (3) Radioasemahaun kuvakkeet | (10) Radiokanavien muistipaikat |
| (4) Radiolähetyksen kuvan näyttö*1 | (11) Toimintokuvake: Liikennetiedot*2 / Uutiset*1, *2 / Varoitus*1, *2 |
| (5) Kuvan suurennus*1, *3 | (12) TP-toiminnon kuvake (Liikennetiedot)*4 |
| (6) Tekstin rullaaminen*5 | (13) Radion FM-lähetyksen kuvake*6 |
| (7) DAB-radion toimintojen asetukset | |

*1 : Toiminto käytettävissä joissakin maissa/alueilla.

*2 : Toiminto käytettävissä joissakin maissa/alueilla, jos tietoa lähetetään.

*3 : Näytetään vain jos radiolähetyksessä on kuvamateriaalia.

*4 : Toiminto käytettävissä joissakin maissa/alueilla, jos liikennetietoa lähetetään.

*5 : Toimii, jos teksti ei mahdu kerralla näyttöön.

*6 : Jos DAB-lähetyksen kuuluvuus heikkenee liikaa, radio virittyy samaa ohjelmaa lähettävän FM-radioaseman taajuudelle. Kuvake näkyy auton radion tunnistaessa tällaisen aseman.



NEUVO

- Radioaseman kuuluvuuden kuvake ei välttämättä näy lähetyksen aikana.

DAB-radiokanavien kuuntelu

1. Valitse radion toiminnoista **DAB** koskettamalla tekstiä/kuvaketta.



Määritellyn radiosisällön haku

1. Kosketa / tai kierrä .

- Radion viritin alkaa automaattisesti hakea määriteltyä sisältöä lähettävää DAB-radioasemaa. Haku voidaan pysäyttää painamalla kuvaketta uudestaan.

Radioaseman haku käsivalintaisesti

1. Kosketa / .

- : Hakee edellisen, matalampaa radiolähetystaajuutta käyttävän aseman
- : Hakee seuraavan, korkeampaa radiolähetystaajuutta käyttävän aseman.
- Radio alkaa etsiä lähintä kuuluvaa radioasemaa. Kun kuuluva radioasema löytyy, haku pysähtyy. Haku voidaan pysäyttää painamalla kuvaketta/näppäintä uudestaan.

Radioaseman tallennus pikavalinnaksi radion muistiin

Löydetyt radioasemat voi tallentaa muistiin pikavalintana käytettäväksi.

1. Etsi radioasema jota haluat kuunnella (käsivalinteinen tai automaattinen haku).

2. Valitse pikavalintapaikka ja paina sen kuvaketta vähintään 1,5 sekuntia.

- Valitun radioaseman tunnus tulee näkyville valitulle pikavalintapaikalle.
- Toimi samoin, jos haluat lisätä muille muistipaikoille muita radioasemia.
- DAB-asemien muistiin voi tallentaa kuusi (6) pikavalittavaa radioasemaa.



NEUVO

- Jos haluat tallentaa kuunneltavan radioaseman pikavalintapaikalle, valitse jokin pikavalintapaikoista ja paina sen kuvaketta vähintään 1,5 sekuntia.
- Jos pikavalintapaikalla on jo asema tallennettuna, sen tiedot poistetaan kun uusi asema tallentuu paikavalintapaikalle.

Määriteltyä radiosisältöä lähettävän radioaseman haku

1. Valitse listauksesta haluamasi radioasema.

Kuunneltavan radioaseman valinta listauksesta

Valitse haluamasi radioasema listauksesta.

- Kuunneltavien radioasemien listaukseen voi tallentaa enintään 102 radioasemaa.
- DAB-radio päivittää aktiivisesti kuunneltavien radioasemien listausta.


1. Kosketa .

2. Kosketa radioaseman nimeä.

Radiolähettykseen liitetyn kuvan suurentaminen

Radiolähettykseen liitetyt kuvat voi suurentaa koko näytölle. Toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa.

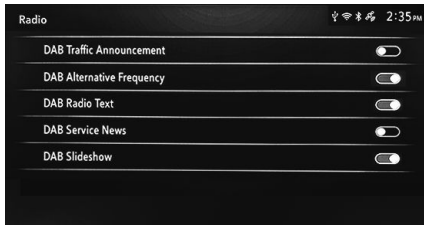
1. Kosketa kuvaketta .

- Jos haluat pienentää suurennettun kuvan, kosketa kuvaketta .

- Jos kuvia tai niistä muodostettu diaesitys ei ole näytettävissä tai niiden toistamiseen tarvittavaa dataa ei ole enää saatavissa, DAB-radiotoimintojen näytöllä näkyy pelkkä kuvake.

DAB-radion toimintojen asetukset

DAB-radion eri toimintojen asetuksia voi muuttaa.




1. Kosketa .

- #### 2. Valitse toiminto koskettamalla sen kohdalla olevaa kuvaketta

DAB Kanavalla pysyminen (DAB-AF, Alternative Frequency)


Toiminto vaihtaa kuunnellun radioaseman automaattisesti toiselle samaa ohjelmaa lähettävälle taajuudelle, kun kuunneltavan aseman signaali heikkenee liikaa.

Toiminto ei ole käytössä kaikissa maissa.

1. Kytke toiminto "Kanavalla pysyminen" (DAB Alternative Frequency) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .

DAB Radioaseman lähettämien tekstien näyttö (DAB-RT, Radio Text)


Toiminto näyttää auton tietoviihdejärjestelmän näytöllä radioaseman lähettämiä tekstejä, esimerkiksi kanavan nimen, soitettavan kappaleen tiedot tai muita tiedotuksia/mainoksia.

1. Kytke toiminto "Radioaseman lähettämien tekstien näyttö" (DAB Radio Text) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .

DAB-radioaseman palvelut (DAB service news)

DAB-radioaseman palvelut ovat seurattavissa. Jos toiminto on käytössä, radion näytölle tulee tietoja kuunneltavan DAB-radioaseman palveluista.


Toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa.

1. Kytke toiminto "DAB-radioaseman palvelut" (DAB service news) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .

DAB Radiolähetykseen liitettyjen kuvien näyttö (DAB slideshow setting)

Radiolähetykseen liitettyjen kuvien näyttö on kytkettävissä käyttöön.

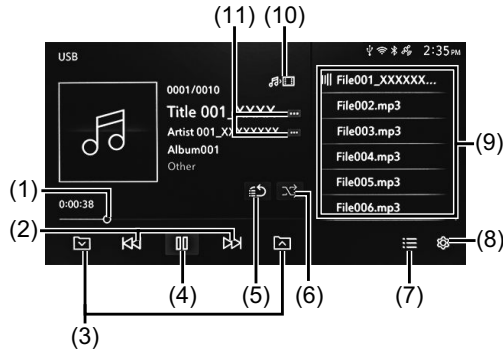
Toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa.

1. Kytke toiminto "DAB Radiolähetykseen liitettyjen kuvien näyttö" (DAB slideshow setting) käyttöön tai pois käytöstä koskettamalla kuvaketta .

Musiikkitiedostojen toisto USB-muistilaitteelta

USB-muistilaitteen käyttö ohjelmälähteenä

Auton tietoviihdejärjestelmä toistaa USB-muistilaitteelle tallennetut MP3-/WMA-/WAV-/AAC-/Flac-/ALAC-/OGG Vorbis -tiedostot.





- | | |
|---|-------------------------------------|
| (1) Toiston aikajan näyttö | (7) Listauksen näyttö |
| (2) Siirtyminen edellinen/seuraava tai nopea kelaus eteen-/taaksepäin | (8) Äänentoiston säädöt/asetukset |
| (3) Hakemistojen selaus/valinta | (9) Kappaleiden/tiedostojen listaus |
| (4) Toisto/toiston keskeytys | (10) Musiikin/videon valinta |
| (5) Uudelleen toisto | (11) Tekstin vieritys* |
| (6) Satunnaistoisto | |


* Toimii, jos teksti ei mahdu kerralla näytölle.




NEUVO

- Osa äänentoistojärjestelmän toiminnoista ei ole käytettävissä auton liikuessa.
-  ja  -kuvakkeet: toiminnot ovat käytettävissä, jos musiikkitiedostoa (kappaleita) soitetaan.



Musiikin kuuntelu USB-muistilaitteelta

1. Kytke USB-muistilaite auton USB-liittimeen.
2. Valitse äänentoistojärjestelmän toimintojen avausnäytöstä **USB**.
 - Musiikin toisto alkaa.
 - Kosketa kuvaketta  jos haluat vaihtaa musiikin toiston videon toistoksi.



**NEUVO**



- USB-muistilaitteen liittämisen jälkeen auton tietovihdejärjestelmältä menee hetki tarkastaa muistilaitte ja sen sisältö. Pyri välttämään kaikenlaisen muiden kuin musiikki- ja videotiedostojen tallentamista USB-muistilaitteelle, jota käytetään auton tietovihdejärjelmässä.
- Tarkasta USB-muistilaitteella olevat musiikki-/videotiedostot painamalla kuvaketta . Lisätietoja sivulla 4-14.

Toiston keskeytys

1. Kosketa .
 - Toisto alkaa koskettamalla kuvaketta .

Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin



1. Kosketa kuvaketta  / .



 - : Nopea kelaus taaksepäin.
 - : Nopea kelaus eteenpäin.

**NEUVO**




- Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin jatkuu kunnes kuvakkeen painaminen lopetetaan.
- Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin on mahdollista tehdä myös siirtämällä toiston aikajanaa eteen- tai taaksepäin.



Hakemiston valinta

1. Kosketa  tai .

 - : Siirtyminen edellisen hakemiston ensimmäiseen (musiikki)tiedostoon.
 - : Siirtyminen seuraavan hakemiston ensimmäiseen (musiikki)tiedostoon.

Toistettavaan kappaleeseen (musiikkitiedostoon) siirtyminen

1. Kosketa  / , tai kierrä .

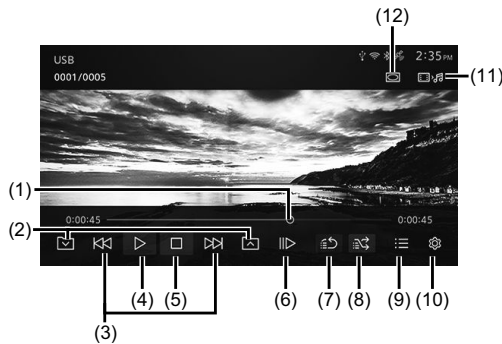
 - :
 - Lyhyt painallus aloittaa toiston kuunnellun kappaleen (musiikkitiedoston) alusta.
 - Kaksi lyhyttä painallusta siirtää toiston edellisen kappaleen (musiikkitiedoston) alkuun.
 - : Painallus siirtää toiston seuraavan kappaleen (musiikkitiedoston) alkuun.

Videotiedostojen toisto USB-muistilaitteelta

USB-muistilaitteen käyttö ohjelmalähteenä

VAARA!

- Turvallisuussyistä videon katselu auton liikuessa ei ole mahdollista.
- Videon katselu tulee tehdä paikassa, johon auton voi turvallisesti pysäköidä. Kytke aina pysäköintijarru päälle.




- | | |
|---|-------------------------------------|
| (1) Toiston vaiheen näyttö | (7) Uudelleen toisto |
| (2) Hakemistojen selaus/valinta | (8) Satunnaistoisto |
| (3) Siirtyminen edellinen/seuraava tai nopea kelaus eteen-/taaksepäin | (9) Listauksen näyttö |
| (4) Toisto/toiston keskeytys | (10) Äänentoiston säädöt/asetukset |
| (5) Videotoiston pysäytys | (11) Musiikki-/videotoiston valinta |
| (6) Kuvanopeuden hallinta | (12) Laajakulmanäytön valinta |

NEUVO

- Osa toiminnoista ei ole käytettävissä auton liikuessa.


Videon katselu USB-muistilaitteelta







1. Kytke USB-muistilaitte auton USB-liittimeen.
2. Valitse äänentoistojärjestelmän toimintojen avausnäytöltä **USB**.
 - Videon toisto alkaa.
 - Kosketa kuvaketta , jos haluat vaihtaa videon toiston musiikin kuunteluksi.
 - Videokuvan kosketus laajentaa kuvan täyden kuvaruudun tilaan. Jos haluat toiston ohjaukseen, kosketa kuvakkeita esille, kosketa kuvaruutua.



NEUVO

- USB-muistilaitteen liittämisen jälkeen auton tietoviihdejärjestelmältä menee hetki tarkastaa muistilaitte ja sen sisältö. Pyri välttämään kaikenlaisen muiden kuin musiikki- ja videotiedostojen tallentamista USB-muistilaitteelle, jota käytetään auton tietoviihdejärjestelmässä.
- Tarkasta USB-muistilaitteella olevat musiikki-/videotiedostot painamalla kuvaketta . Lisätietoja sivulla 4-17.

Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin


1. Kosketa kuvaketta  / .
 - : Nopea kelaus taaksepäin.
 - : Nopea kelaus eteenpäin.



NEUVO

- Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin jatkuu kunnes kuvakkeen/näppäimen painaminen lopetetaan.
- Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin on mahdollista tehdä myös siirtämällä toiston aikajanaa eteen- tai taaksepäin.

Toiston keskeytys



1. Kosketa .
 - Toisto alkaa koskettamalla kuvaketta .

Toiston lopetus

1. Kosketa .



Hakemiston valinta

1. Kosketa tai .

- : Siirtyminen edellisen hakemiston ensimmäiseen (video)tiedostoon.
- : Siirtyminen seuraavan hakemiston ensimmäiseen (video)tiedostoon.

Toistettavaan videoon siirtyminen

1. Kosketa / , tai kierrä .

- :
 - Lyhyt painallus aloittaa toiston katsotun videon alusta.
 - Kaksi lyhyttä painallusta siirtää toiston edellisen videon alkuun.
- : Painallus siirtää toiston seuraavan videon alkuun.





Toistettavan videon valinta



1. Kosketa .


2. Kosketa videon nimeä.

- Jos videotiedostoon tai videoiden hakemistoon on liitetty kuva, se näytetään näytöllä.

-  tai : kuvakkeet tulevat näkyville, jos USB-muistilaitteelle on tallennettu tiedostot pitkään hakemistopolkuun. Se on selattavissa tietoviiddejärjestelmän näytöltä.
-  tai : kuvakkeet tulevat näytölle jos hakemiston/videotiedoston nimi on liian pitkä näytölle. Paina kuvaketta kelataksesi nimen loppuosan näkyville.
- Selaa listaa pyyhkäisemällä sitä ylös- tai alaspäin.



NEUVO

- Paina kuvaketta  jos haluat vaihtaa videon toiston musiikin toistoksi.


Jatkuva uudelleen toisto

1. Kosketa .

- Toiminto keskeytetään koskettamalla tekstiä/kuvaketta  uudestaan.



Satunnaistoisto

1. Paina .


- Toiminto keskeytetään painamalla  uudestaan.


Videon toisto hidastettuna

1. Paina kuvaketta  vähintään 0,5 sekuntia.




- Kun hidastus käynnistyy, voit säätää sen nopeutta (4 nopeutta) painelemalla kuvaketta.
- Videon toisto hidastettuna lopetetaan koskettamalla kuvaketta  tai .

Kuvaruudun näyttökoon muuttaminen

1. Paina .

- Aina kun  -kuvaketta painetaan, kuvaruudun näyttökoko vaihtuu. Se vaihtuu järjestyksessä:

 →  → ...

-  (Normaali): kuvan molemmilla puolilla on mustat palkit.
-  (Täysi koko): videokuva laajenee koko näytön kattavaksi.
-  (Zoom): videokuva laajenee kuvaruudun levyiseksi.



NEUVO

- Videon katselu koko näytön levyisenä on henkilökohtaisessa käytössä sallittua. Jos videokuvan kokoa muokataan ja sitä esitetään julkisesti, toiminta voi olla ristiriidassa tekijänoikeuksien kanssa.

iPod-soitin

iPod-soittimen käyttö

**VAARA!**

- Älä kytke tai irrota iPodin kaapelia ajamisen aikana tai käytä iPodia. Ajamiseen keskittymisen herpaantuminen lisää liikenneonnettomuuden riskiä.

**VAROITUS**

- Varmista ettei iPodin kytkennässä käytetty kaapeli häiritse auton hallintaa.
- Auton valmistaja ei ole suorassa tai välillisessä vastuussa, jos iPod-laitteesta katoaa dataa sen ollessa kytkettynä auton tietoviihdejärjestelmään.
- Älä jätä iPodia kuumaan autoon. Auton sisätilojen korkea lämpötila voi vaurioittaa iPodia.
- Älä istu iPodin päälle/päällä. Laite voi vahingoittua.
- iPod-liitäntään ei saa kytkeä mitään muuta laitetta kuin iPodin. Yritys kytkeä toisenlainen liitin tai kaapeli voi vaurioittaa tietoviihdejärjestelmää tai iPodia.
- Kun iPod on kytketty auton tietoviihdejärjestelmään ja sitä käytetään ohjelmalähteenä, iPodin liitäntäkaapelia ei saa irrottaa. Kaapelin irrotus kesken toiston voi aiheuttaa iPodiin tallennettujen tiedostojen katoamisen.

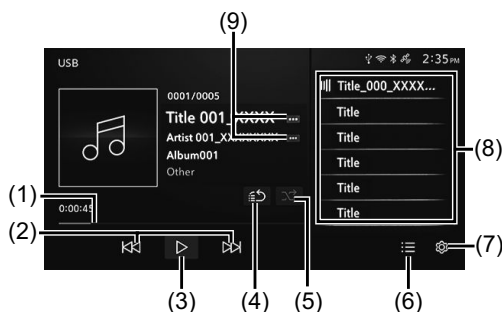
**NEUVO**

- iPod-soittimella ja iTunes-musiikinsoitto-ohjelmalla voidaan toistaa musiikkia, jolla on tai ei ole tekijänoikeuden suoja. Yksityisessä käytössä musiikkikappaleen kopion toistaminen on sallittua. Pehdy paikalliseen tekijänoikeuslainsäädäntöön.
- Auton tietoviihdejärjestelmä ei tue iPodin kuvanäyttötoimintoa.
- Auton tietoviihdejärjestelmä tukee podcast-toimintoja, mutta niiden toimintalogiikka voi poiketa muista iPod-toiminnoista.
- Käytä alkuperäisiä Apple-yhtiön valmistamia tai Applen hyväksymiä kaapeleita. Muiden kuin alkuperäisten tai Applen hyväksymien kaapelien käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Pehdy huolellisesti iPodin käyttöohjeeseen ja laitteen eri toimintoihin.
- Katso sivun 10-10 luettelosta iPod-mallit, joita auton tietoviihdejärjestelmä tukee. Joidenkin iPod-mallien käyttöjärjestelmäversio voi silti aiheuttaa toimintahäiriöitä, vaikka malli olisi tuettujen mallien listalla.
- Joidenkin iPod-mallien käyttöjärjestelmäversio voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Joitakin iPodin toiminnoista ei voi käyttää auton ollessa liikkeellä.



NEUVO

- Jos autosta on kytketty virta pois päältä ja auton tietoviuhdejärjestelmään liitettyä iPodia kuunnellaan, iPod voi sammua kun autoon kytketään virta päälle (ACC/ON). Jos iPodin soitto sammuu, irrota laitteen kaapeli ja kytke se uudestaan auton tietoviuhdejärjestelmään. Pehdy iPodin käyttöohjeisiin.
- Kun autossa on virta päällä (ACC tai ON), auton tietoviuhdejärjestelmään liitetyn iPodin akku latautuu. iPodin toimintojen käytössä voi ilmetä viiveitä, jos laitteen akun varaus on heikko.
- Kytke iPodista kuulokkeet ja kaikki muut laitteet irti ennen kuin liität iPodin auton tietoviuhdejärjestelmään. Jos muita laitteita ei kytketä irti, iPodin ja auton tietoviuhdejärjestelmän kytketyminen ei välttämättä tapahdu oikein.
- Jos iPodin äänentoiston taajuuskorjausta on säädetty, laitteelta toistettava musiikki voi säröytyä auton äänentoistojärjestelmässä.
- Jos auton tietoviuhdejärjestelmä ei löydä iPodiin tallennetun musiikin tietoja, laitteen näytölle tulee teksti "Tuntematon" (Unknown). □ näkyy niiden merkien kohdalla, joita tietoviuhdejärjestelmä ei tue.
- Jos auton tietoviuhdejärjestelmä ei tunnista iPodia vaikka virta päällä (ACC tai ON), iPodin kaapeli tulee irrottaa ja kytkeä uudestaan.
- Musiikin toisto iPodilta jatkuu samasta kohtaa jossa se keskeytyi, kun iPod kytkettiin irti auton tietoviuhdejärjestelmästä.
- Jos iPodiin on tallennettu huomattava määrä musiikkitiedostoja, niiden toiston aloittamiseen voi mennä hetki aikaa.



- | | |
|---|-------------------------------------|
| (1) Toiston aikajanana näyttö | (6) Listauksen näyttö |
| (2) Siirtyminen edellinen/seuraava tai nopea kelaus eteen-/taaksepäin | (7) Äänentoiston säädöt/asetukset |
| (3) Toisto/toiston keskeytys | (8) Kappaleiden/tiedostojen listaus |
| (4) Uudelleen toisto | (9) Tekstin vieritys* |
| (5) Satunnaistoisto | |
- * : Näkyy vain jos teksti ei mahdu näytölle

Musiikin kuuntelu iPodilta



1. Kytke iPod auton USB-liittimeen.
2. Valitse äänentoistojärjestelmän ohjelmalähteiden avausnäytöstä **USB**.







NEUVO

- Kuvat levyjen kansista näytetään vain jos ne ovat tallennettu iPodille.

Toiston keskeytys

1. Kosketa .
 - Toisto alkaa koskettamalla kuvaketta .

Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin







1. Kosketa kuvaketta  / .
 - : Nopea kelaus taaksepäin.
 - : Nopea kelaus eteenpäin.



NEUVO

- Nopea kelaus eteen- tai taaksepäin jatkuu kunnes kuvakkeen painaminen lopetetaan.

Toistettavaan kappaleeseen (musiikkiedostoon) siirtyminen

1. Kosketa  / , tai kierrä  TUNE .
 - :
 - Lyhyt painallus aloittaa toiston kuunnellun kappaleen (musiikkiedoston) alusta.
 - Kaksi lyhyttä painallusta siirtää toiston edellisen kappaleen (musiikkiedoston) alkuun.
 - : Painallus siirtää toiston seuraavan kappaleen (musiikkiedoston) alkuun.

Musiikin toisto Bluetooth® -laitteelta

Bluetooth® -laitteen käyttö ohjelmalähteenä

Neuvoja Bluetooth-musiikkitoistimen käytöstä

Auton tietoviihdejärjestelmään voi kytkeä musiikin kuuntelua varten ohjelmalähteen Bluetooth-yhteydellä. Se edellyttää musiikkitoistimen ja auton tietoviihdejärjestelmän yhdistämistä laitepariksi toistensa kanssa. Katso lisätietoa sivulta 3-17 kappaleesta "Bluetooth-toiminnot".

- Liitettävän laitteen tulee täyttää tietyt Bluetooth-vaatimukset sekä tukea musiikin toistossa tarvittavia toimintoja. Lisätietoja löydät sivulta 10-34.
- Lyhyen kantaman Bluetooth-radiotekniikkaa käytetään erilaisten teknisten laitteiden (puhelimet, musiikkitoistimet, tietokoneet jne.) keskinäisen langattoman tiedonsiirron toteutuksissa.

VAARA!

- Älä anna Bluetooth-laitteiden käytön häiritä keskittymistäsi liikenneympäristön seuraamiseen. Keskittymisen herpaantuminen lisää liikenneonnettomuuden riskiä.

VAROITUS

- Bluetooth-radiotekniikkaa ja radiotaajuuksia käytetään yleisesti myös kodinkoneiden tai sairaaloissa ja teollisuuslaitoksissa käytettävien langattomien palvelutoimintojen toteutuksissa. Osa niistä on luvanvaraisia. Ennen kuin liität mitään laitteita Bluetooth-yhteydellä auton tietoviihdejärjestelmään, selvitä mahdolliset lähistöllä olevat, samaa aaltopituutta käyttävät radiotekniset laitteistot. (Erityyppisistä Bluetooth-radiotaajuuksia käyttävistä verkoista käytetään jatkossa nimitystä "muu langaton asema"). Käyttämäsi Bluetooth-yhteys voi häiritä jotakin lähellä olevaa laitetta tai järjestelmää. Varmista ettei tietoviihdejärjestelmä tunnista "muuta langatonta asemaa" (Other wireless station). Jos havaitset auton Bluetooth-yhteyden häiritsevän "muuta langatonta asemaa", katkaise Bluetooth-yhteys ja siirrä auto toiseen paikkaan.
- Tietoviihdejärjestelmä käyttää 2.4 GHz radiotaajuutta ja FH-SS-modulaatiota.
- Bluetooth-yhteyden kantavuus on alle 10 metriä.
- Tietoviihdejärjestelmä muodostaa suljetun Bluetooth-yhteyden, jota ei voi kaapata.
- Bluetooth-laitteistojen muokkaaminen on kiellettyä.
- Älä jätä Bluetooth-musiikkitoistinta kuumaan autoon. Auton sisätilojen korkea lämpötila voi vaurioittaa sitä.
- Älä pidä Bluetooth-musiikkitoistinta liian lähellä auton tietoviihdejärjestelmän laitteistoja. Se voi häiritä Bluetooth-yhteyttä ja aiheuttaa musiikin toiston häiriöitä.

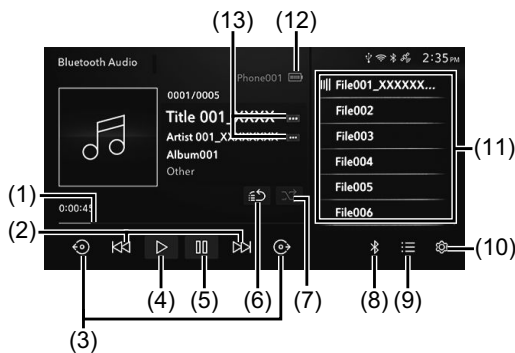


NEUVO

- Perehdy Bluetooth-yhteydellä kytketyn laitteen (musiikkitoistin/puhelin) käyttöohjeisiin.
- Jotkin ympäristötekijät voivat estää Bluetooth-yhteyden muodostumisen tai muuten häiritä musiikin toistoa Bluetooth-yhteydellä liitetystä laitteesta.
- Bluetooth-yhteydellä voi liittää puhelimen tai muun laitteen auton tietoviihdejärjestelmän ohjelmalähteeksi.

Auton tietoviihdejärjestelmä tukee seuraavia Bluetooth-standardeja:

- Bluetooth 5.0 + EDR
- Toimintojen ohjaus:
 - A2DP versio 1.3.2 (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP versio 1.6.2 (Audio/Video Remote Control Profile)
 - Jotkin A2DP/AVRCP:n toiminnot tai toimintonäytöt eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa Bluetooth-laitteissa.



- | | |
|--|--------------------------------------|
| (1) Toiston aikajan näyttö | (8) Bluetooth-yhteydet*1 |
| (2) Siirtyminen edellinen/seuraava | (9) Listauksen näyttö |
| (3) Siirtyminen oinen levy/soittolista | (10) Äänentoiston säädöt/asetukset |
| (4) Toiston aloitus | (11) Kappaleiden/tiedostojen listaus |
| (5) Toiston keskeyts | (12) Akun varauksen ilmaisin |
| (6) Uudelleen toisto | (13) Tekstin vieritys*2 |
| (7) Satunnaistoisto | |

*1 : Kuvakkeen kosketus avaa tietoviihdelaitteiston Bluetooth-toiminnot. Jos auto liikkuu, väri muuttuu harmaaksi ja sen toiminnot ovat estettyjä.


*2 : Näkyy vain jos teksti ei mahdu näytölle.

Musiikin kuuntelu Bluetooth-yhteydellä liitetystä laitteesta



1. Valitse äänentoistojärjestelmän toimintojen avausnäytöstä **Bluetooth Audio**.
 - Musiikin toisto alkaa.







NEUVO



- Jos musiikin toisto ei ala automaattisesti, kosketa .
- Jos musiikin toisto ei ala kuvakkeen  kosketuksella, kytke musiikin toisto päälle auton tietoviuhdejärjestelmään liitetystä laitteesta.
- Jotkin toistettavaan kappaleeseen/musiikkitiedostoon liitetyt tiedot eivät välttämättä toistu oikein. Se voi johtua liitetyn laitteen tai sen sovelluksen ominaisuuksista.

Toiston keskeytys



1. Kosketa .
 - Toisto alkaa koskettamalla kuvaketta .



Toistettavaan kappaleeseen (musiikkitiedostoon) siirtyminen

1. Kosketa / , tai kierrä  **TUNE** .

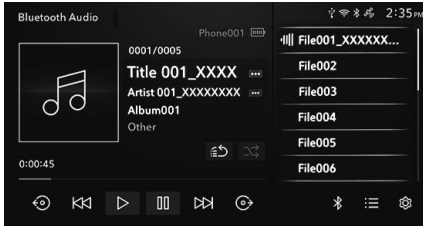
 -  :
 - Lyhyt painallus aloittaa toiston kuunnellun kappaleen (musiikkitiedoston) alusta.
 - Kaksi lyhyttä painallusta siirtää toiston edellisen kappaleen (musiikkitiedoston) alkuun.
 -  : Painallus siirtää toiston seuraavan kappaleen (musiikkitiedoston) alkuun.

Levyn/soittolistan valinta

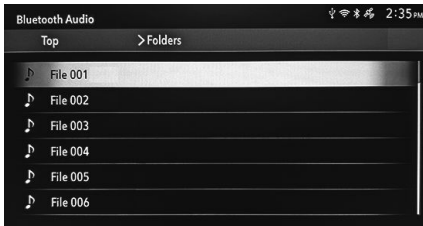
1. Kosketa  tai .

 -  :
 - Yksi painallus aloittaa toiston kuunnellun levyn/soittolistan alusta.
 - Kaksi nopeaa painallusta siirtää toiston edelliseen levyyn/soittolistaan.
 -  : Toisto siirtyä seuraavan levyn/soittolistan ensimmäiseen kappaleeseen.





Kappaleen (musiikkitiedoston) valinta listauksesta



1. Kosketa .




2. Kosketa kappaleen/musiikkitiedoston nimeä.




-  tai : kuvakkeet tulevat näkyville, jos laitteelle on tallennettu tiedostot pitkään hakemistopolkuun. Se on selattavissa tietoviuhdejärjestelmän näytöltä.
-  tai : kuvakkeet tulevat näytölle jos hakemiston/musiikkitiedoston nimi on liian pitkä näytölle. Paina kuvaketta kelataksesi nimen loppuosan näkyville.
- Selaa listaa pyyhkäisemällä sitä ylös- tai alaspäin.

Jatkuva uudelleen toisto


1. Kosketa .


- Aina -kuvaketta koskettamalla toistettava kappale/levy/soittolista vaihtuu järjestyksessä:

 →  → ...




- : toistaa kaikki laitteella olevat kappaleet/musiikkitiedostot.
- : toistaa kuunneltua kappaletta/musiikkitiedostoa.
- Toiminto keskeytetään koskettamalla kuvaketta kunnes  näkyy.

Satunnaissoitto/-toisto

1. Paina .

- Aina kun -kuvaketta kosketaan, satunnaistoisto siirtyy toiminnossa

 →  → ...

- : Toistaa kaikki levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä.
- : Toistaa satunnaisia kappaleita/musiikkitiedostoja kaikilta levyiltä/soittolistoilta.
- Toiminto keskeytetään koskettamalla kuvaketta kunnes  tulee näytölle.

• Sovellukset, lataaminen ja käyttö	5-2
• Sovellusten käyttö	5-5
• Apple CarPlay	5-6
• Android Auto	5-10
• Miracast®	5-17

Sovellukset, lataaminen ja käyttö

Ennen kuin lataat sovelluksia

Tässä kappaleessa käytetty termi älypuhelin voi tarkoittaa Apple iPhonea tai Android-käyttöjärjestelmää käyttävää puhelinta. Perehdy oheisiin turvallisuusohjeisiin.



VAARA!

- Älä käytä älypuhelinia kun ajat autoa.
- Älypuhelinia tulee käyttää paikassa, johon auton voi turvallisesti pysäköidä. Kytke aina pysäköintijarru päälle.



VAROITUS

- Älä jätä älypuhelinia kuumaan autoon. Auton sisätilojen korkea lämpötila voi vaurioittaa puhelinta.
- Älä istu älypuhelimien päälle/päällä tai jätä sitä puristuksiin. Puhelin tai siihen liitetyt kaapelit voivat vahingoittua.
- Jos käytät älypuhelimien kytkemisessä USB-kaapelia, älä laita USB-liittimeen mitään esinettä/ainetta tai kytke väärää liittintä. Liittimet voivat vahingoittua.



NEUVO

- Monet sovellukset eivät ole käytettävissä jos auto on liikkeessä.
- Älypuhelimien yhteys matkapuhelinverkkoon sekä Bluetooth-yhteys tietoviuhdejärjestelmään säilyvät parhaiten kun älypuhelin on esillä ja lähellä tietoviuhdejärjestelmää. Varmista puhelimen pysyminen turvallisesti paikoillaan ajon aikana.
- Jos mahdollista, käytä USB-kytkennässä alkuperäisiä puhelimen mukana toimitettuja USB-kaapeleita tai muita laadukkaita kaapeleita.
- Kun autossa on virta kytketty päälle (ACC/ON), USB-kaapelilla tietoviuhdejärjestelmään kytketyn älypuhelimien akku latautuu.
- Jos autossa on virta kytketty päälle (ACC/ON), tietoviuhdejärjestelmä ei välttämättä tunnista siihen USB-kaapelilla kytkettävää älypuhelinia. Jos näin käy, irrota kaapeli ja kokeile kytkeä se uudestaan.
- Tietoviuhdejärjestelmän ja älypuhelimien näyttöjen yhdenmukaisuus esim. akun varauksen tason näytöstä riippuu tietoviuhdejärjestelmän ja älypuhelimien välisen kytkennän laadusta.
- Perehdy älypuhelimien käyttöohjeisiin ennen sen liittämistä tietoviuhdejärjestelmän kanssa.
- Noudata aina älypuhelimien sekä eri sovellusten käyttöohjeita.

 **NEUVO**

- Langaton Bluetooth-yhteys saattaa olla selkeästi hitaampi kuin USB-kaapelilla toteuttu yhteys älypuhelimien ja auton tietoviihdejärjestelmän välillä.
- Jos käytettävä sovellus toimii hitaasti tai ei toimi oikein, kytke älypuhelin irti auton tietoviihdejärjestelmästä (Bluetooth tai USB) ja kytke puhelin uudestaan. Jos ongelmat jatkuvat, sammuta älypuhelin ja käynnistä se uudestaan.

Sovellusten lataaminen

Jos auton tietoviihdejärjestelmällä haluaa käyttää sovelluksia, ne on ensin ladattava älypuhelimelle.

- Hae ja lataa sovellus älypuheliimeen:
 - iPhone: App Store iTunesin kautta
 - Android-älypuhelimet: Google Play Store
- Luo käyttäjätili ja kirjaudu sille älypuhelimella ennen sovellusten lataamista.

 **NEUVO**

- ISUZU suosittelee painokkaasti vain tuoreimpien sovellusversioiden käyttöä.
- Apple CarPlay ei tarvitse erillistä sovelluksen asentamista iPhone-puheliimeen. Lisätietoja kappaleessa "Apple CarPlay" sivulla 5-6.

Sovellusten käytön edellytykset

Tietoviihdejärjestelmässä käytettävän sovelluksen tulee täyttää seuraavat edellytykset:

- Sovelluksen tuoreimman version tulee olla ladattu älypuhelimelle ennen sen käyttöä.
- Sovelluksessa tulee olla tuki langattomalle yhdistämiselle toiseen laitteeseen.
- Älypuhelimien tiedonsiirto rajoitukset (3G, 4G, Wi-Fi, 4G LTE tai 5G) voivat haitata sovelluksen käyttöä. Jos älypuhelimessa ei ole rajatonta tiedonsiirtoa, yhteys voi katketa tai yhteyden ylläpidosta kertyä ylimääräisiä kustannuksia.
- Älypuhelimella tulee olla langaton internetyhteys (3G, 4G, Wi-Fi, 4G LTE tai 5G).

 **NEUVO**

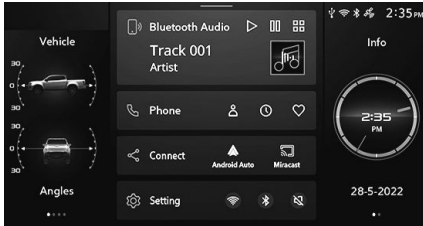
- Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi näissä käyttöohjeissa sekä auton tietoviihdejärjestelmän käytössä voi ilmetä pieniä eroavaisuuksia.
- Huolehdi siitä, ettei tiedonsiirron määrä ylitä mahdollista määriteltyä tiedonsiirto rajoitusta. Tiedonsiirto rajoituksen ylitys voi aiheuttaa merkittäviä lisäkuluja.

Vastuunrajoituslausekkeet

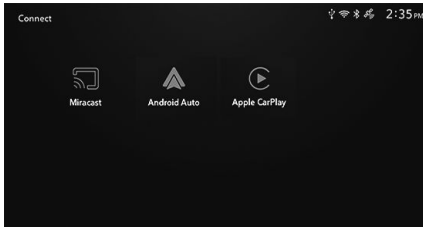
- Auton tietoviihdejärjelmässä käytettävien sovellusten toimivuus perustuu täysin tietoviihdejärjestelmään liitettyyn älypuhelimeen sekä puhelimen ja langattomien tietoliikenneverkkojen (matkapuhelinverkot tai Wi-Fi, langaton lähiverkko) väliseen yhteyteen.
- Eri sovellusten käytettävyys voi vaihdella matkapuhelinverkon tiedonsiirtonopeuden vaihtelujen takia. Kysy tarvittaessa lisätietoja matkapuhelinverkon operaattorilta.
- Valmistaja pitää kaikki oikeudet muuttaa ilmoittamatta auton tietoviihdejärjestelmään kytkettävien laitteiden yhdistettävyyttä sekä tietoviihdejärjestelmän käytettävyyttä erilaisten sovellusten käytön alustana. Yhdistettävyyteen voi vaikuttaa älypuhelimien käyttöjärjestelmän päivitysten ajanmukaisuus sekä sovellusten käytettävyyden muutokset, joihin auton valmistaja ei voi vaikuttaa.
- Jotkin sovellukset käyttävät sekä langattomia tiedonsiirtoverkkojen että GPS-paikkajärjestelmän satelliiteilta saatua signaalia. Näissä sovelluksissa voi ilmetä toimintahäiriöitä esimerkiksi:
 - tunneleissa
 - maanlaisissa pysäköintitiloissa
 - (syrajäisillä) alueilla, joilla matkapuhelinverkkoa ei ole
 - paikoissa, joissa langattomat tietoliikenneyhteydet ovat rajoitettuja tai joissa matkapuhelinverkkoa tarkoituksellisesti rajoitetaan/häiritään
- Maasto voi aiheuttaa katveja matkapuhelinverkon saavutettavuuteen. Näillä alueilla voi ilmetä sovellusten toimintahäiriöitä.
- ISUZU MOTORS LIMITED ei vastaa missään olosuhteissa mistään tiedonsiirtoon tai puheluihin liittyvistä kustannuksista.
- ISUZU MOTORS LIMITED ei vastaa missään olosuhteissa yhdenkään auton tietoviihdejärjestelmään liitetyn laitteen muistista menetetyistä tiedoista tai muusta datasta.
- ISUZU MOTORS LIMITED ei vastaa sovellusten toimivuudesta.
- Sovellusten toimivuus riippuu ensisijaisesti langattoman tiedonsiirtoverkon ominaisuuksista sekä älypuhelimien ja siihen ladatun sovelluksen ominaisuuksista. ISUZU MOTORS LIMITED ei voi vaikuttaa niihin, eikä siten ~~otaa~~ vastuuta niiden toimivuudesta.

Sovellusten käyttö

Sovellusten avaussytytöltä ovat valittavissa "Miracast", "Apple CarPlay" sekä "Android Auto"



1. Kosketa  → **Connect**.



2. Valitse sovellus koskettamalla sen kuvaketta.

- Kuvakkeet "Apple CarPlay" tai "Android Auto" näkyvät näytöllä vain jos auton tietoviihdejärjestelmään on kytketty Android-älypuhelin tai iPhone.
- Älypuhelin tulee yhdistää (parittaa) ja rekisteröidä auton tietoviihdejärjestelmän

Apple CarPlay

Perustietoa Apple CarPlayn toiminnoista

Apple CarPlay on käytettävissä, kun sovellusta tukeva Apple iPhone on yhdistetty tietoviuhdejärjestelmän kanssa joko Bluetooth-yhteydellä tai USB-kaapelilla.

- Apple CarPlay on käytettävissä myös iPhone ja tietoviuhdejärjestelmän välisellä Bluetooth-yhteydellä. Sitä varten iPhone ja tietoviuhdejärjestelmä on yhdistettävä laitepariksi. Lisätietoja löydät kappaleesta "Bluetooth-toiminnot" sivulla 3-17.



NEUVO

- Kaikki iPhoneen ladatut sovellukset eivät ole käytettävissä Apple CarPlayssä.
- Perehdy myös Apple CarPlayn tuen kotisivuilla oleviin tietoihin sovelluksen toimivuudesta.
- Jatkuvan kehityksen takia käyttöohjeitten yksityiskohdat voivat poiketa sovellusten kulloisenkin käytännön käytettävyyden/toiminnallisuuden suhteen.
- Apple CarPlay ei ole käytettävissä kaikissa maissa. Perehdy sovelluksen ajankohittaiseen tilanteeseen sovelluksen julkaisijan kotisivuilla (<https://www.apple.com>).

Tuetut iPhone-mallit

Apple CarPlay on käytettävissä iPhone 5-mallissa ja sitä uudemmissa malleissa.



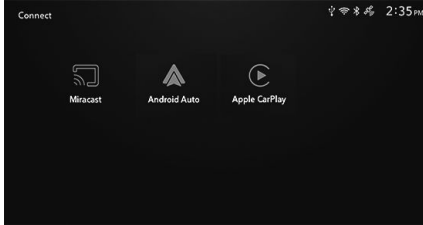
NEUVO

- Huolehdi siitä, että puhelimesi on tuorein versio käyttöjärjestelmästä (iOS).
- Auton tietoviuhdejärjestelmä ei tue kaikkia iPhone-malleja eikä iOS-versioita.

Apple CarPlayn käyttö

Apple CarPlay on käytettävissä sitä tukevilla iPhone-puhelimilla. Ennen iPhone-puhelimen yhdistämistä auton tietoviihdejärjestelmään siitä on kytkettävä irti kaikki muut laitteet (iPodit, iPhoneet, Android-älypuhelimet tai USB-kaapelilla liitetyt muut laitteet).

iPhonen yhdistäminen USB-kaapelilla



1. Kytke iPhoneen kaapeli USB-liittimeen.
2. Kosketa **Apple CarPlay** joko äänentoiston, sovellusten tai laitteen yhdistämisen avausnäytöltä.
3. Apple CarPlayn näyttö avautuu.



NEUVO

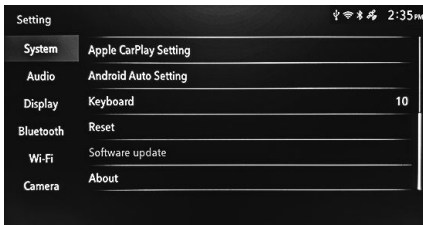
- Jos Bluetooth-yhteydellä yhdistetty iPhone yhdistetään USB-kaapelilla, Bluetooth-yhteys kytkeytyy pois päältä.
- iPhoneen yhdistäminen tietoviihdejärjestelmän kanssa voi aiheuttaa käytössä olevien toimintojen näytön vaihtumisen automaattisesti Apple CarPlayn näytöksi.

iPhonen yhdistäminen Bluetooth-yhteydellä

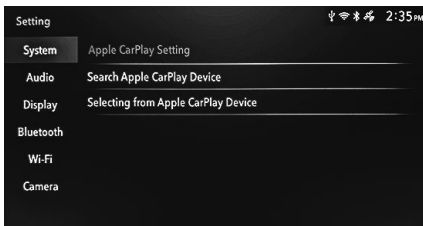
Bluetooth-yhteys edellyttää iPhonen yhdistämistä laitepariksi auton tietoviihdejärjestelmän kanssa. Katso lisätietoja kappaleesta "Matkapuhelimen tai muun laitteen lisääminen" sivulla 3-19.

Kun Bluetooth-yhteyttä muodostetaan iPhonen kanssa, puhelimen Wi-Fi pitää olla päällä. Se kytketään päälle puhelimen asetuksista ("Asetukset" → "Wi-Fi").

iPhonen haku ja paritus tietoviihdejärjestelmästä

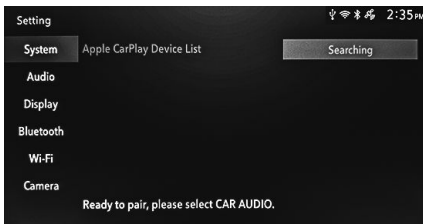


1. Valitse Asetukset-näytöltä (Settings -> System) **Apple CarPlay Setting**.



2. Kosketa **Search Apple CarPlay Device**.

- Kytke puhelimen Bluetooth® -yhteys käyttöön.



3. Valitse iPhone koskettamalla sen kuvaketta/tekstiä.

- Kun laite on yhdistetty, avautuu näyttö "Asetukset" (System settings).
- Jos haluamasi iPhone ei ole listalla, etsi sitä koskettamalla **Search**.



4. Tarkasta tietoviihdejärjestelmän ja puhelimen tunnusluvut. Yhdistä laitteet, kosketa iPhonen näytön kuvaketta "Yhdistä" (Pair)*.

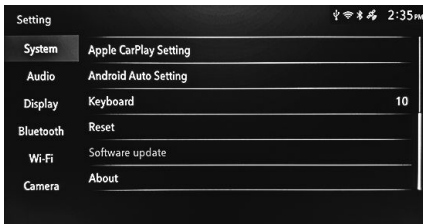
- *Kuvake/teksti voi olla erilainen.
- Jatka iPhonen näytölle tulevia ohjeita noudattaen.



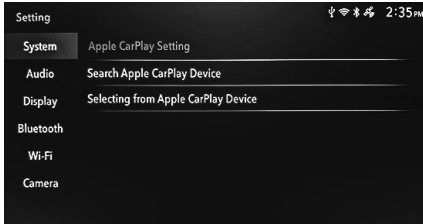
5. Apple CarPlayn toimintonäyttö aukeaa tietoviihdejärjestelmän näytölle.

- Jos näyttö ei ilmesty, kosketa **Apple CarPlay** joko äänentoiston, sovellusten tai laitteen yhdistämisen toimintonäytöltä.

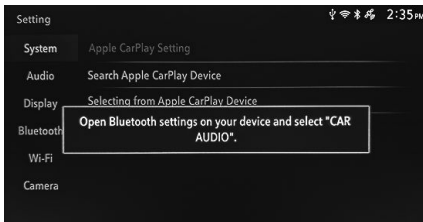
Tietoviihdejärjestelmään yhdistäminen iPhone-puhelimesta



1. Valitse Asetukset-näytöltä (Settings -> System) **Apple CarPlay Setting**.



2. Kosketa **Selecting from Apple CarPlay Device**.



3. Valitse iPhone "Asetukset" (Settings) → Bluetooth ja CAR AUDIO.

4. Tarkasta tietoviihdejärjestelmän ja puhelimen tunnusluvut. Yhdistä laitteet, kosketa iPhoneen näytön kuvaketta "Yhdistä" (Pair)*.

- *Kuvake/teksti voi olla erilainen.
- Jatka iPhoneen näytölle tulevia ohjeita noudattaen.

5. Apple CarPlayn avausnäyttö aukeaa.

- Jos näytöllä on jokin muu näyttö/toiminto, kosketa **Apple CarPlay** joko äänentoiston, sovellusten tai laitteen yhdistämisen toimintonäytöltä.

Android Auto

Perustietoa Android Auton toiminnoista

Auton tietoviihdejärjestelmään voidaan liittää USB-kaapelilla tai Bluetooth-yhteydellä Android-älypuhelin, jossa on Android Auto sovellus. Sillä voi käyttää puhelimen sekä mediatoistimen toimintoja. Perehdy tarvittaessa Android Auton tuen kotisivuilla oleviin tietoihin/ohjeisiin (<https://www.android.com/auto/>).

- Android Auton käyttö edellyttää siihen liittyvien asetusten määrittelyä. Katso lisätietoja seuraavalta sivulta (5-11) kappaleesta "Android Auton kytkeminen käyttöön ja pois käytöstä" (Turning the Android Auto function on or off).
- Jos älypuhelin ja tietoviihdejärjestelmä ovat jo yhdistetty Bluetooth-laitepariksi, niiden välinen yhteys muodostuu automaattisesti.



NEUVO

- Auton tietoviihdejärjestelmä ei tue kaikkia Android-älypuhelimeen ladattuja sovelluksia.
- Jatkuvan kehityksen takia käyttöohjeitten yksityiskohdat voivat poiketa sovellusten kulloisenkin käytännön käytettävyyden/toiminnallisuuden suhteen.
- Perehdy tarvittaessa Android Auton tuen kotisivuilla oleviin tietoihin/ohjeisiin.
- Android Auto ei ole käytettävissä kaikissa maissa. Perehdy sovelluksen ajankohittaiseen tilanteeseen sovelluksen julkaisijan kotisivuilla (<https://support.google.com/androidauto/answer/6348019>).

Tuetut Android-käyttöjärjestelmän versiot

Android Auto on käytettävissä useimmissa puhelimissa, joissa käytetään Android-käyttöjärjestelmän versiota 5.0 tai uudempaa.



NEUVO

- Auton tietoviihdejärjestelmä ei tue kaikkia Android-älypuhelimia tai Android-käyttöjärjestelmän versioita.

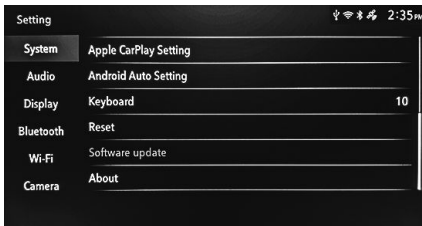
Android Auton käyttö

Ennen Android-älypuhelimien yhdistämistä auton tietoviihdejärjestelmään siitä on kytkettävä irti kaikki muut laitteet (iPodit, iPhoneet, Android-älypuhelimet tai USB-kaapelilla liitetyt muut laitteet).

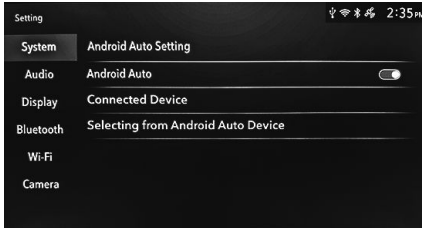
Android Auton kytkeminen käyttöön ja pois käytöstä


Android Auto voidaan kytkeä käyttöön ja pois käytöstä. Sen lisäksi on mahdollista määrittellä langattoman yhteyden asetuksia..

- Katso lisätietoja kappaleesta "Android-puhelimen langaton yhdistäminen" (Wirelessly connecting an Android smartphone) sivulla 5-13.

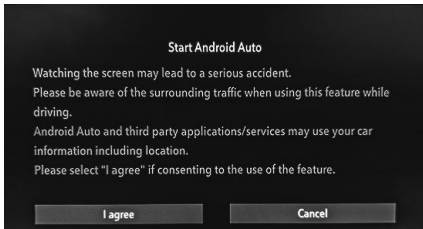
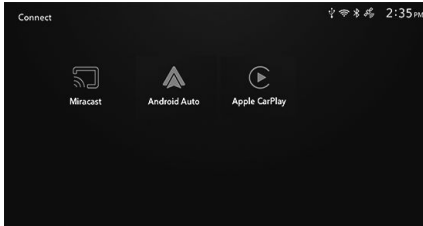


1. Valitse Asetukset-näytöltä (Settings -> System) **Android Auto Setting**.



2. Valitse toiminto käyttöön koskettamalla .

Android-älypuhelimien yhdistäminen USB-kaapelilla



1. Kytke Android-älypuheliimeen kytketty kaapeli USB-liitimeen.
2. Kosketa **Android Auto** -koko äänentoiston, sovellusten tai laitteen yhdistämisen avausnäytöltä.
3. Näyttö "VAROITUS" (CAUTION) tulee vain ensimmäisen yhdistämisen yhteydessä. Lue varoitus ja kuittaa se koskettamalla kuvaketta/tekstiä "Hyväksyn" **I agree**.
4. Android Auton näyttö avautuu.



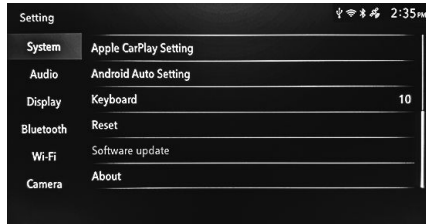
NEUVO

- Ensimmäisellä kerralla yhteys voi olla muodostumatta, jos auton tietoviihdejärjestelmän ja siihen liitettävän Android-älypuhelimien päivämäärän ja kellonajan asetukset poikkeavat toisistaan. Tarkasta ja muuta älypuhelimien päivämäärä-/kellonai-ka-asetukset ja kokeile uudestaan.
- Android Auto voi avautua näytölle heti kun auton tietoviihdejärjestelmään liitetään Android-älypuhelin.
- Jos autosta katkaistaan virta kun Android-puhelin on liitettynä USB-kaapelilla tietoviihdejärjestelmään, puhelimen ja muun laitteen välinen langattomassa yhteydessä voi ilmetä häiriöitä.

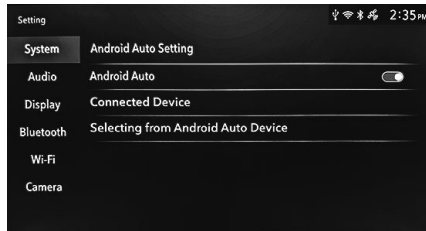
Android-puhelimen langaton yhdistäminen

Jotta Android-puhelimen voisi yhdistää auton tietoviuhdejärjestelmään, puhelimessa tulee olla Wi-Fi-yhteys käytössä. Se kytketään käyttöön puhelimen asetuksista (Settings) tai pikavalinnalla.

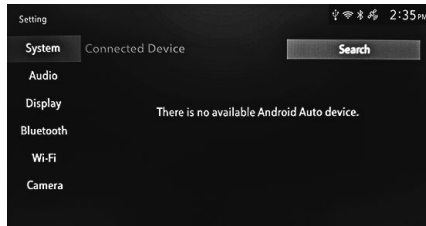
Android-puhelimen haku ja yhdistäminen tietoviuhdejärjestelmästä



1. Valitse Asetukset-näytöltä (Settings -> System) **Android Auto Setting**.



2. Kosketa **Connected Device**.



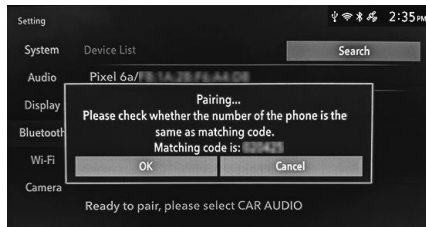
3. Kosketa **Search**.

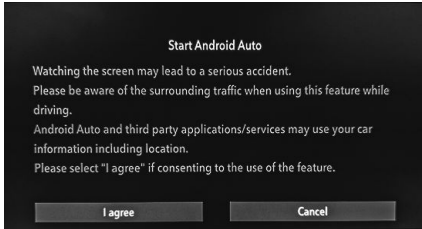
4. Kytke puhelimen Bluetooth® -yhteys käyttöön ja valitse näytöltä CAR AUDIO.

5. Tarkasta tietoviuhdejärjestelmän ja puhelimen tunnusluvut. Yhdistä laitteet, kosketa puhelimen näytön kuvaketta "Yhdistä" (Pair)*.

**Kuvake/teksti voi olla erilainen.

6. Kosketa **OK**.



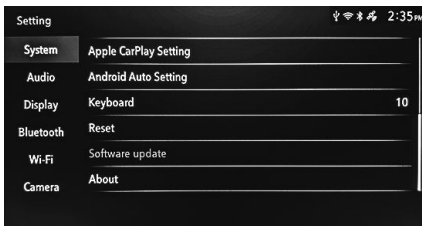


7. Varoitusnäyttö näkyy kun sovellus käynnistetään ensimmäisen kerran. Lue varoitus ja kuittaa se koskettamalla **I agree**.

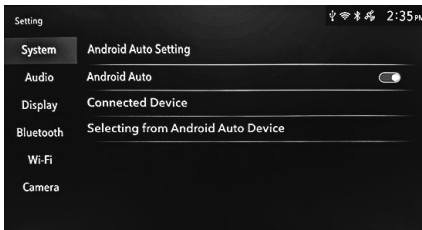
8. Android Auton toimintonäyttö aukeaa tietoviihdejärjestelmän näytölle.

- Jos näyttö ei ilmesty, kosketa **Android Auto** joko äänentoiston, sovellusten tai laitteen yhdistämisen toimintonäytöltä.

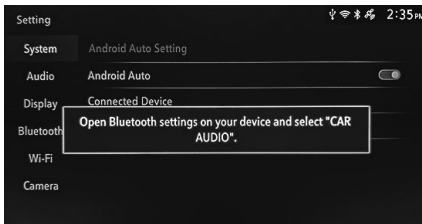
Tietoviihdejärjestelmään yhdistäminen Android-älypuhelimesta



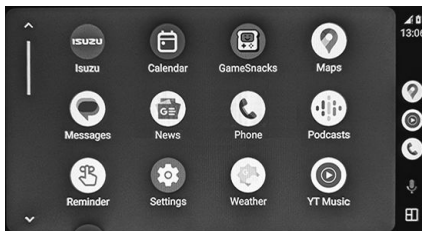
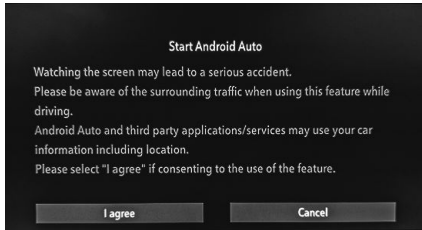
1. Valitse Asetukset-näytöltä (Settings -> System) **Android Auto Setting**.



2. Kosketa **Selecting from Android Auto Device**.



3. Valitse Android-puhelimesta "Asetukset" (Settings) → Bluetooth ja CAR AUDIO.



4. Tarkasta tietoviihdejärjestelmän ja puhelimen tunnusluvut. Yhdistä laitteet koskettamalla Android-puheli-men näytön kuvaketta ”Yhdistä” (Pair)*.

- *Kuvake/teksti voi olla erilainen.

5. Kosketa **OK**.

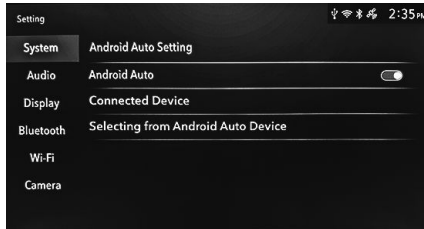
6. Varoitusnäyttö näkyy kun sovellus käynnistetään ensimmäisen kerran. Lue varoitus ja kuittaa se koskettamalla **I agree**.


7. Android Auton toimintonäyttö au-keaa tietoviihdejärjestelmän näy-tölle.

- Jos näyttö ei ilmesty, kosketa **Android Auto** joko äänentoiston, so-vellusten tai laitteen yhdistämisen toimintonäytöltä.

Yhteyden katkaisu

Tietoviihdejärjestelmään liitetyn Android-puhelimen yhteys voidaan katkaista.



1. Valitse Asetukset-näytöltä (Settings -> System) **Android Auto Setting**.
2. Kosketa **Connected Device**.
3. Kosketa  sen puhelimen kohdalla, jonka yhteyden haluat ~~katkaista~~.
4. Vahvista koskettamalla **Yes**.

Miracast®

Perustietoja Miracastin käytöstä

Tämä sovellus on käytettävissä vain Android-älypuhelimilla, jotka ovat liitetty auton tietoviihdejärjestelmän kanssa langattomalla lähiverkolla (Wi-Fi). Sovelluksella saa "peilattua" Android-älypuhelimien näytön tietoviihdejärjestelmän näytölle ja myös käyttää sovelluksia.



VAARA!

- Turvallisuussyistä sovellusten käyttö ei ole mahdollista auton liikuessa.
- Pysäytä auto sovellusten käytön ajaksi turvalliseen paikkaan ja varmista sen paikallaan pysyminen pysäköintijarrulla.
- Älä soita tai muuten käytä Android-älypuhelimia kun ajat autoa. Pysäytä auto puhelun tai muun käytön ajaksi turvalliseen paikkaan ja varmista sen paikallaan pysyminen pysäköintijarrulla.

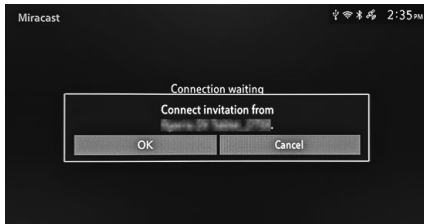
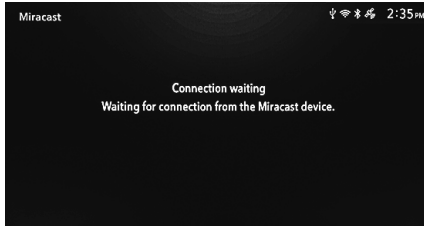


NEUVO

- Kaikki Android-älypuhelimet eivät tue Miracast-sovellusta. Tuki puuttuu joistakin Android-käyttöjärjestelmän versioista ja se voi puuttua joidenkin puhelINVALMISTAJIEN tuotteista. Näytön peilaus voi myös olla estetty puhelimen asetuksissa.
- Jatkuvan kehityksen takia käyttöohjeiden yksityiskohdat voivat **muuttua**, mikä voi muuttaa sovellusten käytön yksityiskohtia tai toimintaa.
- Miracast ei ole käytettävissä puhelimissa, joita Wi-Fi Alliance® ei ole hyväksynyt Miracast-laitteeksi. Lisätietoja löydät Wi-Fi Alliancen® kotisivuilta (<https://www.wi-fi.org>).

Miracastin käyttö

Android-älypuhelimien yhdistäminen langattomalla lähiverkolla (Wi-Fi)



1. Valitse Asetukset-näytöltä (System settings) toiminto/kuvake **Wi-Fi**.
2. Langattoman lähiverkon (Wi-Fi) näytöltä valitse **Miracast**.
3. Näytölle tulee "Odottaa yhdistämistä" (Connection Waiting).
4. Valitse Android-älypuhelimesta Miracast-sovellus käyttöön.
5. Valitse puhelimen näytöltä CAR AUDIO.
6. Kosketa **OK**.
7. Näyttö "VAROITUS" (CAUTION) tulee vain ensimmäisen yhdistämisen yhteydessä. Lue varoitus ja kuittaa se painamalla kuvaketta/tekstiä "Hyväksyn" **I agree**.
8. Miracastin näyttö avautuu.



NEUVO

- Lisätietoja Miracastista sivulla kappaleessa 3-26 "Miracast-sovelluksen kytkeminen käyttöön/pois käytöstä".
- Perehdy Android-puhelimen käyttöohjeisiin Miracast-sovelluksen käytöstä.

-
- Tietoviihdejärjestelmän toimintojen käyttö
-

6-2

Tietoviihdejärjestelmän toimintojen käyttö



VAARA!

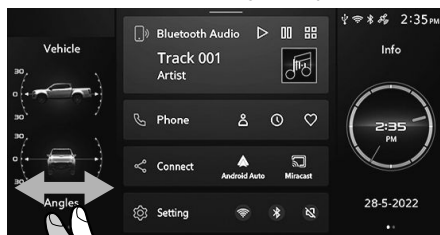
- Auton tietoviihdejärjestelmän toimintojen näyttö ei saa lisätä liikennevahingon riskiä. Auto on pysäytettävä turvalliseen paikkaan toimintojen käytön ajaksi.

Auton toimintojen näyttö

Tietoviihdejärjestelmän näytön vasemmassa laidassa on selattavissa auton eri toimintojen näytöt. Näytölle voi valita haluamansa toiminnon näytön pyyhkäisemällä näyttöä sivusuunnassa.

Lisätietoja auton käyttöohjekirjassa.

Auton toimintojen näyttö



• Puhelimen handsfree-toiminnot (Bluetooth®)	7-2
• Puhelutoimintojen käyttö	7-5
• Puhelun soittaminen	7-6
• Puheluun vastaaminen	7-10
• Puhelintoiminnot puhelun aikana	7-10
• Yhteystietojen lataaminen auton tietovihdejärjestelmään	7-13

Puhelimen handsfree-toiminnot (Bluetooth®)

Bluetooth® handsfree

Auton tietoviihdejärjestelmän handsfree-toiminto antaa mahdollisuuden soittaa ja vastaanottaa puheluita puhelinta koskettamatta, mikä lisää turvallisuutta.

Bluetooth® on lyhyen kantaman radiotekniikkaan perustuva langaton tiedonsiirtotekniikka laitteiden langattomaan kommunikointiin lähietäisyydellä. Auton tietoviihdejärjestelmään liitettävän puhelimen tulee tukea Bluetooth-yhteyttä ja puhelin tulee yhdistää (määritellä laitepariksi) tietoviihdejärjestelmän kanssa. Katso lisätietoa sivulta 3-17 kappaleesta "Bluetooth®-toiminnot".



VAARA!

- Älä käytä tai käsittele puhelinta kun ajat autoa.



VAROITUS

- Älä jätä matkapuhelinta helteisellä säällä autoon. Korkeaksi nouseva sisälämpötila voi vahingoittaa puhelinta.
- Kun vaihdat tai lainaat autoa, varmista kaikkien tietoviihdejärjestelmän muistiin tallennettujen tietojen poisto (lisätietoa sivulla 3-6). Näitä tietoja ovat:
 - puhelimen yhteystiedot
 - soittohistoria
 - pikavalintanumerot
 - puhelimen tiedot



NEUVO

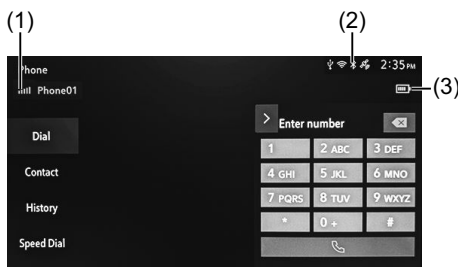
- Käytä auton kaiuttimissa mahdollisimman pientä äänenvoimakkuutta puhelun aikana, muuten soittaja voi kuulla äänensä kaikuna tai ääni voi kiertää. Puhu aina kohti auton mikrofonia.
- Seuraavissa tilanteissa puhelun toisella osapuolella voi olla vaikeuksia kuulla puhetta selkeästi:
 - kun autolla ajetaan hyvin kuoppaisella tiellä
 - kun autolla ajetaan nopeasti
 - kun autolla ajetaan ikkuna avattuna
 - jos auton mikrofoni on suunnattu kohti ilmanvaihdon suutinta
 - jos auton ilmanvaihdon puhallinta käytetään täydellä teholla
 - jos puhelimen muita toimintoja käytetään samanaikaisesti (esim. pelaaminen)



NEUVO

- Puhelimen handsfree-toiminnoissa voi esiintyä häiriöitä, jos:
 - puhelin on sammutettu
 - alueella ei ole matkapuhelinverkkoa
 - puhelin ei ole yhdistetty auton tieteviihdejärjestelmän kanssa
 - puhelimen akun varaus on ehtymässä
- Bluetooth-vaatimukset: Versio 5.0 + EDR
 - HFP (Hands Free Profile) versio 1.8
 - PBAP (Phone Book Access Profile, puhelimeen tallennetut yhteystiedot) versio 1.2.3
- Matkapuhelimen tulee tukea Bluetooth-handsfree-toimintoja.
- Kaikki toiminnot eivät ole käytävissä kun autolla ajetaan.
- Bluetooth-handsfree-toimintojen toimivuuteen vaikuttavat mm. matkapuhelinverkon kentän voimakkuus, liikenneolosuhteet sekä puhelimen lisävarusteet.

Handsfree-puhelintoimintojen näyttö



- (1) Matkapuhelinverkon kentän voimakkuus
- (2) Bluetooth-yhteyden kuvake
- (3) Puhelimen akun varauksen näyttö

Bluetooth®-yhteyden kuvake

Tämä kuvakkeen näkyessä puhelimen ja tietoviihdejärjestelmän välillä on Bluetooth-yhteys.

-  -kuvake näkyy kun Bluetooth-yhteys toimii moitteettomasti..



Puhelimen akun varauksen näyttö

Kuvake ilmaisee tietoviihdejärjestelmään liitetyn puhelimen akun varauksen tason.

- Tietoviihdejärjestelmän näytön ilmaisema latauksen taso ja puhelimen oma akun varaustilan näyttö voivat poiketa toisistaan. Joidenkin puhelinten akun varaustilan näyttö ei päivity lainkaan auton tietoviihdejärjestelmän näytölle.

Matkapuhelinverkon kentän voimakkuus

Kuvake ilmaisee matkapuhelinverkon kentän voimakkuuden.

- Kuvake "  " ilmaisee auton olevan alueella, jossa ei ole matkapuhelinverkkoa. Matkapuhelin ei ole sen takia käytettävissä. Aja kunnes matkapuhelinverkko löytyy. Sen löytyessä kuvake "  " sammuu näytöllä.
- Tietoviihdejärjestelmän ja puhelimen matkapuhelinverkon kentän voimakkuuden näytöt voivat poiketa toisistaan. Joidenkin puhelinten matkapuhelinverkon kentän voimakkuuden näyttö ei päivity lainkaan auton tietoviihdejärjestelmän näytölle.



NEUVO

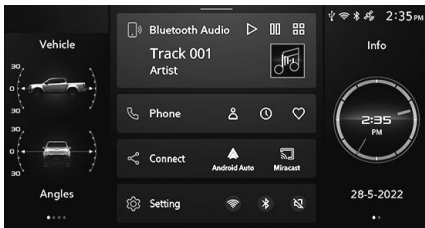
- Auton Bluetooth-antenni on integroitu tietoviihdejärjestelmän näyttöön. Seuraavissa tilanteissa puhelimen ja auton tietoviihdejärjestelmän välinen Bluetooth-yhteys voi jäädä muodostumatta tai se voi katketa:
 - jos puhelimen ja tietoviihdejärjestelmän näytön välillä ei ole näköyhteyttä (puhelin piilossa hansikaslokerossa tai muissa auton säilytyslokerossa)
 - jos puhelinta ympäröi tai peittää jokin metalliesineSiirrä puhelin autossa paikkaan, jossa Bluetooth-yhteys on mahdollinen.
- Jos puhelin asetetaan akunsäästötilaan, Bluetooth-toiminnot kytkeytyvät pois päältä. Kytke akunsäästötila pois käytöstä kun haluat yhdistää puhelimen laittepariksi auton tietoviihdejärjestelmän kanssa. Katso lisätietoa puhelimen käyttöohjeista.
- Bluetooth-handsfree-toimintojen käyttö edellyttää puhelimen ja auton tietoviihdejärjestelmän paritusta keskenään. Katso lisätietoa kappaleesta Bluetooth-toiminnot sivulta 3-17 alkaen.

Puhelutoimintojen käyttö

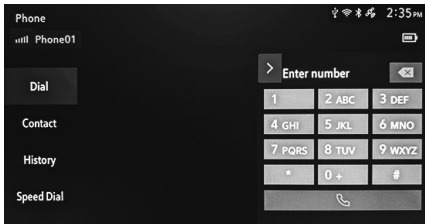
Puhelimen käyttö

NEUVO

- Tämä kappale käsittelee matkapuhelimen handsfree-toimintoja.



1. Kosketa  → **Phone**.



2. Puhelimen handsfree-toimintojen näyttö.

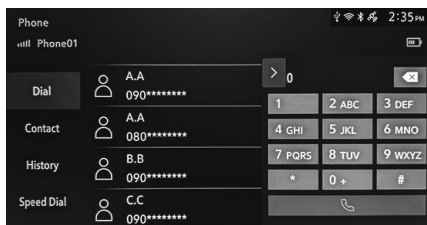
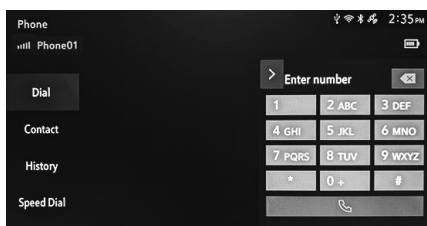
Puhelun soittaminen




Puhelu soitetaan valitsemalla puhelinnumero tietoviihdejärjestelmään tallennetuista puhelinnumeroista, valitsemalla numero vastattujen/vastaamattomien puhelujen listauksesta tai syöttämällä puhelinnumero näytön numerokuvakkeiden avulla.

VAARA!



- Älä soita tai vastaanota puheluita kun ajat autoa. Pysäytä auto puhelun ajaksi turvalliseen paikkaan ja varmista sen paikallaan pysyminen pysäköintijarrulla.

Puhelinnumeron valinta näytön numerokuvakkeiden avulla

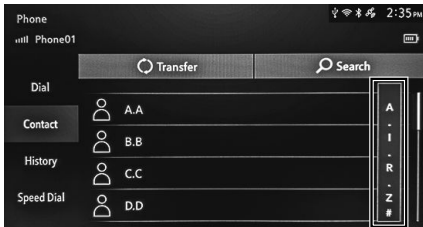


1. Kosketa ”Valitse numero” .
2. Syötä puhelinnumero näytön numerokuvakkeiden avulla.
 - Puhelinnumerossa voi olla enintään 32 merkkiä.
 -  -kuvakkeen kosketus poistaa edellisen numeron. Kuvakkeen painaminen yli yhden (1) sekunnin ajan poistaa syötetyn numeron kokonaan.
3. Kosketa kuvaketta  numeron syöttämisen jälkeen.
 - Soittoyritys syötettyyn numeroon alkaa.
 - Jos tietoviihdejärjestelmään on tallennettu puhelimen yhteystiedot, numeroa haetaan yhteystiedoista numeroa syötettäessä. Tarkentuvasta listauksesta voi valita yhteystiedon (puhelinnumeron) koskettamalla sitä. Lisätietoa sivuilla 3-24 ja 7-14.

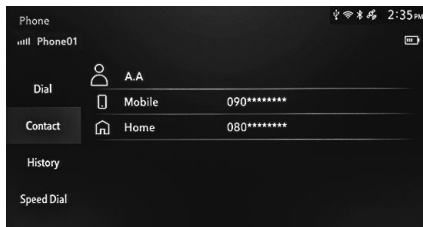
NEUVO


- Numerosyöttönäyttö sulkeutuu kuvakkeen  kosketuksella. Sen saa esille koskettamalla kuvaketta .

Puhelinnumeron valinta yhteystiedoista



(1)



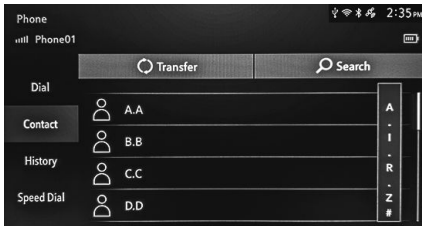
1. Valitse puhelimen handsfree-toimintojen avausnäytöltä kuvake/teksti **Contact**.
2. Valitse henkilön/yhteisön puhelinnumero.
 - (1) Yhteystietojen pikaselaus. Kosketa ja vieritä. Jos yhteystietoja on tallennettu arabian, thain tai venäjän kielen kirjaimilla, niiden kirjoituksen valita koskettamalla kuvaketta .
 - Selaa yhteystietoja pyyhkäisemällä listausta ylös- tai alaspäin.
 - **Transfer** -kuvakkeen/tekstin kosketus tallentaa puhelimen yhteystiedot auton tietoviihdejärjestelmän muistiin (lisätietoa sivulla 7-14).
3. Valitse yhteystieto/puhelinnumero, johon haluat soittaa.



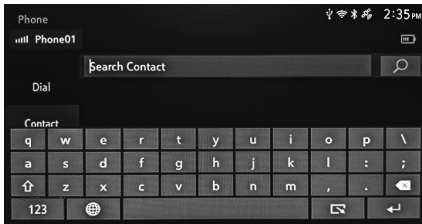
NEUVO


- Numero tallennetaan pikavalinnaksi painamalla sitä vähintään yhden (1) sekunnin ajan. Lisätietoa sivulla 7-15.

Puhelinnumeron haku yhteystiedoista



1. Kosketa tekstiä/kuvaketta **Search**.



2. Syötä nimi tms. ja kosketa .

3. Valitse oikea yhteystieto/puhelinnumero koskettamalla sitä.

Numeron valinta vastatuista/vastaamattomista puheluista



1. Valitse handsfree-puhelintoimintojen avaussytyltä kuvake/teksti **History**.

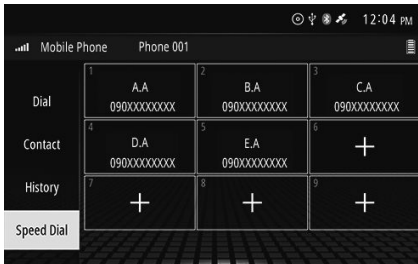
2. Valitse jokin seuraavista: kaikki **All**, vastaamattomat **Missed**, soitetut puhelut **Outgoing** tai vastatut puhelut **Incoming**.

- **All**: näyttää kaikki puhelut
- **Missed**: näyttää vastaamattomat puhelut.
- **Outgoing**: näyttää soitetut puhelut.
- **Incoming**: näyttää vastatut puhelut.

3. Valitse numero/yhteystieto ja tee soittopyyntö koskettamalla sitä.

**NEUVO**

- Selaa puhelutietojen listausta pyyhkäisemällä sitä ylös- tai alaspäin.
- Vastattujen/vastaamattomien/soitettujen puheluiden listaukseen tallennetaan enintään 90 edellisen puhelun tiedot. Kun 90 tietoa tulee täyteen, vanhimmat tiedot poistetaan.
- Numero tallennetaan pikavalinnaksi painamalla sitä vähintään yhden (1) sekunnin ajan. Lisätietoa sivulla 7-15.

Pikavalintanumeroon soittaminen

1. Valitse puhelimen handsfree-toimintojen avausnäytöltä kuvake/teksti **Speed Dial**.
2. Valitse henkilön/yhteisön puhelinnumero.
 - Puhelinnumero poistetaan pikavalintanumeroista painamalla sitä vähintään yhden (1) sekunnin ajan.

**NEUVO**



- Lisätietoa sivulla 7-15: "Puhelinnumeron tallentaminen pikavalittavaksi".

Puheluun vastaaminen

Puhelun tullessa kuuluu hälytysääni ja tietoviindejärjestelmän näytölle avautuu puhelintoimintojen näyttö.

Tulevan puhelun näyttö

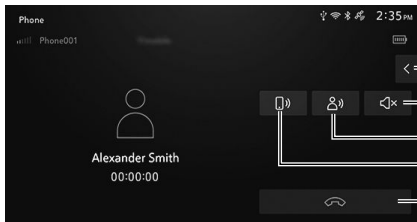


1. Vastaa puheluun koskettamalla .
2. -kuvakkeen painaminen hylkää saapuvan puhelun.

Puhelintoiminnot puhelun aikana


Puhelun aikana näytöllä on tiedot puhelusta. Puhelun aikana voi säätää tai muuttaa seuraavia toimintoja:

- Puhelun äänenvoimakkuuden säätö (lisätietoa s. 7-10).
- Puhelun lopetus (lisätietoa s. 7-11).
- Puhelun ohjaus puhelimeen/auton kaiuttimiin (lisätietoa s. 7-11).
- Numeroiden syöttö (lisätietoa s. 7-11).
- Puhelu pidossa/ryhmäpuhelu (lisätietoa s. 7-12).





- (1) Lopeta puhelu
- (2) Puhelun ohjaus kaiuttimiin
- (3) Äänenvoimakkuuden säätö
- (4) Mykistä puhelu
- (5) Numeroiden syöttökentän avaus

Puhelun äänenvoimakkuuden säätö

1. Kosketa näytön kuvaketta .
2. Säädä äänenvoimakkuutta koskettamalla säätöpalkkia tai siirtämällä sitä sivusuunnassa.



Puhelun mykistys

1. Kosketa näytön kuvaketta .
 - Palauta puhelu kuuluvaksi koskettamalla .

Puhelun ohjaus puhelimeen/auton kaiuttimiin

Puheluntoimintojen näytöltä voidaan valita puhelun kuuluminen joko puhelimesta tai auton kaiuttimista.

Puheluntoimintojen näytöltä

1. Kosketa kuvaketta  niin puhelu kuuluu vain puhelimesta.
 - Puhelu alkaa kuulua auton kaiuttimista koskettamalla kuvaketta .

Puhelimesta

Auton handsfree-toiminnot voi ohittaa puhelimen asetuksia muuttamalla.


- Perehdy puhelimen käyttöohjeisiin. Handsfree-toimintojen ohitus tehdään eri puhelimissa eri tavoin.




NEUVO

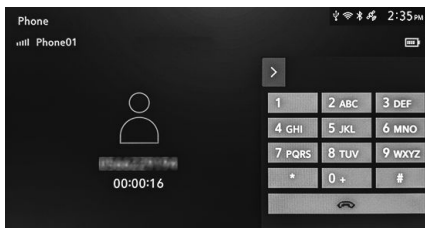
- Joissain tapauksissa puhelun toistoon voi tulla katkoksia, jos sen kuulumista puhelimesta tai auton kaiuttimista vaihdetaan kesken puhelun.



Puhelun lopetus

1. Kosketa kuvaketta .
 - Puhelun lopettamisen jälkeen palautuu ennen puhelua käytössä ollut tietoviijärjestelmän toiminto.

Numeroiden syöttö puhelun aikana

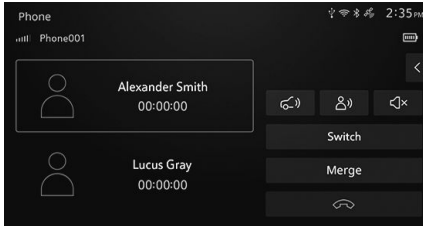
Puhelun aikana voi tarvita numeroiden syöttöä esim. joidenkin puhelinpalveluiden käyttöä varten. Numeroiden syöttönäyttö avataan koskettamalla kuvaketta .




1. Kosketa .
 - Numeroiden syöttö suljetaan koskettamalla kuvaketta .

Puhelu pidossa ja ryhmäpuhelu

Jos puhelun aikana tulee toinen puhelu, siihen voi vastata ja samalla siirtää käyty puhelun pitoon.



1. Vastaa tulevaan puheluun painamalla kuvaketta .

- Hylkää tuleva puhelu painamalla kuvaketta . Käyty puhelu jatkuu.
- **Switch**: Tätä koskettamalla puhelu vaihtuu pidossa olevan ja käydyn puhelun kesken.
- **Merge**: Tätä koskettamalla puhelu kytkeytyy kaikkien kesken ~~käytäväksi~~ **käytäväksi**.



NEUVO

- Nämä toiminnot ovat mahdollisia, jos tietoviihdejärjestelmän kanssa laitepariksi yhdistetty puhelin tukee niitä ja puhelimen asetuksista on valittu nämä toiminnot.

Yhteystietojen lataaminen auton tietoviihdejärjestelmään

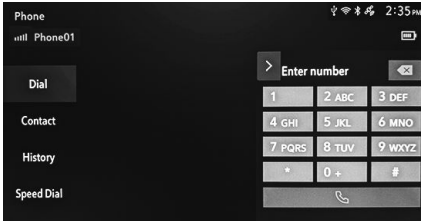


NEUVO

- Puhelimen akun varauksen tulee kestää yhteystietojen lataamisen ajan. Jos puhelimen akku on tyhjenemässä, lataa se ennen kuin aloitat yhteystietojen lataamisen.
- Puhelimen tulee tukea PBAP-protokollaa (Phone Book Access Profile).
- Kaikki puhelimet eivät anna ladata puhelimeen tallennettuja yhteystietoja toisiin laitteisiin.
- Puhelinmalleilla on selkeitä eroja yhteystietojen lataamisen vaatimista toimenpiteistä. Perehdy puhelimen käyttöohjeeseen ennen yhteystietojen lataamista.
- Puhelimeen tallennetuissa yhteystiedoissa voi ilmetä mm. seuraavia ominaisuuksia, jotka voivat aiheuttaa virheitä auton tietoviihdejärjestelmään tallentuviin yhteystietoihin:
 - nimet ja numerot tallentuvat samanaikaisesti, mutta jotkin erikoismerkit voivat jäädä tallentumatta, mikä voi aiheuttaa virheitä nimiin tai numeroihin
 - salaisina tallennetut numerot eivät todennäköisesti lataudu yhteystiedoiksi auton tietoviihdejärjestelmän muistiin, mutta se riippuu puhelimesta ja sen asetuksista
 - ryhmät ja niihin kuuluvien henkilöiden yhteystiedot eivät tallennu auton tietoviihdejärjestelmän muistiin
- Yhteystiedot voi ladata myös pakettina, jos puhelin tukee toimintoa.
 - jos yhteystietojen paketti on täyttämässä tietoviihdejärjestelmän muistipaikkaa, toinen muistipaikka voidaan avata siirron aikana toiminnon ohjausnäytöltä
- Yhteystietojen lataus tietoviihdejärjestelmän muistiin keskeytyy, jos autosta kytetään virta pois päältä (OFF/LOCK) kesken siirron. Auton moottori on käynnistettävä ja yhteystietojen siirto aloitettava uudestaan.
- Seuraavissa tilanteissa yhteystiedot eivät tallennu tietoviihdejärjestelmän muistiin:
 - jos tietoviihdejärjestelmän muisti täyttyy ennen kuin kaikki yhteystiedot ovat ladata
 - jos tietojen lataus keskeytyy jostain syystä
- Auton tietoviihdejärjestelmän muistista ei voi siirtää yhteystietoja puhelimeen.
- Yhteystietojen latauksen aikana Bluetooth-yhteydellä kytketyn musiikki-/mediatoistimen toisto voi katketa.
- Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot auton tietoviihdejärjestelmän muistista ennen kuin myyt auton tai luovutat sen jollekulle muulle. Lisätietoja sivulla 3-7.

Yhteystietojen lataaminen puhelimesta

Auton tietoviihdejärjestelmän muistiin mahtuu tuhannen (1000) eri henkilön/yhteisön yhteystiedot, ja kullekin henkilölle/yhteisölle enintään viisi (5) erillistä puhelinnumeroa.



1. Valitse puhelimen handsfree-toimintojen avausnäytöltä kuvake/teksti **Contact**.



2. Kosketa tekstiä/kuvaketta **Transfer**.
 - Odota kunnes yhteystietojen siirto on valmis.

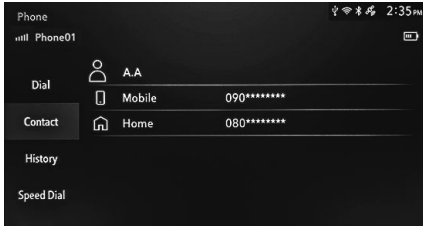
Puhelinnumeron tallentaminen pikavalittavaksi

Enintään kuusi (6) puhelinnumeroa voidaan tallentaa pikavalittavaksi joko tallennetuista yhteystiedoista tai vastatuista/soitetuista/hylätyistä/vastaamattomista puheluista.

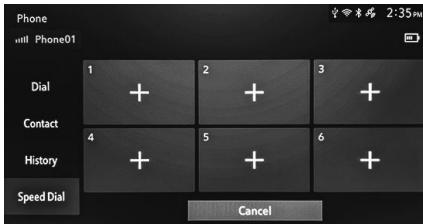
Pikavalintanumeron tallentaminen yhteystiedoista



1. Etsi tallennettava yhteystieto luettelosta.



2. Kosketa yhteystiedon kuvaketta vähintään yhden (1) sekunnin ajan.



3. Kosketa pikavalintanumeroiden näytön numerokuvaketta (1-6).

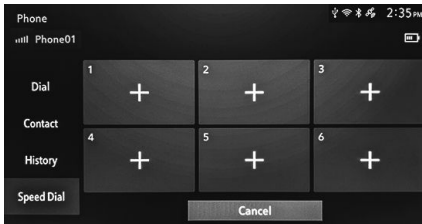


4. Vahvista koskettamalla **OK**.

Pikavalintanumeron tallentaminen vastatuista/soitetuista/hylätyistä/vastaamattomista puheluista



1. Paina **soittotiedon** kuvaketta (**History**) vähintään yhden (1) sekunnin ajan.

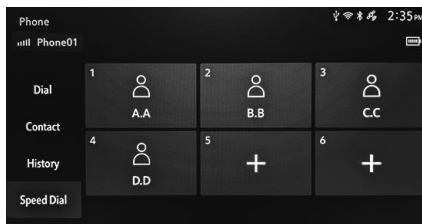


2. Kosketa pikavalintanumeroiden näytön numerokuvaketta (1-6).



3. Vahvista koskettamalla **OK**.

Pikavalintanumeroiden täyttäminen

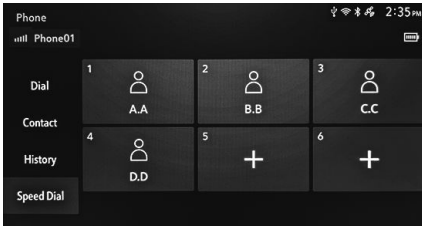


1. Kosketa **Speed Dial**.
2. Kosketa tyhjän pikavalintapaikan numeroa (1-6).

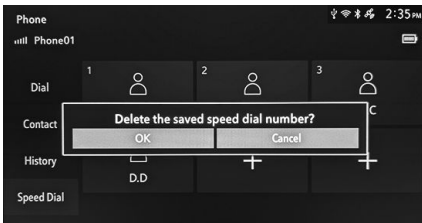


3. Kosketa tekstiä/kuvaketta **Contact** (yhteystiedot) tai **History** (vastatut/soitetut/hylätyt/vastaamattomat puhelut). Valitse yhteystieto ja paina sitä vähintään yhden (1) sekunnin ajan.
4. Kosketa pikavalintanumeroiden näytön numerokuvaketta (1-6).
5. Vahvista koskettamalla **OK**.

Yhteystiedon poistaminen pikavalinnasta



1. Valitse pikavalintanumero (1-6) ja paina sitä vähintään yhden (1) sekunnin ajan.



2. Vahvista koskettamalla **OK**.

7-18

HANDSFREE-TOIMINNOT



OHJAUSPYÖRÄN TOIMINTONÄPPÄIMET

8

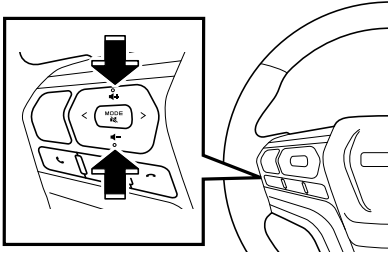
-
- Ohjauspyörän toimintonäppäimet
-

8-2

Ohjauspyörän toimintonäppäinten käyttö

Ohjauspyörään sijoitetulla toimintonäppäimillä ohjataan äänentoistojärjestelmää sekä puhelimen hands-free-toimintoja. Isuzu valmistaa useita erilaisia versioita, riippuen auton varustetasosta.

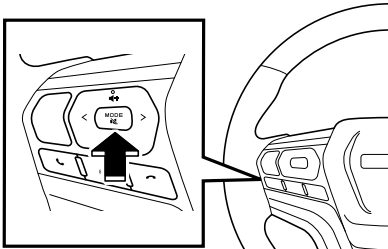
Äänenvoimakkuuden säätö



1. Paina näppäintä (+ tai -) joko jaksoittain tai yhtäjaksoisesti.

- Radion/ohjelmalähteen äänentoisto:
 - ~~paina~~ yhtäjaksoisesti.
- Puhelintoiminnot:
 - puhelun tullessa voidaan säätää puhelun hälytysäänen voimakkuutta.
 - puhelun aikana näppäimillä säädetään auton kaiuttimista toistetun soittajan äänen voimakkuutta.

Ohjelmalähteen valinta / Mykistys (MODE/MUTE)



1. Paina näppäintä joko jaksoittain tai yhtäjaksoisesti.

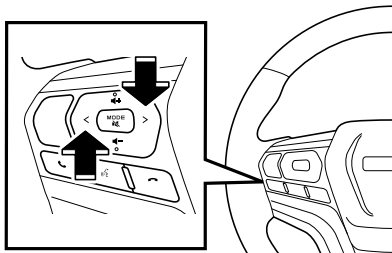
- Näppäimellä valitaan äänentoistolaitteiston ohjelmalähde. Niiden järjestys on:
 - FM1 → FM2 → DAB → USB* / iPod* → Apple CarPlay* → Bluetooth Audio* → Android Auto* → Miracast* → AM → FM1...
- * : Jos liitettynä/varusteena. Jos ei ole, ohjelmalähdettä ei voi valita kuunneltavaksi.
- Äänentoiston voi mykistää tai joidenkin ohjelmalähteiden toiston keskeyttää painamalla näppäintä yli yhden (1) sekunnin ajan.
- Näppäimen painallus lopettaa mykistyksen/käynnistää ohjelmalähteen toiston.



NEUVO

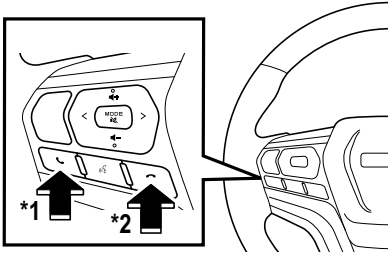
- Äänentoiston ohjelmalähteeksi ei voi valita laitetta, jota ei ole kytketty.

Selaus / Haku / Pikakelaus (SEEK)

**1.** Paina näppäintä joko jaksoittain tai yhtäjaksoisesti.

- Radiotoiminnot (AM, FM, DAB):
 - näppäimen painallus hakee seuraavan pikavalinnaksi tallen-netun radioaseman.
 - näppäimen painaminen hakee seuraavan kuuluvan radiokanaavan.
- USB/iPod, Bluetooth® audio, Apple CarPlay, Android Auto:
 - näppäimen painallus hakee seuraavan/edellisen musiikki-/videotiedoston (kappaleen).
 - näppäimen painaminen käynnistää pikakelauksen.

Puhelintoiminnot



1. Saapuvaan puheluun vastataan tai se hylätään tai puhelu lopetetaan näillä näppäimillä.

*1: Puheluun vastaaminen

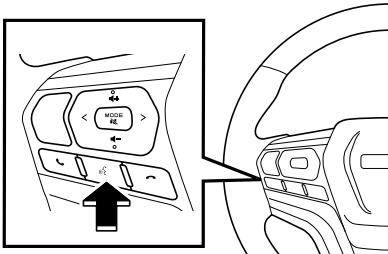
*2: Puhelun lopetus tai saapuvan puhelun hylkääminen



NEUVO

- Puhelintoiminnot ovat käytettävissä vain puhelimen ollessa yhdistetty auton tietoviihdejärjestelmän kanssa.
- Bluetooth-yhteyteen perustuvat puhelimen handsfree-toiminnot voivat vaihdella.

Toimintojen ääniohjaus



1. Näppäimellä aloitetaan Android Auton tai Apple CarPlayn ääni-ohjaustoimintojen käyttö.



NEUVO

- Toimintojen ääniohjaus on mahdollista vain Apple CarPlayn tai Android Auton ollessa käytössä..
- Ääniohjauksella hallittavat toiminnot poikkeavat eri puhelinmalleissa.

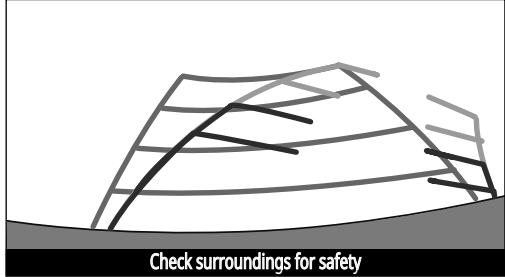
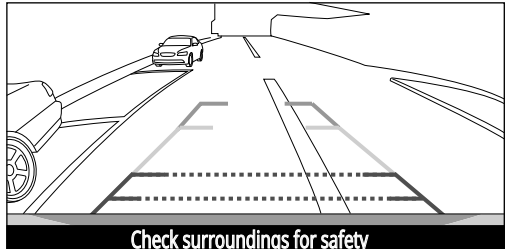
• Peruutuskameran käyttö	9-2
• Peruutuskameran dynaamiset opastuslinjat	9-3
• Peruutuskamera	9-9
• Pysäköintitutka ja takaa tulevan risteävän liikenteen varoitustoiminto (RCTA)	9-12

Peruutuskameran käyttö

Peruutuskameran ominaisuudet, kuten näytön laajuus tai opastuslinjojen määrä poikkeavat eri malleissa..

⚠ VAARA!

- Kun alat tarkastella peruutuskameran kuvaa, varmista auton pysyminen paikallaan. Kytke tarvittaessa pysäköintijarru.

Peruutuskameran näyttö	Toiminnot
 <p data-bbox="352 847 569 874">Check surroundings for safety</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Peruutuskamera, tyyppi A (Dynaamiset opastuslinjat) → Lisätietoa sivulla 9-3
 <p data-bbox="332 1121 576 1148">Check surroundings for safety</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Peruutuskamera, tyyppi B (Tavallinen) → Lisätietoa sivulla 9-9

Peruutuskamera, dynaamiset opastuslinjat

Peruutuskameran käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita



VAROITUS

- Älä luota vain peruutuskameran näyttöön autoa peruutettaessa. Autoa voi olla mahdollon peruuttaa peruutuskameran näyttämälle paikalle ajoalustan pinnan muotojen tai ominaisuuksien takia. Auton järjestelmien antamaan/näyttämään tietoon ei voi aina luottaa.
- Peruutettaessa tulee tarkastaa auton ympäristö huolellisesti. Tällä pienennetään riskiä törmätä muihin ajoneuvoihin, ympäristön rakenteisiin tai muihin kohteisiin.
- Peruutuskameran näyttämä on rajallinen, auto voi törmätä kuva-alueen ulkopuolella oleviin kohteisiin. Älä peruuta pelkästään peruutuskameran näytön varassa, tarkkaile auton taustaa myös peilien kautta sekä tarvittaessa päätä kääntämällä.
- Peruutuskamerassa näkyvien opastuslinjojen tarkkuuteen vaikuttaa myös auton asento, käytännössä auton kuormaus sekä rengaspaineet (vajaus). Poikkeuksellisessa asennossa olevan auton peruuttaminen on tehtävä erityisen huolellisesti ympäristöä tarkkaillen.
- Sekä tavallisen että dynaamisilla opastuslinjoilla varustetun peruutuskameran näytöllä näkyvät opastuslinjat ovat todellisuudessa hieman autoa leveämmät. Tarkasta ympäristö ennen auon peruuttamista.
- Vältä peruutuskameran käyttöä seuraavissa olosuhteissa:
 - Kovalla pakkasella, liukkaalla tai lumen peittämällä alueella.
 - Jos autossa käytetään lumiketjuja tai hätävarapyörää.
 - Jos auton kuormalavan perälauta on auki.
 - Auton ollessa kallistuneena, esimerkiksi upottavalla tai viettävällä alustalla.
- Seuraavilla sivuilla esitettävät esimerkit peruutuskameran toiminnoista ovat suuntaa-antavia, koska peruutuskameran toimintaan voi vaikuttaa olosuhteet, valaistus, auton kuormaus sekä eri järjestelmien toiminta. Peruutuskameraa käytettäessä tulee olla tietoinen edellä mainituista seikoista. Varmista peruuttamisen turvallisuus sekä auton mahtuminen varmasti sille aiottuun tilaan tai väliin.
- Hyvin kylmissä olosuhteissa tietoviihdejärjestelmän näyttö voi toimia hitaasti tai jäädä tummaksi. Tarkasta auton takana oleva alue ennen peruutuksen aloittamista ja varmista peruuttamisen turvallisuus.
- Jos auton renkaat vaihdetaan toisenkokoisiiin, kysy lisätietoja peruutuskameran toimintojen mahdollisesta muuttumisesta Isuzu-huollosta tai jälleenmyyjältä.

**VAROITUS**

- Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa peruutuskameran toiminnassa voi esiintyä häiriöitä:
 - Kameran asento voi muuttua siihen tai sen lähelle kohdistuvan voimakkaan iskun seurauksena. Tämä voi vaikuttaa peruutuskameran näytön tarkkuuteen. Jos havaitset selkeitä poikkeamia, selvitä ja korjauta vial mahdollisimman nopeasti. Ota yhteys valtuutettuun Isuzu-huoltoon.
 - Kamerayksikkö on vedenpitävä. Älä tee siihen mitään muutoksia.
 - Kamerayksikköä, etenkin sen läpinäkyvää linssin suojakuorta ei saa kiillottaa, hioa tai puhdistaa millään karkealla materiaalilla. Em. toimenpiteet voivat samentaa tai naarmuttaa linssin suojakuorta, mikä heikentää peruutuskameran kuvan laatua.
 - Älä puhdista peruutuskameraa millään liuotinpesuaineella tai voimakkaan happamalla/emäksisillä puhdistusaineilla. Kaikki kemikaali- ja liuotinjäämät on pyyhittävä välittömästi.
 - Pyri huolehtimaan siitä, ettei kamerayksikköön kohdistu nopeita lämpötilanvaihteluita (esim. kuumaa vettä pakkasella).
 - Peruutuskameraan kohdistuva painepesurin suihku voi vaurioittaa kameraa. Älä pese peruutuskameraa painepesurilla.
 - Älä koskaan pesetä autoa pesuloissa, jotka käyttävät vesihöyryä auton puhdistukseen.
- Jos auton suuntaisten, kiinteiden opastuslinjojen ja dynaamisten opastuslinjojen näytöt poikkeavat toisistaan ohjauspyörän ollessa täysin suorassa, selvitä mahdollisen vian syy Isuzu-huollossa tai merkin jälleenmyyjältä.
- Jos peruutuskamera ei ala toimia pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen (pimeä tai viirava näyttö), kytke autosta virta pois päältä ja uudestaan päälle. Jos peruutuskamera ei toimi tämän toimenpiteen jälkeenkään, selvitä toimintahäiriön syy ja korjauta se valtuutetussa Isuzu-huollossa.

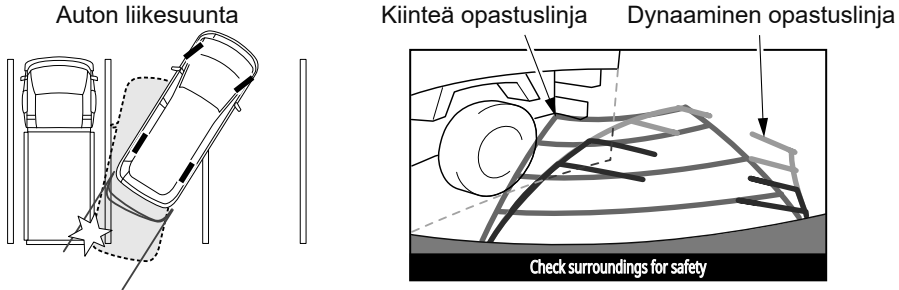
**NEUVO**

- Peruutuskameran näytöllä olevien kohteiden keskinäiset etäisyydet sekä etäisyys autoon poikkeavat oikeista etäisyyksistä. Tämä johtuu peruutuskameran linssin ominaisuuksista.
- Peruutuskameran linssiin kertyvä lika tai vesipisarat heikentävät peruutuskameran kuvan laatua. Puhdista linssi vedellä ja puhtaalla kankaalla. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta.

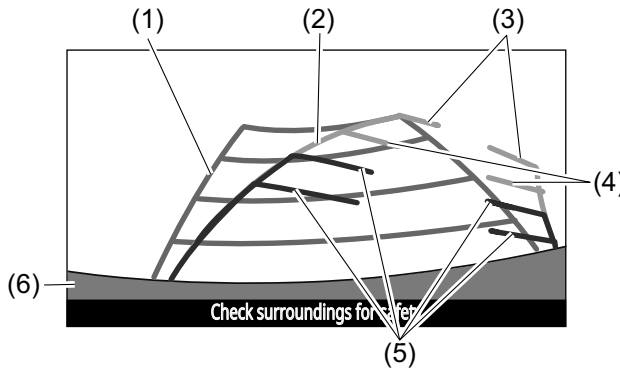
Pysäköinti

Muiden ajoneuvojen ja liikenneympäristön rakenteiden varominen

Peruutustutkan opastuslinjat piirtyvät auton takana olevalle tien pinnalle. Sen takia ne eivät auta kiinnittämään huomiota tien pinnan yläpuolelle työntyviin kohteisiin, kuten puomit, lastauslaiturirakenteet tai kuorma-autojen/peräkärkyjen matalat lavarakenteet. Tämä lisää riskiä törmätä em. kohteisiin. Varmista aina huolellisesti auton takana olevan alueen esteettömyys autoa peruutettaessa.



Peruutuskameran näyttö



No.	Toiminto/näyttö	Linjan väri
(1)	<p>Kiinteät opastuslinjat (sininen) näyttävät auton linjan suoraan korin (lavan) suuntaisesti taaksepäin sekä etäisyyden mitattuna takapuskurista.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Etäisyysnäytöt ovat takapuskurista mitaten 0,5, 1,0, 2,0 ja 3,0 metriä. • Opastuslinjat piirtyvät hiukan autoa leveämmiksi. • Kun ohjaus on täysin suorassa, kiinteiden ja dynaamisten opastus-linjojen tulisi piirtyä päällekkäin. 	Sininen

No.	Toiminto/näyttö	Linjan väri
(2)	Dynaamiset opastuslinjat näyttävät arvion peruuttavan auton sijoittumisesta. <ul style="list-style-type: none"> • Opastuslinjat piirtyvät hiukan autoa leveämmiksi. • Opastuslinjojen näyttö on suhteessa ohjauksen kääntökulmaan. 	Punainen, keltainen, vihreä
(3)	Etäisyys mitataan takapuskurista. <ul style="list-style-type: none"> • Etäisyys on aina suhteessa ohjauksen kääntökulmaan, ja muuttuu paitsi peruutuksen edetessä, myös ohjauksen kääntökulman mukaan. • Keski-asennossa etäisyys on noin 3 metriä takapuskurista. 	Vihreä
(4)	Etäisyys mitataan takapuskurista. <ul style="list-style-type: none"> • Etäisyys on aina suhteessa ohjauksen kääntökulmaan, ja muuttuu paitsi peruutuksen edetessä, myös ohjauksen kääntökulman mukaan. • Keski-asennossa etäisyys on noin 2 metriä takapuskurista. 	Keltainen
(5)	Etäisyys mitataan takapuskurista. <ul style="list-style-type: none"> • Etäisyys on aina suhteessa ohjauksen kääntökulmaan, ja muuttuu paitsi peruutuksen edetessä, myös ohjauksen kääntökulman mukaan. • Keski-asennossa etäisyys on noin 0,5 ja 1 metriä takapuskurista. 	Punainen
(6)	Takapuskurin reuna.	—



NEUVO

- Ohjauksen ollessa kääntyneenä peruutuskameran näkymän etäisyyden näyttö on suuntaa-antava, ei tarkka.
- Esimerkinäytössä oikean puolen etäisyys on todellisuudessa lyhyempi ja vastaavasti vasemman puolen etäisyys todellista suurempi.
- Jos autoon kytketään viihdelaitteistojen virta päälle (ACC) tai peruutusvaihte (R) kytketään heti moottorin käynnistymisen jälkeen, peruutuskameran opastuslinjat eivät näy kuvassa, vaikka toiminto olisi käytössä.

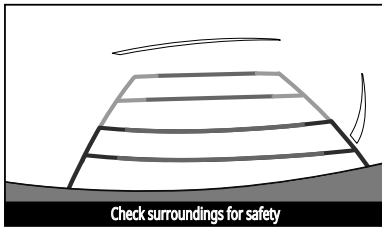
Pysäköinti peruutuskameran dynaamisten opastuslinjojen avulla

Peruutuskameran dynaamisten opastuslinjojen avulla on mahdollista tarkastella auton sijoittumista peruutuksen aikana.

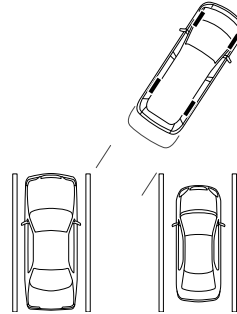
- Seuraavassa esimerkissä peruutuksen aikana autoa käännetään yhteen suuntaan. Toiseen suuntaan käännettäessä pätevät samat ohjeet, mutta käänteisesti.

1. Kytke peruutusvaihde.

- Peruutuskameran näyttö avautuu.
- Kun peruutusvaihteen (R) käyttö lopetetaan, tietoviihdejärjestelmän näytölle palautuu ennen peruutuskameraa käytössä olleen toiminnon näyttö.
- Lisätietoa peruutuskameran asetuksista (Camera Settings) löytyy sivulta 3-27.

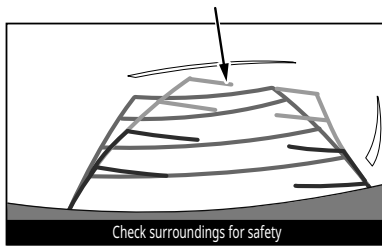


Auton liikesuunta

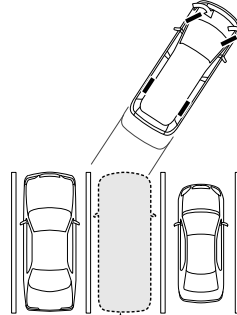


2. Ohjauspyörää käännettäessä peruutuskameran näytön dynaamisten opastuslinjan näyttö kääntyy samassa suhteessa etupyörien kääntökulman kanssa.

Dynaaminen opastuslinja



Auton liikesuunta

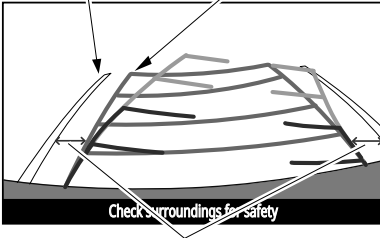


Pysäköintiruutu

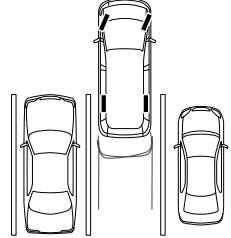


3. Peruuta autoa rauhallisesti. Kun auton perä on lähellä pysäköintiruutua, käännä ohjausta siten että peruutuskameran kiinteät opastuslinjat ovat suurin piirtein suorassa linjassa pysäköintiruudun reunamerkintöjen kanssa.

Reunamerkintä Kiinteä opastuslinja

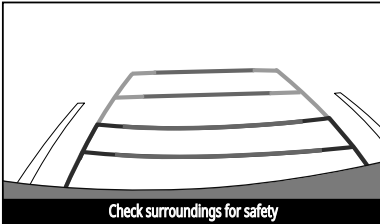


Auton liikesuunta

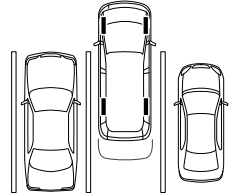


Lähes sama etäisyys molemmin puolin

4. Suorista auto. Seuraa dynaamisen opastuslinjan näyttöä tai katso sivupeileistä auton asettuminen suoraan linjaan suhteessa pysäköintiruutuun. Lopeta ohjauspyörän kääntäminen kun kiinteän ja dynaamisen opastuslinjan näytöt ovat yhtenevät (ohjaus on suorassa).



Auton liikesuunta

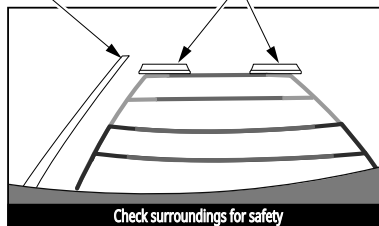


NEUVO

- Joskus peruutuskameran opastuslinjat näyttävät asettuvan pysäköintiruudun reunamerkintöjen kanssa yhteneviksi, vaikka ne eivät sitä todellisuudessa ole.
- Jos pysäköintiruudussa on vain reunamerkintä vain toisella puolella, pysäköintikameran kiinteän opastuslinjan voi vahingossa tulkita pysäköintiruudun reunalinjaksi.

Reunamerkintä

Pysäköintiruudun takareuna



Peruutuskameran toiminta

Peruutuskamera näyttää kuvaa auton takaa muutama sekunti peruutusvaihteen kytke-
misen jälkeen.

VAARA!

- Peruutuskamerassa näkyvä kuva vastaa sivu- ja taustapeileistä näkyvää kuvaa. Peruutuskameran kuva ja sen laatu vaihtelevat eri malleissa. Varmista aina peruutuksen turvallisuus.

VAROITUS

- Älä luota vain peruutuskameran näyttöön autoa peruutettaessa.
- Peruutettaessa tulee tarkastaa auton ympäristö huolellisesti. Tällä pienennetään riskiä törmätä muihin ajoneuvoihin, ympäristön rakenteisiin tai muihin kohteisiin.
- Peruutuskameran näyttämä on rajallinen, auto voi törmätä kuva-alueen ulkopuolella oleviin kohteisiin. Älä peruuta pelkästään peruutuskameran näytön varassa, tarkkaile auton taustaa myös peilien kautta sekä tarvittaessa päätä kääntämällä.
- Peruutuskamerassa näkyvien opastuslinjojen tarkkuuteen vaikuttaa myös auton asento, käytännössä auton kuormaus sekä rengaspaineet (vajaus). Poikkeuksellisessa asennossa olevan auton peruuttaminen on tehtävä erityisen huolellisesti ympäristöä tarkkaillen.
- Vältä peruutuskameran käyttöä seuraavissa olosuhteissa:
 - Kovalla pakkasella, liukkaalla tai lumen peittämällä alueella.
 - Jos autossa käytetään lumiketjuja tai hätävarapyörää.
 - Jos auton kuormalavan perälauta on auki.
 - Auton ollessa kallistuneena, esimerkiksi upottavalla tai viettävällä alustalla.
- Hyvin kylmissä olosuhteissa tietoviihdejärjestelmän näyttö voi toimia hitaasti tai jäädä tummaksi. Tarkasta auton takana oleva alue ennen peruutuksen aloittamista ja varmista peruuttamisen turvallisuus.
- Jos auton renkaat vaihdetaan toisenkokoisiin, kysy lisätietoja peruutuskameran toimintojen mahdollisesta muuttumisesta Isuzu-huollosta tai jälleenmyyjältä.

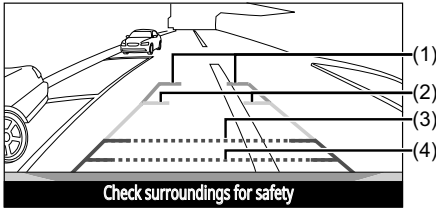
**VAROITUS**

- Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa peruutuskameran toiminnassa voi esiintyä häiriöitä:
 - Kameran asento voi muuttua siihen tai sen lähelle kohdistuvan voimakkaan iskun seurauksena. Tämä voi vaikuttaa peruutuskameran näytön tarkkuuteen. Jos havaitset selkeitä poikkeamia, selvitä ja korjauta vial mahdollisimman nopeasti. Ota yhteys valtuutettuun Isuzu-huoltoon.
 - Kamerayksikkö on vedenpitävä. Älä tee siihen mitään muutoksia.
 - Kamerayksikköä, etenkin sen läpinäkyvää linssin suojakuorta ei saa kiillottaa, hioa tai puhdistaa millään karkealla materiaalilla. Em. toimenpiteet voivat samentaa tai naarmuttaa linssin suojakuorta, mikä heikentää peruutuskameran kuvan laatua.
 - Älä puhdistu peruutuskameraa millään liuotinpesuaineella tai voimakkaan happamalla/emäksisillä puhdistusaineilla. Kaikki kemikaali- ja liuotinjäämät on pyyhittävä välittömästi.
 - Pyri huolehtimaan siitä, ettei kamerayksikköön kohdistu nopeita lämpötilanvaihteluita (esim. kuumaa vettä pakkasella).
 - Peruutuskameraan kohdistuva painepesurin suihku voi vaurioittaa kameraa. Älä pese peruutuskameraa painepesurilla.
 - Älä koskaan pesetä autoa pesuloissa, jotka käyttävät vesihöyryä auton puhdistukseen.
- Jos auton suuntaisten, kiinteiden opastuslinjojen ja dynaamisten opastuslinjojen näytöt poikkeavat toisistaan ohjauspyörän ollessa täysin suorassa, selvitä mahdollisen vian syy Isuzu-huollossa tai merkin jälleenmyyjältä.
- Jos peruutuskamera ei ala toimia pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen (pimeä tai viirava näyttö), kytke autosta virta pois päältä ja uudestaan päälle. Jos peruutuskamera ei toimi tämän toimenpiteen jälkeenkään, selvitä toimintahäiriön syy ja korjauta se valtuutetussa Isuzu-huollossa.

**NEUVO**

- Peruutuskameran näytöllä olevien kohteiden keskinäiset etäisyydet sekä etäisyys autoon poikkeavat oikeista etäisyyksistä. Tämä johtuu peruutuskameran linssin ominaisuuksista.
- Peruutuskameran linssiin kertyvä lika tai vesipisarat heikentävät peruutuskameran kuvan laatua. Puhdistu linssi vedellä ja puhtaalla kankaalla. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta.

Peruutuskameran näyttö



1. Kytke peruutusvaihte.

- Peruutuskameran näytön kuva avautuu hetken kuluttua.
- Kun peruutusvaihte kytketään pois päältä, näytölle palautuu ennen peruutusvaihteen kytkemistä käytössä olleen toiminnon näyttö.

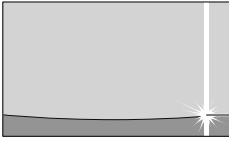
No.	Toiminto/näyttö	Linjan väri
(1)	Kuvaruudun viiva ilmaisee noin kolmen (3) metrin etäisyyden auton takapuskurista.	Vihreä
(2)	Kuvaruudun viiva ilmaisee noin kahden (2) metrin etäisyyden auton takapuskurista.	Keltainen
(3)	Kuvaruudun viiva ilmaisee noin yhden (1) metrin etäisyyden auton takapuskurista.	Punainen katkoviiva
(4)	Kuvaruudun viiva ilmaisee noin puolen (0,5) metrin etäisyyden auton takapuskurista.	Punainen katkoviiva



NEUVO

- Jos autoon kytketään viihdelaitteistojen virta päälle (ACC) tai peruutusvaihte (R) kytketään heti moottorin käynnistymisen jälkeen, peruutuskameran opastuslinjat eivät näy kuvassa, vaikka toiminto olisi käytössä.
- Jos auton lavan perälauta on auki, peruutuskameran kuva poikkeaa normaalista. Poikkeama riippuu perälaudan avauskulmasta.
- Peruutuskameran kuvan etäisyydennäyttö on rajallinen. Hyvin lähellä autoa tai puskurin alapuolella olevat kohteet eivät näy peruutuskameran kuvassa.
- Peruutuskameran näytön kuvassa erottuvat värit voivat poiketa luonnonväreistä.
- Seuraavissa olosuhteissa ilmenevät peruutuskameran näytön kuvan häiriöt eivät ole peruutuskamerajärjestelmän vikoja:
 - Heikko erottuvuus pimeissä paikoissa peruutettaessa.
 - Kun peruutuskamera on poikkeuksellisen kuuma tai kylmä.
 - Kuvan epätarkkuus peruutuskameraan roiskuneiden/tiivistyneiden vesipisaroiden takia.
 - Kuvan epätarkkuus peruutuskameraan roiskuneen lian takia.
 - Kuvan epätarkkuus peruutuskameraan osuvan voimakkaan valon takia.
 - Hyvin voimakas valo voi aiheuttaa kamerajärjestelmän CCD-kennossa sirontaa*, joka näkyy kameras kuvassa laajana, janamaisena, kirkkaana palkkina valopisteen ylä- ja alapuolella.

Peruutuskameran näyttö



Voimakkaan
valon piste

* Sirona-ilmiö:

CCD-kennossa sironailmiö syntyy voimakkaan valon osuessa kennoon. Sirona havaitaan kameras kuvassa laajana, janamaisena, kirkkana palkkina valopisteen ylä- ja alapuolella.

Pysäköintitutka ja takaa tulevan risteävän liikenteen varoitustoiminto (RCTA)

VAROITUS

- Kuljettaja vastaa aina turvallisuudesta, auton avustaviin järjestelmiin ei saa täysin luottaa. Pelkkään takaa tulevan risteävän liikenteen varoitustoimintoon (RCTA) luottaminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Noudata seuraavia turvallisuusohjeita. Niiden laiminlyönti voi johtaa liikenne- tai materiaalivahinkoon.
 - Puhdista auton anturit, varo vahingoittamasta niitä.
 - Älä asenna mitään sähköisiä (lisä)varusteita lähelle tutka-antureita.
 - Huolehdi siitä, ettei takapuskurin tutka-anturien alueelle kohdistu voimakkaita iskuja tai vääntövoimia. Ne voivat muuttaa tutka-anturien asentoa ja haitata niiden toimintaa. Jos takapuskuriin on kohdistunut voimakas isku tai vääntö, tarkastuta auto valtuutetussa Isuzu-huollossa..
 - Tutka-antureita ei saa muokata, poistaa tai maalata.
 - Huolehdi aina suositusten mukaisista rengaspaineista.

NEUVO

- Tutka-antureiden toimintahäiriöitä voi ilmetä seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa:
 - Pysäköintitutka ei välttämättä osaa erottaa poikkeuksellisia liikenneympäristön kohteita.
 - Tutka-anturit voivat peittyä huonoissa sääolosuhteissa (lumi, muta, kura jne.).
 - Tutka-anturit eivät välttämättä havaitse hyvin lähellä olevia kohteita.
 - Pysäköintitutkan varoitusääni voi peittyä kovaa kuunneltuun äänentoistoon.
 - Pysäköintitutkan varoitusääni voi sekoittua auton muiden järjestelmien/toimintojen merkki- tai varoitusääniin.
- Pysäköintitutka ei välttämättä havaitse seuraavia kohteita:
 - Hyvin ohuita rakenteita, kuten vaijerit, köydet tai aidantolpat.
 - Ääntä imevää materiaalia, kuten kankaita (mainoslakanat) tai lunta.
 - Muodoltaan hyvin teräviä kohteita.
 - Hyvin matalia tai lyhyitä kohteita.
 - Korkeita kohteita, joissa on selkeästi erottuva nuppi tai pää.

Pysäköintitutkan toiminta

Auton pysäköintitutka havaitsee auton lähellä olevia kohteita auton puskureihin asennettujen ultraäänianturien avulla. Auton etäisyys lähellä oleviin kohteisiin havainnollistetaan mittariston näytöllä. Sen lisäksi auton sisätiloissa kuuluu äänimerkki. Pysäköintitutkan asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja löydät auton käyttöohjekirjasta.



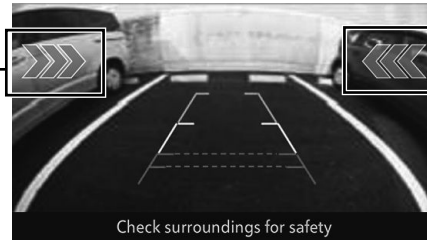
No.	Toiminto	No.	Toiminto
(1)	Puskurin kulman anturi, vasen: <ul style="list-style-type: none"> • Noin 40 - 60 cm: vilkkuu keltaisena • Alle 40 cm: vilkkuu punaisena 	(3)	Puskurin keskiosan anturi: <ul style="list-style-type: none"> • Noin 75 - 150 cm: palaa keltaisena • Noin 45 - 75 cm: vilkkuu keltaisena • Alle 45 cm: vilkkuu punaisena
(2)	Puskurin kulman anturi, oikea: <ul style="list-style-type: none"> • Noin 40 - 60 cm: vilkkuu keltaisena • Alle 40 cm: vilkkuu punaisena 		

Takaa tulevan risteävän liikenteen varoitustoiminto (RCTA)

Takaa tulevan risteävän liikenteen varoitustoiminto (RCTA) tunnistaa takaa katvealueelta lähestyvät ajoneuvot ja varoittaa niistä kun autoa peruutetaan. Toiminto kytkeytyy päälle kun peruutusvaihte kytetään.

Takaa tulevan risteävän liikenteen varoitustoiminnon (RCTA) asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja löydät auton käyttöohjekirjasta.

Varoitus vasemmalta tulevast ajoneuvosta



Varoitus oikealta tulevasta ajoneuvosta

9-14

PERUUTUSKAMERA



• Toimintahäiriöiden ilmoitukset	10-2
• Jos epäilet tietoviihdejärjestelmän vikaa	10-3
• Ohjelmalähteiden ominaisuuksia	10-4
• Tekijänoikeudet ja tavaramerkit	10-11
• Sertifoinnit ja vaatimustenmukaisuusvakuutukset	10-13
• Avoimen lähdekoodin lisenssin tiedot	10-33
• Tekniset tiedot	10-34

Toimintahäiriöiden ilmoitukset

Jos tietoviihdejärjestelmän näytölle tulee jokin seuraavista toimintahäiriön ilmoituksista, tarkasta mahdollinen toimintahäiriön syy ja toimi ohjeen mukaisesti.

Ilmoitus	Toimintahäiriön syy	Toimintahäiriön korjaus
Error-11 USB-yhteyden aikakatkaistu, tiedonsiirtovirhe.	Tietoviihdejärjestelmä ei saa yhteyttä toiseen laitteeseen.	Kytke autosta virta pois päältä ja uudestaan päälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteys IZUSU -huoltoon.
Laitetta ei tueta.	Tietoviihdejärjestelmä ei tue yhdistettävää laitetta.	Kytke tietoviihdejärjestelmään laite, jota se tukee. Tuettavien laitteiden listaus on sivulla 10-5.
Tätä yhteyttä ei tueta. (This connectivity is not supported).	Tietoviihdejärjestelmään yritetään yhdistää iPod, jota järjestelmä ei tue.	Vaihda iPodiin, jota tietoviihdejärjestelmä tukee. Lisätietoja yhdistettävistä iPodista/iPhoneista sivulla 10-10.
Tämä puhelin ei tue Android Autoa. (This device is not compatible with Android Auto).	Yhdistettävä puhelin ei tue Android Autoa.	Yhdistä tietoviihdejärjestelmään Android Autoa tukeva puhelin.
Todennus epäonnistui. (Authentication failed). Tietoviihdejärjestelmän kellonaika poikkeaa yhdistettävän laitteen (Android-puhelimen) kellonajasta. Aja auto paikkaan josta muodostuu GPS-satelliittipaikannuksen yhteys.	Tietoviihdejärjestelmän kellonaika poikkeaa (Android-puhelimen) kellonajasta.	Ensimmäistä kertaa muodostettava yhteys voi epäonnistua jos laitteiden kalenteri- ja aikatiedot poikkeavat toisistaan. Tarkasta päivämäärä- ja kellon aika-asetukset ja yritä uudestaan. Jos viesti toistuu, ota yhteys valtuutettuun IZUSU -huoltoon.

Jos epäilet tietoviihdejärjestelmän vikaa

Joissain olosuhteissa tietoviihdejärjestelmä ei toimi normaalisti. Perehdy oheisen taulukon toimintahäiriöiden kuvauksiin ja toimi ohjeiden mukaisesti.

Jos toimintahäiriö (vika) ilmenee toistuvasti, ota yhteys valtuutettuun ISUZU-huoltoon.

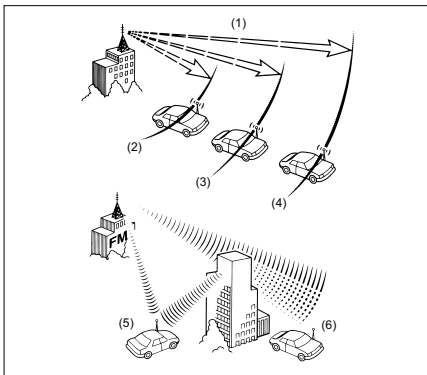
Toimintahäiriö (vika)	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Ääntä ei kuulu.	Äänenvoimakkuus on säädetty niin pieneksi ettei se kuulu.	Säädä äänenvoimakkuutta.
	Musiikki/äänentoisto on mykistetty puhelun ajaksi.	Tämä ei ole vika. Äänentoisto palautuu normaaliksi kun puhelu loppuu.
Ääni kuuluu vain yhdeltä suunnalta (vasen/oikea tai takaa/edestä).	Äänenvoimakkuuden suhde on säädetty epätasapainoiseksi.	Säädä äänenvoimakkuuden suhde halutuksi.
Tietoviihdejärjestelmä ei näytä videota tai soita musiikkia	Virta ei ole päällä.	Kytke auton virta päälle (ACC tai ON).
Tietoviihdejärjestelmään liitetty laite ei lataudu.	Virta ei ole päällä.	Kytke auton virta päälle (ACC tai ON).
	Laitteen kaapeli ei ole kunnolla kytketty.	Tarkasta kaapelin kytkentä.
Bluetooth®-yhteys ei muodostu.	Tietoviihdejärjestelmää ja laitetta ei ole yhdistetty pariksi	Poista laitteen tiedot ja yhdistä laitepariksi uudestaan.
	Laitteen tunnusluku tai jokin muu asetus syötetty väärin.	Tarkasta tunnusluku ja muut tiedot/asetukset.
Näytöltä erottuu yksittäisiä valkoisia/valaistuja pisteitä.	LCD-näytöissä voi olla 0,01 ₁ koko ajan valaistuja näytön kiteitä.	Tämä ei ole vika vaan LCD-näytön valmistustekniikasta johtuva ominaisuus.

Ohjelmälähteiden ominaisuuksia

Radio

Säädä tarvittaessa antennin pituutta radion parhaan kuuluvuuden varmistamiseksi. Lyhyt antenni toimii parhaiten tiiviisti rakennetuilla alueilla, pitkä kaukana asutuskeskuksista. Käännä antenni katon suuntaisesti kun viet auton autonpesulinjalle.

- **Vinkkejä FM-aaltoalueen kuunteluun:** Jos radio ei kuulu hyvin, syy on todennäköisesti laitteistosta riippumaton. Auton liikkuesssa radiolähetyksen signaalivahvuus vaihtelee. Korkean maaston muodot tai rakennukset voivat häiritä FM-taajuuksien radiosignaalia. Seuraavissa kohdissa käydään läpi tyypillisimpiä radiosignaaliin ja radion kuuluvuuteen vaikuttavia tekijöitä.
- **Radiokanavan signaalin hiipuminen:** FM-aaltoalueen kanavilla selkeän kuunneltavuuden varmistava radiosignaali kantaa noin 40 km lähettimestä. poikkeuksena muutamats hyvin voimakasta radiolähetintä käyttävät asemat. Tämän jälkeen radion kuuluvuus alkaa heikentyä, mikä ilmenee radiolähetyksen katkoksina, suhinoina tai radiokanavan häipymisenä kuulumattomiin. Tätä voi ehkäistä vaihtamalla kuunnellun radiolähetyksen voimakkaampaa signaalia lähettävälle asemalle.
- **Kohina:** Korkeat rakennukset, puut, tunnelit ja muut isot rakennelmat voivat aiheuttaa radion kohinaa tai lähetyksen hiipumisen kuulumattomaksi. Basson korostus ja korkeiden äänten vaimentaminen voivat kohentaa kuunneltavuutta.
- **Useiden kanavien päällekkäinen kuuluminen:** Joissain tapauksissa auton antenni voi napata signaalin kahdesta tai useammasta lähes samaa radioaallonpituutta käyttävässä radiolähetyksestä tai signaali voi heijastua. Jos näin käy, radiokanavat voivat sekoittua ja jopa häipyä kuulumattomiin. Nämä häiriöt ovat yleensä väliaikaisia ja loppuvat auton siirtyessä voimakkaamman radiosignaalin alueelle.
- **Radioaseman vaihtuminen:** Joissain tapauksissa auton radio vaihtaa kanavaa paremmin kuuluvalle, jos alueella on kaksi lähes samaa radioaallonpituutta käyttävää radiolähetystä. Radio palaa aluksi kuunnellulle kanavalle kun sen signaali vahvistuu. Radioaseman vaihtuminen on sitä todennäköisempää, mitä kauemmas auto loittonee kuunnellun kanavan radioasemasta.



- (1) Radioaseman signaalin kuuluvuus
- (2) FM (stereo)
- (3) FM (mono)
- (4) AM-aaltopituudet
- (5) Radiosignaalin heijastuminen
- (6) Katve

USB-muistilaitteet

 **VAARA!**

- Älä kytke tai irrota USB-muistilaitteen kaapelia ajamisen aikana. USB-muistilaite on sijoitettava paikkaan, missä se ei häiritse ajamista. Ajamiseen keskittymisen herpaantuminen lisää liikenneonnettomuuden riskiä.

 **VAROITUS**

- Älä koske USB-muistilaitteen, tietoviihdejärjestelmän tai USB-kaapelin liittimiä. Ne voivat likaantua tai vaurioitua.
- Älä kytke tai irrota USB-muistilaitteen kaapelia ajamisen aikana.
- Kun USB-muistilaite on kytketty auton tietoviihdejärjestelmään ja sitä käytetään ohjelmalähteenä, USB-muistilaitteen liitäntäkaapelia ei saa irrottaa. Kaapelin irrotus kesken toiston voi aiheuttaa USB-muistilaitteelle tallennettujen tiedostojen katoamisen.
- Jos tietoviihdejärjestelmässä on valittuna USB-muistilaite (ON), sen kytkeminen ei välttämättä onnistu.
- ISUZU suosittelee kaikkien USB-muistilaitteelle tallennettujen tiedostojen varmuus-kopiointia.
- Vaurioituneissa tai halvoissa USB-muistilaitteissa voi esiintyä toimintahäiriöitä.

 **NEUVO**

- ISUZU ei voi taata tietoviihdejärjestelmän kykyä lukea kaikkia USB-muistilaitteita. Yhtiö ei ole suoraan tai välillisesti vastuussa yhdenkään tietoviihdejärjestelmään liitetyn laitteen mahdollisesti datan katoamisesta.
- Jos USB-muistilaitetta on käytetty ohjelmalähteenä ja kuunneltu välillä muuta ohjelmalähdettä, toisto jatkuu kohdasta mihin se katkesi kun toisto alkoi toisessa ohjelmalähteestä.

USB-muistilaitteet

Tuetut USB-muistilaitestandardit

- Tuetut tiedostojärjestelmät: FAT 16/32
- Musiikkitiedostot: MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/ALAC/OGG Vorbis
- Suurin sallittu jännite: 3.0 A
- Yhteensopivuus: USB 2.0 High Speed
- Tietoviihdejärjestelmä ei tue USB-jakajia tai muistikorttilukijoita.

Tietoa tallennuksessa käytettävistä tiedostomuodoista

MP3 (.mp3)

- Bittinopeus: 8 to 320 kbps VBR
- Näytetaajuus: 8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48kHz
- ID3-standardi: ID3 Ver. 1,2

**NEUVO**

- Jos tallenteesta on ID3-standardin versiot 1.0.x ja 2.0.x, versiota 2.0.x käytetään.

WMA (.wma)

- Bittinopeus: Vaihteleva, riippuu tallennuksesta
- Näytetaajuus: 48 kHz (yleensä) tai pienempi / 96kHz (joskus) tai pienempi

**NEUVO**

- Bittinopeus ja näytetaajuus riippuvat tallenteesta, joten tässä määritellään vain niiden tavanomaisimmat parametrit..
- Tietoviihdejärjestelmä ei tue seuraavia tallennusjärjestelmiä:
 - Windows Media™ Audio Professional, Voice, DRM Stream, Videoitu DRM Stream

WAV (.wav)

- Formaatti: Lineaarinen PCM (LPCM)
- Näytetaajuus: 48 kHz tai pienempi
- Kvantisointi: 8 ja 16 bittinen (LPCM)

AAC (.m4a)

- Bittinopeus: 8 - 256 kbps (AAC-LC), 8 - 384 kbps (HE-AAC mono), 16 - 768 kbps (HE-AAC stereo)
- Näytetaajuus: 8 - 96 kHz

FLAC (.flac)

- Bittinopeus: Rajoittamaton
- Näytetaajuus: 8/16/22.05/24/32/44.1/48/96 kHz

ALAC (.m4a)

- Bittinopeus: Rajoittamaton
- Näytetaajuus: 8 - 48 kHz

OGG Vorbis (.ogg)

- Bittinopeus: Rajoittamaton
- Näytetaajuus: 8 - 96 kHz

USB-muistilaitteella käytettävät videoformaatit

Ominaisuus	Tekniset yksityiskohdat		
Tiedostomuoto	MP4	QT	FLV
Tiedostopääte	.mp4 / .m4v	.mov / .qt	.flv
Videoformaatti	MPEG-4 MPEG-1 H.264	MPEG-4 MPEG-1 H.264 H.263	H.264
Äänentoisto	AAC/MP3	MP4	
Näytön resoluutio	MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 - 1920 x 1080 H.264: 64 x 64 - 2048 x 1088	MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 - 1920 x 1080 H.264: 64 x 64 - 2048 x 1088 H.263: 128 x 96, 176 x 144, 352 x 288, 704 x 576, 1408 x 1152	64 x 64 - 2048 x 1088
Kuvataajuus (max)	60 fps		
Videon bittinopeus (max)	MPEG-4/MPEG-1: 40 Mbps H.264: 60 Mbps	MPEG-4/ MPEG-1/H.263: 40 Mbps H.264: 60 Mbps	60 Mbps

Ominaisuus	Tekniset yksityiskohdat		
Tiedostomuoto	MKV	AVI	3GP
Tiedostopääte	.mkv	.avi	.3gp
Videoformaatti	MPEG-4 MPEG-1	MPEG-4 MPEG-2 MPEG-1 XVID	MPEG-4 H.264 H.263
Äänentoisto	WMA	MP3 WMA AAC	AAC
Näytön resoluutio	64 x 64 - 1920 x 1080		MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 - 1920 x 1080 H.264: 64 x 64 - 2048 x 1088 H.263: 128 x 96, 176 x 144, 352 x 288, 704 x 576, 1408 x 1152
Kuvataajuus (max)	60 fps		
Videon bittinopeus (max)	40 Mbps		MPEG-4/H.263: 40 Mbps H.264: 60 Mbps

Ominaisuus	Tekniset yksityiskohdat		
Tiedostomuoto	MPEG	MPEGTS	ASF
Tiedostopääte	.mpeg / .mpg	.ts	.wmv / .asf
Videoformaatti	MPEG-2		VC-1
Äänentoisto	MP3		WMA
<u>Resolution ratio</u>	64 x 64 - 1920 x 1080		
Kuvataajuus (max)	60 fps		
Videon bittinop. (max)	40 Mbps		



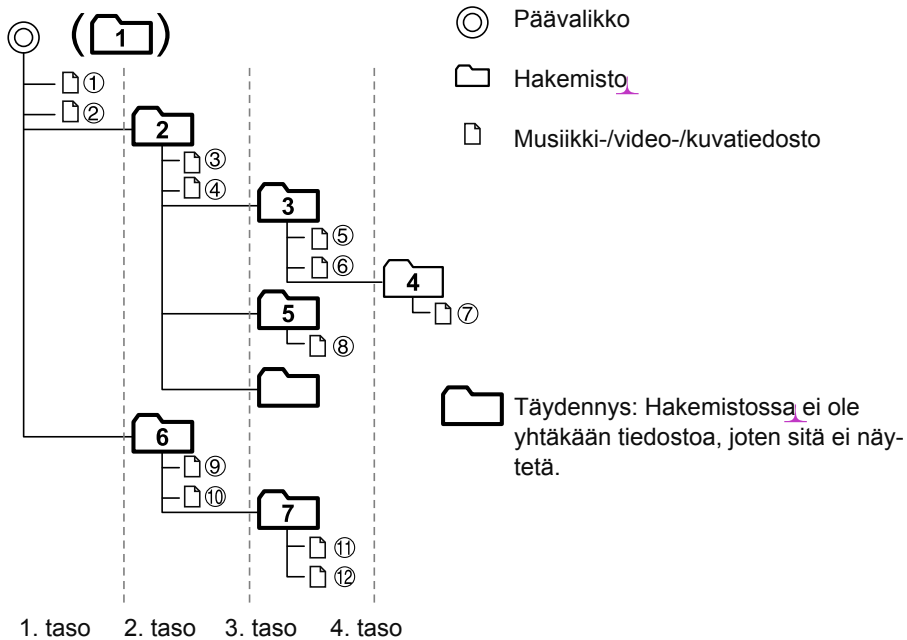
NEUVO

- Tiedostojen nimeämisessä (tag information) käytetyt merkkijärjestelmät:
 - ASCII (ISO-8859-1)
 - Unicode16
 - UTF-8
- Tietoviihdejärjestelmä ei lue seuraavia tallenteita:
 - DRM-tiedostot (Digital Rights Management)
 - Virheellisesti muotoiltuja tiedostopäätteitä
 - Vioittuneita tiedostoja, joita ei voida toistaa
 - Tiedostoja, joiden formaattia ei tueta

USB-muistilaitteen määrittäminen

- Tiedostojärjestelmän hakemiston syvyys: max. 8
- Tiedostojen enimmäismäärä: 9,999
- Hakemistojen määrä: max. 999

Esimerkki musiikki-/videotiedostoja sisältävästä USB-muistilaitteesta



iPod, iPhone

Tuetut iPod-/iPhone-mallit

Auton tietoviihdejärjestelmä tukee seuraavia iPod-/iPhone-malleja:

Malli	Käyttöjärjestelmä	Malli	Käyttöjärjestelmä
iPod touch (6G)	iOS 8.0.0 tai uudempi	iPhone Xs Max	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPod touch (7G)	iOS 8.0.0 tai uudempi	iPhone XR	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 5s	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 11	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 6	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 11 Pro	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 6 Plus	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 11 Pro Max	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 6s	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone SE (2nd generation)	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 6s Plus	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 12 Mini	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone SE	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 12 Pro	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 7	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 12 Pro Max	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 7 Plus	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 12	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 8	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 13 Mini	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone 8 Plus	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 13	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone X	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 13 Pro	iOS 7.0.0 tai uudempi
iPhone Xs	iOS 7.0.0 tai uudempi	iPhone 13 Pro Max	iOS 7.0.0 tai uudempi



NEUVO

- Minkään muun Apple-laitteen tai käyttöjärjestelmäversion kuin yllä olevassa taulukossa mainittujen toimivuutta auton tietoviihdejärjestelmän kanssa ei voida taata.
- Voit aina tarkastaa iPod-/iPhone-mallin käyttöjärjestelmäversion laitteesta sekä päivittää sen tarvittaessa. Perehdy laitteen käyttöohjeisiin.

Tekijänoikeudet ja tavaramerkit

- USB Type-C™ ja USB-C™ USB Implementers Forumin hallinnoimia tavaramerkkejä.



- Merkintä "Made for Apple" tarkoittaa laitteen olevan erityisesti suunniteltu liitettäväksi iPodiin tai iPhoneen ja laitteen ohjelmistorajapinnan olevan yhteensopiva niiden kanssa.
- Apple Inc. ei ole vastuussa laitteen toimivuudesta tai yhteensopivuudesta tai turvallisuusvaatimusten täyttämisestä.
- Ota huomioon se, että laitteen käyttö yhdessä Apple-yhtiön valmistaman tuotteen kanssa voi vaikuttaa laitteen langattomiin ominaisuuksiin.



- Merkintä "Works with Apple CarPlay" tarkoittaa laitteen olevan erityisesti suunniteltu liitettäväksi iPodin tai iPhoneen kanssa ja laitteen ohjelmistorajapinnan olevan yhteensopiva niiden kanssa. Apple Inc. ei ole vastuussa laitteen toimivuudesta tai yhteensopivuudesta tai turvallisuusvaatimusten täyttämisestä. Ota huomioon se, että laitteen käyttö yhdessä Apple-yhtiön valmistaman tuotteen kanssa voi vaikuttaa laitteen langattomiin ominaisuuksiin.
- Apple, iPod touch, iPhone, iTunes ja Apple CarPlay ovat Apple Inc:n globaalisti rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- iOS on Ciscon globaalisti rekisteröimä tavaramerkki. Sen käyttäminen edellyttää lisenssin hankkimista tavaramerkin omistajalta.



Bluetooth®

- Sana Bluetooth® sekä logot ovat Bluetooth SIG Inc:n omistamia tavaramerkkejä, jotka auton tietoviihdejärjestelmän valmistaja DENSO TEN Limited on lisensoinut käyttöönsä, kuten myös muut tässä julkaisussa esiintyvät tuotemerkit.



- Wi-Fi CERTIFIED Logo, Wi-Fi®, Wi-Fi Direct® ja Miracast® ovat Wi-Fi Alliance® omistamia tavaramerkkejä.
- WPA™ ja WPA2™ ovat Wi-Fi Alliance® omistamia tavaramerkkejä.
- Windows Media on Microsoft Corporationin joko rekisteröimä tai omistama tavaramerkki USA:ssa ja muissa maissa.
- Tätä tuotetta suojaavat useat Microsoft Corporationin hakemat IPR-oikeuksien suojausekkeet. Yhdenkään toiminnon muuttaminen tai käyttäminen muussa kuin tässä tuotteessa on kiellettyä ilman Microsoft Corporationin myöntämää lisenssiä tai kirjallista lupaa.
- Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin joko rekisteröimiä tai omistamia tavaramerkkejä USA:ssa ja muissa maissa.

androidauto

- Google, Android, Google Play, Android Auto ja muutama muukin merkki ovat Google LLC:n omistamia tavaramerkkejä.
- Tässä julkaisussa nähdyt/käytetyt muut logot ovat niiden haltijoiden rekisteröimiä tai omistamia tavaramerkkejä.



Sertifoinnit ja vaatimustenmukaisuusvakuutukset

Tietoviihdejärjestelmä, 9” näyttö: EU-vaatimusten- mukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivi (2014/53/EU)

Radiolaitteisto: Type TN0040A

1. Laitteen valmistajan nimi ja yhteystiedot:

Nimi: DENSO TEN Limited
Osoite: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Lyhyt versio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0040A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0040A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0040A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0040A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0040A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0040A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνότητων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0040A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0040A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0040A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0040A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0040A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0040A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0040A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins TN0040A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisfyr lýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útlátt-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0040A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0040A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta TN0040A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0040A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0040A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0040A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-energija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0040A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen TN0040A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fulstendige teksten i EU-erklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0040A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0040A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0040A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0040A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

DENSO TEN Limited potvrjuje, da je tip radijske opreme TN0040A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0040A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0040A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0040A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

DENSO TEN Limited, TN0040A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Tätä ei ole käännetty, koska tämä vaatimuksenmukaisuusvakuutus koskee Iso-Britanniaa.

Information of the radio device: Type TN0040A

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified UK declaration of conformity

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040A is in compliance with Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	14.22 dBm
	5745 - 5805 MHz	9.67 dBm

Tätä ei ole käännetty, koska tämä vaatimuksenmukaisuusvakuutus koskee Jamaikaa.



C-29203

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA –TN0040A.

CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Maahantuojien nimet ja osoitteet

Maahantuojan nimi	Maahantuojan osoite
MIDI EUROPE S.R.L.	MIDI EUROPE S.R.L. Via Crosaron di Calcara, 33-21, 37053 Cerea VR, Italy
Isuzu Benelux N.V. - Nederland	Wageningselaan 10 3903 LA Veenendaal, The Netherlands
Isuzu Sales Österreich (Zweigniederlassung der Isuzu Sales Deutschland GmbH)	Mayrwiesstr. 15, 5300 Hallwang bei Salzburg, Austria
Petros Petropoulos AEBE	Petros Petropoulos AEBE (PP) 96-102 Iera Odos 104 47 Athens, Greece

Maahantuojan nimi	Maahantuojan osoite
ISUZU SVERIGE AB	ISUZU SVERIGE AB (ISA) BOX 21041, SE-200 21 MALMO SWEDEN
MIDI Spain Automoción S.L.	Avenida Pirineos núm. 7, piso 1º oficina 7, 28703 San Sebastián de los Reyes (Madrid) , Spain
ISUZU Sales Deutschland GmbH, organizačná zložka Slovensko	Znievska 10 851 06 Bratislava Slovensko
ISUZU Sales Deutschland GmbH pobočka Česká republika	Videňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika
ISUZU DANMARK A/S	Baronessens Kvarter 5 DK-7000 Fredericia Danmark
Isuzu Sales Deutschland GmbH	Isuzu Sales Deutschland GmbH (ISD) Schieferstein 11A 65439 Floersheim am Main Germany
AW Distribution KFT.	2040 Budaörs, Szabadság utca 117. HUNGARY
NORDIC AUTOMOTIVE TRADING OY	Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa Finland
MIDI France S.A.S.	6 rue Jean Pierre Timbaud FR-78180 Montigny Le Bretonneux
Petromotor Bulgaria EOOD	12-16 Dragan Tsankov Blvd, Sofia
Isuzu Benelux N.V.	Isuzu Benelux N.V. (IBX) Satenrozen 8 2550 Kontich-Belgium
Imotors Lda	IMOTORS-CAR IMPORTS AND TRADE, LTD. Rua Dr. José Espírito Santo, 38 2º 1950 – 097 Lisboa Portugal
Isuzu Automotive Polska	ISUZU Automotive Polska ul. Cybernetyki 10 bud. A, 02-677 Warszawa, Poland
Isuzu Rom Auto SRL	Isuzu Rom Auto SRL Sos. Bucuresti - Ploiesti, No.40, Office no.13., 1st District, Bucharest, Romania
Isuzu Ireland 2020 UC	Isuzu Ireland 2020 UC Naas Road, Bedlesshill, Dublin 22, Ireland
A. Loutsios & Sons Ltd.	A. Loutsios & Sons Ltd. P.O. BOX 55555 3780 LIMASSOL CYPRUS
Gasam Zammit Motors Limited	Gasam Zammit Motors Limited Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel, BKR 3000, Malta

Maahantuojan nimi	Maahantuojan osoite
Kima Latejaret Al Markabat Co.	Kima Latejaret Al Markabat Co., Kerish Motor Mall Building, Kerish Street, Kerish Neighborhood, Beitunia, Po Box 1020, Ramallah, Palestine
Isuzu (UK) Limited	Isuzu (UK) Limited The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SAN. TIC. A.Ş.	ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SAN. TIC. A.Ş. Şekerpinar Mah. Otomotiv Cad. No:2 41435 Çayırova / Kocaeli
BL ehf.	Saevarhófoa 2 110 Reykjavík Iceland
MIDI International S.A.	Via Della Posta 2CH - 6900 Lugano - P.I. 607314, Switzerland
RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA)	RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA) Ovre Eikervei 77 Gulskogen N-3005 Drammen Norway
Carpenter Motors (Vanuatu) Ltd.	Elluk Road, Namba Tri, Port Vila, Vanuatu
Carpenter Automotive & Transport Ltd. T/AS Boroko Motors	Corner of Cameron Road & Waigani Drive, Gordon, PO Box 1259, Boroko, National Capital District, Papua New Guinea
Menard Automobiles SA	21, Rue Jean Chalier - Pk4 - Bp H2-98849 Nouméa Cedex, Nouvelle Calédonie
Garage Centraal Aruba N.V.	Sabana Blanco Z/N, Oranjestad
Fernandes Autohandel N.V.	Keizerstraat 105-117, Paramaribo
Motorworld (Dutch Side)	Welfare Rd. #20 Cole Bay, St. Maarten
Motorworld (French Side)	#223 Galisbay Marigot, St. Martin

Tietoviihdejärjestelmä, 8” näyttö: EU-vaatimusten- mukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivi (2014/53/EU)

Radiolaitteisto: Type TN0040B

1. Laitteen valmistajan nimi ja yhteystiedot:

Nimi: DENSO TEN Limited

Osoite: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Lyhyt versio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0040B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0040B u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0040B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmo	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Herved erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0040B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0040B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0040B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040B is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0040B es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0040B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0040B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0040B est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0040B Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0040B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0040B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins TN0040B samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0040B è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0040B atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta TN0040B atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0040B е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0040B u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0040B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-energija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0040B conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen TN0040B er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fulstændige teksten i EU-erklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0040B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0040B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0040B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0040B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0040B skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0040B është në përputhje me Direktivën 2014/53/UE.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0040B u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioustrüstning TN0040B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

DENSO TEN Limited, TN0040B türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Tätä ei ole käännetty, koska tämä vaatimuksenmukaisuusvakuutus koskee Iso-Britanniaa.

Information of the radio device: Type TN0040B

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified UK declaration of conformity

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040B is in compliance with Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz	13.45 dBm
	5745 - 5805 MHz	10.41 dBm

Tätä ei ole käännetty, koska tämä vaatimuksenmukaisuusvakuutus koskee Jamaikaa.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA –TN0040B

CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Maahantuojaen nimet ja osoitteet

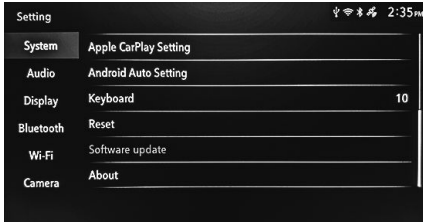
Maahantuojan nimi	Maahantuojan osoite
MIDI EUROPE S.R.L.	MIDI EUROPE S.R.L. Via Crosaron di Calcara, 33-21, 37053 Cerea VR, Italy
Isuzu Benelux N.V. - Nederland	Wageningselaan 10 3903 LA Veenendaal, The Netherlands
Isuzu Sales Österreich (Zweigniederlassung der Isuzu Sales Deutschland GmbH)	Mayrwiesstr. 15, 5300 Hallwang bei Salzburg, Austria
Petros Petropoulos AEBE	Petros Petropoulos AEBE (PP) 96-102 Iera Odos 104 47 Athens, Greece
ISUZU SVERIGE AB	ISUZU SVERIGE AB (ISA) BOX 21041, SE-200 21 MALMO SWEDEN
MIDI Spain Automoción S.L.	Avenida Pirineos núm. 7, piso 1º oficina 7, 28703 San Sebastián de los Reyes (Madrid) , Spain
ISUZU Sales Deutschland GmbH, organizačná zložka Slovensko	Znievska 10 851 06 Bratislava Slovensko
ISUZU Sales Deutschland GmbH pobočka Česká republika	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika
ISUZU DANMARK A/S	Baronessens Kvarter 5 DK-7000 Fredericia Danmark

Maahantuojan nimi	Maahantuojan osoite
Isuzu Sales Deutschland GmbH	Isuzu Sales Deutschland GmbH (ISD) Schieferstein 11A 65439 Floersheim am Main Germany
AW Distribution KFT.	2040 Budaörs, Szabadság utca 117. HUNGARY
NORDIC AUTOMOTIVE TRADING OY	Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa Finland
MIDI France S.A.S.	6 rue Jean Pierre Timbaud FR-78180 Montigny Le Bretonneux
Petromotor Bulgaria EOOD	12-16 Dragan Tsankov Blvd, Sofia
Isuzu Benelux N.V.	Isuzu Benelux N.V. (IBX) Satenrozen 8 2550 Kontich-Belgium
Imotors Lda	IMOTORS-CAR IMPORTS AND TRADE, LTD. Rua Dr. José Espírito Santo, 38 2º 1950 – 097 Lisboa Portugal
Isuzu Automotive Polska	ISUZU Automotive Polska ul. Cybernetyki 10 bud. A, 02-677 Warszawa, Poland
Isuzu Rom Auto SRL	Isuzu Rom Auto SRL Sos. Bucuresti - Ploiesti, No.40, Office no.13., 1st District, Bucharest, Romania
Isuzu Ireland 2020 UC	Isuzu Ireland 2020 UC Naas Road, Bedlesshill, Dublin 22, Ireland
A. Loutsios & Sons Ltd.	A. Loutsios & Sons Ltd. P.O. BOX 55555 3780 LIMASSOL CYPRUS
Gasam Zammit Motors Limited	Gasam Zammit Motors Limited Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel, BKR 3000, Malta
Kima Latejaret Al Markabat Co.	Kima Latejaret Al Markabat Co., Kerish Motor Mall Building, Kerish Street, Kerish Neighborhood, Beitunia, Po Box 1020, Ramallah, Palestine
Isuzu (UK) Limited	Isuzu (UK) Limited The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SAN. TIC. A.Ş.	ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SAN. TIC. A.Ş. Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 41435 Çayirova / Kocaeli
BL ehf.	Saevarhofoa 2 110 Reykjavik Iceland
MIDI International S.A.	Via Della Posta 2CH - 6900 Lugano - P.I. 607314, Switzerland

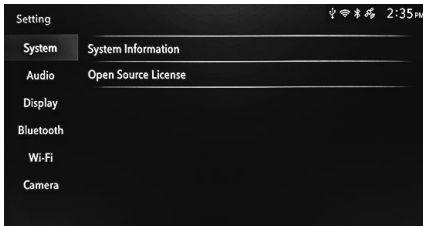
Maahantuojan nimi	Maahantuojan osoite
RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA)	RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS- AKSJESELSKAP (RSA) Ovre Eikervei 77 Gulskogen N-3005 Drammen Norway
Carpenter Motors (Vanuatu) Ltd.	Elluk Road, Namba Tri, Port Vila, Vanuatu
Carpenter Automotive & Transport Ltd. T/AS Boroko Motors	Corner of Cameron Road & Waigani Drive, Gordon, PO Box 1259, Boroko, National Capital District, Papua New Guinea
Menard Automobiles SA	21, Rue Jean Chalier - Pk4 - Bp H2-98849 Nouméa Cedex, Nouvelle Calédonie
Garage Centraal Aruba N.V.	Sabana Blanco Z/N, Oranjestad
Fernandes Autohandel N.V.	Keizerstraat 105-117, Paramaribo
Motorworld (Dutch Side)	Welfare Rd. #20 Cole Bay, St. Maarten
Motorworld (French Side)	#223 Galisbay Marigot, St. Martin

Avoimen lähdekoodin lisenssin tiedot

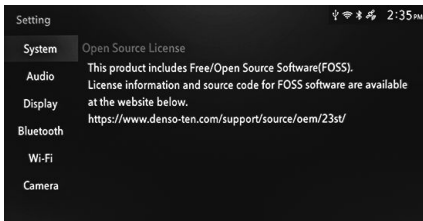
Auton tietoviuhdejärjestelmän ohjelmisto perustuu lisensoituun avoimeen lähdekoodiin. Voit tarkastaa lisenssin tarkemmat tiedot:



1. Valitse tietoviuhdejärjestelmän (System) asetuksista **About**.



2. Paina tekstiä/kuvaketta "Avoimen lähdekoodin lisenssi" **Open Source License**.



Tekniset tiedot

Display

Nestekide-näyttö	9 tuuman näyttö 9" HD (1280 × 720)
	8 tuuman näyttö 8" WVGA (800 × 480)

Radio

Radiotaajuus- alue (AM)	Katso lisätietoja sivulta 4-4
Radiotaajuus- alue (FM)	
Radiotaajuus- alue (DAB)	Taajuusalue III 174.928 - 239.200 MHz

USB

USB-tyyppi	USB2.0 High speed
Virtalähtö	3.0 A

Bluetooth®

Versio	Ver. 5.0 + EDR
Profiili/toimintojen tuki	HFP (Hands Free Profile) Ver.1.8 PBAP (Phone Book Access Profile) Ver.1.2.3 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver.1.3.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver.1.6.2 OPP (Object Push Profile) Ver.1.2.1 SPP (Serial Port Profile) Ver.1.2

Wi-Fi

Tuetut standardit	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Turvaprotokolla/standardi	WPA2, WPA3

Vahvistin

Huipputeho	45 W
Suosittelukaiutinkuorma	4 Ω

Virtaliitäntä

Sähköliitäntä	13.2 V DC (10.5 - 16 V) Maadoitettu
Virrankulutus	0.5 W × 4 teholla: noin 2.8 A Täydellä teholla: noin 15 A



NEUVO

- Valmistaja pitää oikeuden tehdä laitteiston kokoonpanoon ja sen osiin muutoksia ennalta ilmoittamatta.